



Ετος 160
Αρ. Φύλλου 165
Νοέμβριος
1995

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS



ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Τσιριγώτικος Μικροτοπικισμός

Είναι γνωστές οι άσχημες επιπτώσεις που είχε κατά καιρούς η έξαρση του Τοπικισμού στο νησί μας, που ουσιαστικά δεινοπάθησε στην γενιά του '30 μέχρι την μεγάλη και κατά συρροή φυγή (μετανάστευση) του '60. Αυτή η μάστιγα του Τσιριγώ είχε μια κάμψη στην δεκαετία του '80. Ετσι όλοι πιστέψαμε πως αυτό το κυρίως ελληνικό (μικρόβιο) φαινόμενο δεν είχε πια θέση στον τόπο μας. Γι' αυτό και στο τέλος της δεκαετίας του '80 η «Κυθηραϊκή Ιδέα» πίστευε και το έγραψε πως στις αρχές του '90 ο Τοπικισμός του νησιού μας θα υποκατασταθεί από ένα άλλο ρεύμα της αξιοποίησης και ανάπτυξης σε μικρότερες περιφέρειες τον λεγόμενο ΔΙΑΤΟΠΙΚΙΣΜΟ που έχει να κάνει και με την ευγενή άμιλλα ανάμεσα στα χωριά μας.

Αυτό το ρεύμα πράγματι ήλθε και έφερε περισσότερα καλά απ' όσα άσχημα. Ένα μέρος του αποτέλεσαν και αποτελούν η δημιουργία μικρών αναπτυξιακών σωματείων κατά κοινότητα ή χωριό που ουσιαστικά συμπληρώναν καισε πολλές περιπτώσεις «προκαλούσαν» με την καλή έννοια τους οργανισμούς Τοπικής Αυτοδιοίκησης (Κοινότητες και Κοινοτάξεις).

Σήμερα, όμως, στα μισά της δεκαετίας του 90, αναγνωρίζουμε καιδιερευνούμε ένα φαινόμενο που ανακύπτει εντελώς ανεξάρτητο και αυτοφυές που έχει κάποια δείγματα του παλαιού τοπικισμού σαν να είναι παραφυσία με πολλά παρακλάδια, αλλά δεν του μοιάζει ούτε στην εμφάνιση ούτε στο περιεχόμενο. Μάλιστα πρόσφατα εκλεκτός συνεργάτης της «ΚΙ» ασχολήθηκε σχετικά με το θέμα, παρουσιάζοντας και δείγματα αυτού του φαινομένου.

Για μας το φαινόμενο αυτό: είτε εμφανίζεται σε παγκυθηραϊκό επίπεδο αλλά με επιπτώσεις σε διάφορα σημεία του νησιού μας, επιλεκτικά (χαρακτηριστικό είναι το παράδειγμα της χάραξης και διαπλάτυνσης του κεντρικού δρόμου του νησιού μας που λέγεται πως μερικοί παράγοντες αρνούνται να δεχτούν πως ο δρόμος θα έχει παράκαμψη έξω από το χωριό τους). Ας μην ξεχνάμε την επίμονη του κου Κων/νου Καραμανλή, η χάραξη της εθνικής οδού να είναι έξω από τα Μέγαρα, που μακροχρόνια δικαιώθηκε.

Είτε εμφανίζεται σε επίπεδο χωριού με τα μπλε και τα «πράσινα» καφενεία που δεν έχουν πια καμία σχέση με την πολιτική ή τα κόμματα αλλά άλλου είδους αντιπαραθέσεις σε προσωπικό επίπεδο (εμπάθεια, κτηματολογικές διαφορές, ένταξη υπέρ ή κατά τρίτων κ.λπ.) ενώ η πρόοδος στο χωριό μπορεί να έλθει με τη σύνθεση, τη συνδιαλλαγή την κατανόηση.

Είτε τέλος εμφανίζεται με πράξεις ή παραλείψεις, με σκόπιμες άμεσες ή έμεσες ενέργειες «δολιοφθοράς» σε άλλο επίπεδο, με την επεμβαση κάποιων παραγόντων να ζημιωθεί ο τόπος μακροχρόνια.

Δεν έχουμε διασταυρώσει την πληροφορία -και την γράφουμε με επιφύλαξη- πως το μήκος του μώλου του νέου λιμανιού στο Διακόφτι μειώθηκε κατά πολύ από τις αρχικές προδιαγραφές και τα

σχέδια με το «σκεπτικό» να μη πληρεί αργότερα κάποια STANDARS λιμενοποίησης ενώ μπορούν να σώσουν συγκοινωνιακά τον τόπο μια και καλή.

Σήμερα είναι το ίδιο πράγμα να αποβιάζεσαι στο Φάρο Μουδαρίου ή στο Καψάλι.

Αυτό το φαινόμενο, που το παρατηρούμε αρκετό διάστημα και το μελετούμε του δώσαμε την προσωνομία «Τσιριγώτικος Μικροτοπικισμός» και το θεωρούμε σαν ένα είδος Τοπικισμού άσχετο με τον παλιό πιο εξευγενισμένο, πιο μοντέρνο αλλά πιο επικίνδυνο, και καταστροφικό από εκείνον που είχε οριζοντιοποιήσει το νησί μας σε «Μέσα» και «Εξω» Δήμο.

Είναι πραγματικά περίεργο πως αφιέμεθα έρμαιο της μικροψυχίας μας και παρασυρόμαστε από πρόσωπα ή καταστάσεις που μπορούν να αποβούν μοιραίες για μας τους ίδιους και για τον τόπο μας. Κάποτε πρέπει όλοι μας να καταλάβουμε πως το Τσιρίγο είναι ένα μέρος του εαυτού μας, είναι ίσως ο ίδιος ο εαυτός μας και μας χαρακτηρίζει αυτός ο χώρος. Το Τσιρίγο λοιπόν είναι ένα και αδιαίρετο, δεν τεμαχίζεται, δεν διαχωρίζεται ούτε πολιτικά ούτε κοινωνικά, ούτε συγκοινωνιακά... ούτε ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ. Αυτόν τον «Τσιριγώτικο Μικροτοπικισμό» θα τον χτυπήσουμε αλύπητα και κάθε πράξη που θα τον ενισχύει θα μας βρίσκει αντιμέτωπους. Σ' αυτή μας την προσπάθεια έχουμε με το μέρος μας όλους τους υγιείς σκεπτόμενους συμπατριώτες μας, κάθε Τσιριγώτη που ενδιαφέρεται για το νησί μας και όλους τους απανταχού της γης Κυθηρίους που πίστεψαν στις αρχές του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος στη χώρα των Φαραώ



Με το αεροπλάνο της Egypt Air ξεκίνησαν το απόγευμα της Παρασκευής 3 Νοεμβρίου οι 35 εκδρομείς που ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου για μια οκταήμερη κρουαζιέρα στο Νείλο. Είχαν ανοίξει οι καταρράχτες του ουρανού της Απτικής εκείνο το απόγευμα, δεν εμπόδισαν όμως κανέναν, από το να βρίσκεται στη σωστή ώρα στο ανατολικό αεροδρόμιο.

Συνέχεια στη σελίδα 4

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Στο «ΔΙΟΓΕΝΗΣ ΠΑΛΛΑΣ» Λ. Συγγρού 259, στις 29 Νοεμβρίου '95 ημέρα Τετάρτη στις 9:30 το βράδυ, θα μπορούσαμε να διασκεδάσουμε μαζί με τους φίλους μας.

Το πλούσιο πρόγραμμα με τους: Γιάννη Πάριο, Κατερίνα Κούκα, Στέλλα Κονιτοπούλου, Λάμπη Λιβιεράτο, Ελένη και Αντώνη Ρέμο μας υπόσχεται μια ξεχωριστή βραδιά που διοργανώνουμε για την ενίσχυση των οικονομικών του γηροκομείου μας.

Τιμή κατ' άτομον: 9.000 δρχ.
Δηλώσεις συμμετοχής στα τηλέφωνα:
56.19.504 κα.Κοντολέων
99.54.563 κα. Αυγερινού
75.21. 605 κα Στρατηγού

Από την "Συντροφιά"

Νομάρχης Πειραιά στην «Κ.Ι.»: Θα γίνουν όλα τα έργα στο Διακόφτι

Στις 9 Νοεμβρίου το βράδυ, ο Νομάρχης Πειραιά κ. Χρήστος Φωτίου, προσκάλεσε τα μέσα ενημέρωσης σε Συνεστίαση, κατά την διάρκεια της οποίας μίλησε και αναφέρθηκε στον νεό θεσμό Τοπικής Αυτοδιοίκησης και στην ανάγκη στήριξής του.

Στο πλαίσιο των ερωτήσεων προς τον Νομάρχη, ο Δ/ντης της «Κ.Ι.»

κ. Ηλ. Μαρσέλλος αναφέρθηκε στην πιθανότητα διακοπής των έργων στα Κύθηρα. Ο Νομάρχης ήταν κατηγορηματικός ότι τα έργα θα συνεχιστούν κανονικά και μάλιστα υπεραμύνθηκε της άποψης πως στα Κύθηρα και την Τροιζίνα, έχει πάει το μεγαλύτερο μέρος της πίστωσης των έργων της Νομαρχίας.

Γιορτάστηκε η επέτειος της 28ης Οκτωβρίου στα Κύθηρα

Σύμφωνα με πληροφορίες της «Κ.Ι.» γιορτάστηκε και φέτος όπως κάθε χρόνο, η επέτειος της 28ης Οκτωβρίου στην πρωτεύουσα του νησιού μας με την καθιερωμένη δοξολογία στην Μητρόπολη (Ιερό Ναό Εσταυρωμένου) και την μαθητική παρέλαση.

Ρεπορτάζ στη σελίδα 3

Το μάζεμα των ελιών στο νησί μας

Αρχισε, μετά τις πρώτες βροχές, το μάζεμα των ελιών στα Κύθηρα. Ηδη έφθασαν και τα πρώτα φορτία στα ελαιοτριβεία και μάλιστα μας πληροφόρησαν πως η απόδοση σε λάδι είναι αρκετή σε ποσότητα (πάνω από 5 του μουζουριού) από το γεγονός ότι οι ελιές ήσαν άνυδρες. Αντίθετα φέτος η ποιότητα φαίνεται πως υστερεί και υπάρχουν αυξημένα οξέα λόγω του δάκου.

MAIN NEWS

BY HELEN TZORTZOPOULOS

Mr. Emmanuel Cassimaty, Kythera's Eparho, conducted a brief visit to Australia early in October and visited Sydney, Brisbane and his {hometown} of Glen Innes. He met numerous members of the Kytherian community and on the 20th October, the Kytherian Brotherhood of Sydney held a dinner at Kythera House in his honour. Over 200 people were in attendance and they welcomed the chance to meet their Eparho who was ready to respond to the many questions raised by the local Australian Kytherian community, particularly in relation to the status of their land entitlements. This was the first time that anyone in an official capacity or a representative of the Greek government had made any approach to the Kytherian community to answer their many queries. This move, in-

itiated by the Kytherian Brotherhood proved most successful as there were a large number of questions in relation to Kythera's present state of developments, its potential for tourism, industry and agriculture that were put forward by many of the people present. The question of Australian-born Kytherians and their military service commitment in Greece was also raised, a matter which Mr. Cassimaty assured has already been referred by him directly to the Minister of Defence. The Eparho's spontaneous responses, his obvious enthusiasm and know ledge of Kytherian matters and the advantage of his Australian-Kytherian background greatly assisted in bridging the long outstanding gap between Aus tralian-Kytherians and their home land.

Continued on page 12

Η πρόταση του μήνα

Απευθύνουμε έκκληση προς τον Σεβασμ. Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβο ο οποίος είναι πρόεδρος του εν Κυθήροις «Τριφυλλείου Ιδρύματος» να μεριμνήσει ώστε να διατεθούν χρήματα που δυστυχώς μένουν ανενεργά και αντιπαραγωγικά και να επισκευαστεί η οικία του αείμνηστου ευεργέτη Νικ. Τριφύλλη, να αναπαλαιωθεί και προτείνουμε να χρησιμοποιηθεί για την στέγαση του Μουσείου Υλικού της Παλιόχωρας που είναι διασκορπισμένα σε διάφορα σημεία. Όσα βέβαια δεν έχουν ακόμη χαθεί. Αυτό θα αποτελούσε ένδειξη τιμής στον μεγάλο Κυθηρίο ευεργέτη, θα τακτοποιούσε μια εκκρεμότητα αιώνων, με την τοποθέτηση αρχαιακού υλικού που είναι διάσπαρτο, θα εμπλούτιζε το νησί με ένα ακόμη μουσείο και θα ικανοποιούσε μια πιθανή μελλοντική ανάγκη της περιοχής από τα ευρήματα που σίγουρα θα έλθουν στο φως από την κατεστραμμένη πρωτεύουσα του νησιού μας.

Η πρόταση ανήκει στον κ. Τάσο Τριφύλλη

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΣΕΛ. 2 Κυθηραϊκά προβλήματα
ΣΕΛ. 3 Το Τσιρίγο σήμερα
ΣΕΛ. 4 Τουριστικά, Οικονομικά
ΣΕΛ. 5 Ενημερώσεις
ΣΕΛ. 6 Λογοτεχνική σελίδα
ΣΕΛ. 7 Ας διατηρήσουμε την παράδοση
ΣΕΛ. 8 Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο
ΣΕΛ. 9 Ιστορικά θέματα
ΣΕΛ. 10 Αντικύθηρα

ΣΕΛ. 11 English Section
ΣΕΛ. 12 English Section
ΣΕΛ. 13 Επιχειρηματικά
ΣΕΛ. 14 Επίκαιρα θέματα
ΣΕΛ. 15 Νεολαϊα
ΣΕΛ. 16 Κυθηραϊκοί φορείς - Κυθηροποίηση
ΣΕΛ. 17 Απόδημος Κυθηραϊσμός
ΣΕΛ. 18 Κοινωνικά
ΣΕΛ. 19 Οι προσφορές των Κυθηρίων
ΣΕΛ. 20 Ειδήσεις



Το Γηροκομείο

Ζωγράφου 30/10/1995

Κε Δ/ντά της «Κυθηραϊκής Ιδέας»

Με την παρούσα επιστολή μου θα ήθελα να αναφερθώ στο Γηροκομείο μας το οποίο είναι στόλισμα και καύχημά μας και το οποίο προσέφερε και προσφέρει μέγιστη εξυπηρέτηση στη τρίτη ηλικία και δεν αποκλείεται να χρειαστεί σε όλους μας. Όμως οι ανάγκες του και τα προβλήματά του πολλά, μεγάλα και συνεχή.

Πολλοί έγιναν Ευεργέτες-Δωρητές-Βοηθοί κ.λπ. Πολλοί προσέφεραν και προσφέρουν προσωπική εργασία-χρήματα-είδη, άλλοι φρόντισαν με λαχρία-παζάρια-χορούς-κάλαντα κ.λπ. όμως τα προβλήματα υπάρχουν συνέχεια για πολλούς διαφόρους λόγους. Θα ήθελα λοιπόν να υποδείξω δύο πράγματα που δεν θα έλυναν τα προβλήματα και τις ανάγκες του, αλλά θα ήτο μια μόνιμος-σταθερή και σεβαστή βοήθεια στην λειτουργία του. Αυτά που προτείνω είναι τα εξής:

1) Αυτήν την εποχή λειτουργούν τα ελαιουργεία νομίζω ότι πολύ εύκολα θα μπορούσε να υπάρχει ένα μπλοκ διπλοτύπων αποδείξεων ή ένας κατάλογος με αυξ. αριθμ.-ονοματεπώνυμο-ποσόν-υπογραφή. Και κάθε παραγωγός να προσφέρει ότι επιθυμεί 1-2-3 κιλά λάδι, πράγμα που πρόθυμα όλοι θα κάμουν.

Ετσι εύκολα θα συγκεντρώνεται ένα σεβαστό ποσό που όχι μόνο θα εκάλυπτε τις ανάγκες του ιδρύματος στο είδος αυτό, αλλά θα είχε και ένα περισσευμα το οποίο κοινοποιούμενο θα συμβάλλει οικονομικώς στο ίδρυμα.

2) Ο αείμνηστος Μητροπολίτης Δωρόθεος Κωταράς είχε ιδρύσει το Αγαθοεργό Ταμείο το οποίο λειτουργεί μέχρι σήμερα, προσέφερε και προσφέρει πολλά σε πολλούς αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας. Οι πόροι ήτο μικρή μηνιαία εκούσια συνδρομή, πλην όμως συγκέντρωνε ένα ποσό και κατόρθωνε να ανταποκρίνεται στο σκοπό του «Όπου πολλοί φτύσουν ποταμός κυλά».

Παρόμοιο ταμείο λοιπόν μπορεί να φτιάξει κάθε Κοινότης και οι κάτοικοι της εκουσίως να προσφέρουν την ετησίαν συνδρομήν τους, σαν να γράφονται σε μια εφημερίδα ή περιοδικό ή ότι χάνουν σε μια πρέφα ή ένα Κουν-καν κ.λπ. η συνδρομή να ορισθεί γύρω στις 5-10 χιλιάδες δραχμές. Ετσι ετησίως και σταθερά θα συγκεντρώνεται ένα ποσό άνω των 10.000.000 πράγμα νομίζω όχι δύσκολο και θα ανακούφιζε πολύ τον προϋπολογισμό του ιδρύματος. Οι Κυθηριοί έχουν οικονομική άνεση, κατά τη γνώμη, επομένως έχουν την δυνατότητα αυτήν να το πράξουν αρκεί η καλή θέληση, πράγμα που δεν τους λείπει, διότι έχουν δείξει πολλές φορές ότι με τον οβολό τους φτιάξανε Νοσοκομείο-Γηροκομείο-σχολεία-εκκλησίες-δρόμους κ.λπ. Ας φροντίσουμε πάλι με τον οβολό τους να τα συντηρήσουν.

Ας γίνει μια αρχή από κάποιο φιλοπρόοδο Πρόεδρο ας γίνει παράδειγμα και θα τον μιμηθούν όλοι, θα γίνει συναγερμός, όλοι θα χαρούν.

Ευελπιστώ και Ευχαριστώ
Γεώργιος Κασσιμάτης
Σ.Ε.

Το τσιριγώτικο λάδι

Είναι νομίζουμε επίκαιρο και αναγκαίο να τονιστεί πως το λάδι και το μέλι είναι ουσιαστικά τα πιο αποδοτικά προϊόντα του νησιού μας μετά τον τουρισμό.

Συγκεκριμένα για το θέμα του λαδιού, για το οποίο πρέπει να τονισθεί πως μέχρι τις 31/12/95 οι παραγωγοί μας θα εισπράξουν κοινοτικές επιδοτήσεις που θα κυμαίνονται από 385 έως 430 δρχ. το κιλό, ανάλογα με τον παραγωγό (μικροκαλλιεργητές κ.λπ.). Και ακόμη πως η τιμή του λαδιού ίσως ξεπεράσει φέτος τα επίπεδα του

1992 δηλ. τις 1150 δρχ. το κιλό.

Είναι λοιπόν ανάγκη να προσεχθεί περισσότερο η ελιά στο νησί μας και επίσης να διαφυλαχθεί από τις άσχημες επιπτώσεις του δάκου.

Σύμφωνα με πληροφορίες της «ΚΙ» φέτος ελάχιστα συμπατριώτες μας τοποθέτησαν δακοπαγίδες, αρκετοί δε ήσαν εκείνοι που παρασύροντο από το γεγονός ότι ο γείτονας στο χωράφι δεν είχε τοποθετήσει, έτσι ο ένας μετά τον άλλο απέφυγαν να βάζουν τις παγίδες. Το αποτέλεσμα θα το δούμε στην ποιότητα του λαδιού!

Επιστολές στην «Κ.Ι.»

Επιστολή στην «Κ.Ι.» για το Διακόφτι

Με αφορμή το κύριο άρθρο της Εφημερίδας σας α/α φύλλου 164 - Οκτώβριος 1995, «Διακόφτι και τώρα τι;» και συγκεκριμένα στο σημείο

που αναφέρεστε στην καθαριότητα του οικισμού αυτού.

Σας γνωρίζω ότι ο αναπτυξιακός σύνδεσμος Κυθήρων - Αντικυθήρων

κι ο φορέας που έχει την ευθύνη της Αποκομιδής των Απορριμμάτων σε ολόκληρο τον νησί, παρά τα πολλά προβλήματα προσπέλασης του δρόμου προς το Διακόφτι έχει προγραμματισμένα δρομολόγια των Απορριματοφόρων αυτοκινήτων του για τον σκοπό αυτό σε τακτικές ημέρες ανά εβδομάδα τόσο για το καλοκαίρι όσο και για τον χειμώνα.

Βέβαια η καθαριότητα εν γένει του οικισμού

ανήκει στην κοινότητα Φριλιγκιανίκων στην διακοδοσία των οποίων υπάγεται ο προαναφερόμενος οικισμός.

Τέλος σας θυμίζω πρόσφατο δημοσίευμα της εφημερίδας σας, σχετικά με την δραστηριότητα του Α.Σ.Κ.Α. στον τομέα αυτό στο οποίο αναφέρονται και στατιστικά στοιχεία για τον οικισμό του Διακοφτιού.

Με τιμή
Ματθ. Αγγελιουδάκης
Γραμμ. Α.Σ.Κ.Α.

Ευχαριστούμε τον γραμματέα του Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθήρων και αγαπητό φίλο και συνεργάτη της «Κ.Ι.» Μαθίο Αγγελιουδάκη για την υπόμνηση ότι ο Αναπτυξιακός Σύνδεσμος έκανε ότι μπορούσε για την καθαριότητα στο Διακόφτι. Δεχόμαστε την άποψη και συγχαίρουμε τον Σύνδεσμο αλλά αυτό δεν σημαίνει πως ολόκληρος ο οικισμός δεν είναι εντελώς παραμελημένος από την πολιτεία όπως εκτενώς τονίστηκε στο κύριο άρθρο της «ΚΙ».

(ΣΣ)

ΠΡΟΣ

1) ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

FAX: 4531927

2) ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

FAX: 9885982

Κύριοι Διευθυντές

Δημοσιεύσατε επιστολή του κ. Γιώργου Σεμιτέκολου ως Πρόεδρου του Ελαιουργικού Συνεταιρισμού Λειβαδίου για το δημοσίευμα σας στο φύλλο της 24ης εφημερίδας σας «Ιουλίου-Αυγούστου 1995» με τίτλο «ασφαλιστικά μέτρα για την έκταση της Κοντελετούς» η πρώτη και με τίτλο «Στα Δικαστήρια για τα οικόπεδα» η δεύτερη. Επειδή είμαι και ενεργώ ως ο πληρεξούσιος δικηγόρος του Ιερού Ενοριακού Ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου Κοντελετούς Λειβαδίου Κυθήρων και η υπόθεση σχετικά με το ακίνητό της είναι εκκρεμής ενώπιον της Δικαιοσύνης παρακαλώ και πρέπει να δημοσιευθεί και η παρούσα μου. Οι εφημερίδες σας και κατά τον τίτλο τους και το περιεχόμενό τους καταχώρησαν σαν είδηση στις σελίδες των Κυθηραϊκών προβλημάτων και της αλληλογραφίας την δημοσίευση από το δικόγραφο των ασφαλι-

στικών μέτρων ήτοι της αίτησης προς το Δικαστήριο για το κτήμα του Ναού.

Αυτό είναι και το καθήκον της εφημερίδας, η πληροφόρηση.

Ηδη έχει εκδοθεί η αριθ. 2340/1995 απόφαση του Μονομελούς Πρωτοδικείου Πειραιά, διαδικασίας ασφαλιστικών μέτρων η οποία έκανε δεκτό το δικόγραφο της αίτησης του Ναού και έθεσε υπό δικαστική μεσεγγύηση το ένδικο ακίνητο ήτοι το αγρόκτημα του Ναού 10.820 μέτρων τετραγωνικών στο Λειβάδι, διόρισε δε μεσεγγυούχο τον Πρόεδρο του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου ο οποίος και έχει παραλάβει το ακίνητο. Η αγωγή του Ναού κατά του Συνεταιρισμού εκκρεμεί ενώπιον του Πολυμελούς Πρωτοδικείου με δικάσιμο την 3.11.1995.

Οι χαρακτηρισμοί τους οποίους διατύπωσε ο κ. Πρόεδρος του Συνεταιρισμού στις επιστολές του, που δεν πρέπει να αναφερθούν, είναι τουλάχιστον απαράδεκτοι. Οποσδήποτε πριν κριθεί τελεσίδικα το θέμα από την Δικαιοσύνη θα έπρεπε ο κ. Πρόεδρος του Συνεταιρισμού να εξηγήσει γιατί διατυπώνει χαρακτηρισμούς οι οποίοι είναι και

ύβρεις και σε τι αποβλέπει. Στην απάντησή σας αναγράφετε ότι: «η αλήθεια είναι ότι ο Συνεταιρισμός τον Σεπτέμβριο 1993 αποδέχτηκε μετά απόφαση της Γενικής Συνέλευσης του να κρατήσει μόνο μέρος 3 στρεμμάτων από το όλο κτήμα το οποίο ήδη είχε χαθεί για τον Συνεταιρισμό». Το σχετικό πρακτικό αυτό ο κ. Πρόεδρος ας το χορηγήσει στον Ναό. Αν αυτό δεν είναι αλήθεια ας το δηλώσει δημόσια.

Επί της ουσίας της υποθέσεως διατυπώσατε απόψεις σας και αν δεν απαντήσει αιτιολογημένα κάτι το διαφορετικό ο κ. Πρόεδρος θα πρέπει να θεωρηθούν απόλυτα ορθές όπως και πράγματι είναι. Εφόσον είναι εκκρεμής ο δικαστικός αγώνας πρέπει να αποφεύγονται απόψεις και γνώμες οι οποίες μπορεί να θεωρηθεί ότι διατυπώνονται για επηρεασμό της δικαιοσύνης. Αυτό πρέπει να ισχύει για όλους. Η δικαιοσύνη είναι ανεπηρρέαστη και αδέκαστη και αξιοσέβαστη και υπεράνω όλων.

Πειραιάς την 17.10.1995

Με τιμή

Σπύρος Στρατηγός
Πληρεξούσιος Δικηγόρος της Εκκλησίας Κοντελετούς Λειβαδίου

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

Εδρα:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

Συντακτική Επιτροπή

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφείο:

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4180.830

FAX: 4531.927

Ηλεκτρονική σελιδοποίηση:

«ΙΔΙΟΚΟΣ»

Βαλτετσίου 12 Αθήνα

τηλ.: 3618.684

Τυπογραφείο:

ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΗΛ.: 3420.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού: 2500

Κυθήρων: 2500

Όργαν. - Σωματ. -

Εταιριών: 3500

Εξωτερικού Δολ. 30

(αεροπορικώς)

Τιμή φύλλου: 100 δρχ.

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια.

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ

BSc. SUNDERLAND POLYT.

MSC. STRATHCLYDE UNIV.

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως

Ηλεκτρο - Μηχανολογικές

μελέτες και επιβλέψεις

Τηλ. 4531404

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

Ταχυδρόμ. 82 - Κορυδαλλός-Τηλ: 4977.528

ΕΜΜ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών

Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1

Τηλ. 7781.144 Οικίας 6570115

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων

Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

Φωκιανού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)

Τηλ. Ιατρείου 7213.423 - 7234.234

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ - ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Εκθεση - Εργαστήριο: Καρυατίδος 5 Περιστερί (Νέα Ζωή)

Τηλ: 5762.963, 5625.099 - Τηλ. Κυθήρων (0735) 336066

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ



Το Τσιρίγο σήμερα



Αγιος Δημήτριος ο Μυροβλήτης

Ο καλλιτεχνικότατος, ωραιότατος, εντυπωσιακός πολύ καλά διατηρημένος με 5 βήματα ναός ευρίσκεται στη τοποθεσία Πούρκο πλησίον των χωρίων Γερακιάνικα - Κομινιάνικα βόρεια και κάτωθι του βουνού της αγίας Ελέσας και στις 26 Οκτωβρίου που η χριστιανική μας θρησκεία, τιμά πανηγυρικά τη μνήμη του προστρέχουν στο πανηγύρι πολλοί πιστοί με τάματα, λειτουργίες, πολλούς άρτους κ.λπ.

Είναι κτίσμα του 10-12 αιώνας και θαυμάζεται από τους προσκυνητές ιδίως από όσους για πρώτη φορά έρχονται να τον προσκυνήσουν να προσευχηθούν. Εφέτος ετίμησαν τη μνήμη του σ' αυτό τον αρχαίο ναό περί τα 200 άτομα με άφθονα τα τίμια δώρα κι εκκλησιάσθησαν αλλά και η εκκλησιάσθησαν ακουστικά με το καλίσφωνο ιερέα Ανθιμο Βενέρι και τη χορωδία των ιεροψαλτών κ.κ. Μεγαλοκονόμου - Μεταξά προέδρου Κοινότητος Μυρτιδιών και του Γιώργου Ι. Καλλιέργου - Πλάστη. Ο λυκειάρχης κ. Γιώργος Κων. Κομηνός προσήλθε κι εφέτος με 35 μαθητές και μαθήτριες του Γυμνασίου - Λυκείου ευπρεπώς ντυμένοι με την ομοιόμορφη μαθητική ενδυμασία των εορτών παραλάσαν κ.λπ.

Μοιράσθησαν 5 άρτοι κι όλοι πήραν από 2-3 τεμάχια και περίεψαν ευλογιθέντες από τον κύριο ημών Ιησού Χριστό όπως οι 5 άρτοι εν τη ερήμω, που εχορτάσθησαν 5.000 άτομα κι επερίευσαν. Ο άγιος Δημήτριος ήταν εκ Θεσσαλονίκης γιος ευσεβών γονέων κι ευσεβάσματος κι ο ίδιος εδίδασκε τη πίστη στο Χριστό. Και το 290 μ.Χ. ο Ρωμαίος αυτοκράτωρ Μαξιμιλιανός, που ήταν διώκτης των χριστιανών συνέλαβε αυτόν κι επηρείτο δέσμιος στη φυλακή. Και, τελουμένων αγώνων στη πόλη ο Ρωμαίος Μαξιμιλιανός ευρίσκετο ως



θεατής στο στάδιο παρακολουθών παλαιστικούς αγώνες.

Ενας βάρβαρος παλαστής Λυαίος ονόματι περιφανεύοντο στο στάδιο και ως υπερμεγέθης και δυνατός που ήταν καλούσε τους θεατές όποιος ήθελε να παλαίψει μαζί του αλλά κανείς δεν τόλμωσε λόγω της ανωτερότητός του. Αλλ' ένας νεανίας Νέστωρ καλούμενος και φίλος του Αγίου Δημητρίου πήγε και τον βρήκε στη φυλακή και του ζήτησε να τον βοηθήσει να παλέψει με το υπερμεγέθη κι ανίκητο Λυαίο. Ο άγιος τον ευλόγησε κι έτσι λαβών την σφραγίδα του Τιμίου Σταυρού παρουσιάσθη εις το στάδιο και είπε μεγαλόφωνα. Ο Θεός Δημητρίου βοήθει μοι και συμπαλκή με τον βάρβαρο και πελώριο παλαστή εκτύπησε αυτόν κατά καρδιάν και άφηκε άπνων κατά γης τον πρώην υπερφανευόμενον βάρβαρον Λυαίο.

Τότε ο Μαξιμιλιανός οργισθείς προσέταξε αμέσως τον μεν Δημήτριον να φονεύσουν οι δεσμοφύλακες δια λόγχης τον δε Νέστορα δηλ. το χριστιανό αντίπαλο του βάρβαρου Λυαίου να φονευθεί δια ξίφους. Αυτός ήταν ο άγιος Δημήτριος κι η πατρίδα του η Θεσσαλονίκη τον κα-

τέστησε βοηθόν και πολιούχον της κι η εκκλησία τον ανεκήρυξε άγιον. Οι Θεσσαλονικείς ανήγειραν εις μνήμην του πελώριο καλλιτεχνικό ναό με ασημένιο τάφον του αγίου εντός με ακοίμητο καντήλι και προσκυνώντας τον αισθάνεσθε κάποιο μυστηριώδες άρωμα εξού και Μυροβλήτης. Χρόνια πολλά φίλτατοί μου αναγνώστες κι ο άγιος Δημήτριος βοηθός μας κατά πάντα.

Σημειώσεις: Όταν ρίξουμε τη πρώτη στάμνα μούστου στο βαρέλι σταυροκοπούμεθα λέγοντας «άγιο μύρος» και για να δούμε αν ο μούστος έγινε αρωματικός, τον δοκιμάζουμε του αγίου Δημητρίου ανήμερα. Μήπως η επίκλησίς μας αυτή απευθύνεται προς τον άγιο Δημήτριο να βοηθήσει να γίνει ο μούστος μας κρασί αρωματικό σαν το άρωμα που αναβλίζει από το τάφο του; Ερωτώ τους τυχόν γνωρίζοντας.

Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

28η Οκτωβρίου

Η επέτειος του ΟΧΙ εορτάσθη κι εφέτος με επισημότητα, λαμπρότητα κι Ελληνική υπερηφάνεια με επίκεντρο τη πλατεία Σπύρου Στάη, η οποία ήταν σηματοδοτισμένη όπως κι όλα τα Δημόσια κτίρια και των Ν.Π.Δ.Δ. και των Τραπεζών.

Η δοξολογία έγινε στο Μητροπολιτικό ναό του Σταυρωμένου υπό του Σεβασμιώτατου Μητροπολίτου μας κ.κ. Ιακώβου 3 ιερέων μετά παρουσία όλων των υπαλλήλων της περιοχής Κοινωτ. Χώρας Κυθήρων. Ακολούθως τα σχολεία και ο λαός δια της κεντρικής οδού προσήλθε στη πλατεία και τα σχολεία παρατάχθησαν εκεί.

Ο λαός παρακολουθούσε γύρω-γύρω. Ανεπαύμθη δέηση των πεσόντων υπέρ πατρίδας κι ενός λεπτού σιγή! Ακολούθησε κατάθεσις στεφάνων

1) υπό του επάρχου ως εκπροσώπου της κυβέρνησης,

2) προέδρου κοιν. Κυθήρων ως εκπροσώπου των Κοινοτήτων

3) Διοικητού Ναυτικού Παράτηρητηρίου Κυθήρων (αγίας Ελέσας) ως εκπροσώπου των ενόπλων Δυνάμεων.

4) Διοικητού Α.Τ. Κυθήρων των Σωμάτων Ασφαλείας. Και, λιμεναρχείου Καψαλίου, Εθνικής Αντιστάσεως, Προέδρου 15μελούς Λυκείου της μαθητείας νεολαίας. Εκφώνησις πανηγυρικού απότο δάσκαλο Ποταμού κ. Δημήτριο Ε. Λουράντο, ανάρκρους του Εθνικού ύμνου, και τέλος χορευτικές εκδηλώσεις από μαθήτριες Γυμνασίου - Λυ-



κειού, οι οποίες ενδεδυμένες όλες με τοπικές ενδυμασίες εχόρευσαν τοπικούς κι άλλους χορούς με πολλή χάρι, κέφι, κορμοστασιά, πρόσωπο κόκκινο χαρπό, γελαστό, μεϊδιάμα μελιστάλακτο, μαλί κατσαρό και στόμα - χείλια κλειστά, έτοιμα ν' ανοίξουν κ.λπ.

Ακολούθησε προ των επισημών παρέλαση παιωνιζούσης της φιλαρμονικής Ποταμού, άσπογη, λεβέντικη, παλικάρισία ορμητική όπως τις Σουλιώτισσες που χορεύοντας χαίρετσαν τη λευτεριά και τους Σουλιώτες, καπεταναίους που δεν παραδόθηκαν στον Αλή-Πασά. Δικαιώς χειροκροτήθησαν ζωηρά τα Κυθηραϊκά νειάτα γι' αυτή την Ελληνοτρεπέσση και λεβέντικη παρέλασή τους.

Βράβευσις των επιμελέστερων Κυθήρων

Εβράβευσεν δια αποφάσεως του Σεβασμιώτατου μητροπολίτου μας κ.κ. Ιακώβου και δια χειρός του ιδίου κατά την ιστορικήν αυτήν επέτειον παρουσία όλων των μαθητών των σχολείων και του λαού την βράβεισιν του καλύτερου μαθητού-μαθητριάς εκά-

στης τάξεως από βαθμολογικής απόψεως αλλά και διαγωγής.

Ονόματα βραβευθέντων:

Α' Γυμνασίου:

1) Δημήτρα Εμμ. Μπαβέα Πρώτης τάξεως 19,1
2) Ευαγγελία Εμμ. Μπαβέα Τρίτης Τάξεως 19
3) Αλέξανδρος Στ. Βενέρης Δευτέρας Τάξεως 19 4/11

Β' Λυκείου

1) Παρασκευούλα Παν. Αρώνη Πρώτη Τάξη 18
2) Παναγιώτης Βρ.Κασιμάτης Δευτέρα Τάξη 18 8/11
3) Παναγιώτης Νικ. Μεγαλοκονόμος Τρίτη Τάξη 18
4) Παναγιώτης Νικ. Βάρδας Δευτέρα Τάξη 18,11

Το βραβείο είναι χρηματικό από δέκα χιλιάδες δραχμές (10.000) ο καθένας.

Κι ο δεσπότης κι οι βραβευθέντες εισέπραξαν τα συγχαρητήρια και τα ζωηρά χειροκροτήματα των 300 και πλέον ατόμων που ετίμησαν την επέτειο του ΟΧΙ των Ελλήνων, στο φασισμό και τη τυραννία.

Επιμέλεια και δημοσίευση
Πάνος Βρ. Κασσιμάτης

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92
Πειραιάς - Τηλ. 4112.728
Fax: 4223.277

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ηλεκτρολόγος Μηχανικός
Τηλ.: 4111.174 Πειραιάς
(0735) 33505, Κύθηρα

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλεφωνείτε μας και θα σας μεταφέρουμε από και για τα Κύθηρα
ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ
Αναχωρήσεις Κύθηρα: Κυριακή
Από Πειραιά και Αθήνα: Τετάρτη
Τηλ. Πειραιώς: 4128768
Αθηνών: 3827360 (Πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ)
Κυθήρων: 0735 - 33446
(αν δεν απαντά στο 31049)



Ο Κρητίκαρος

Ο εικονιζόμενος πολέμαχος κύριος Βασίλης Φουράκης από τα Χανιά είναι αυτός που περιέγραψε ο συνεργάτης μας Πάνος Βρετού Κασσιμάτης στο φύλλο του μηνός Σεπτεμβρίου 1955 που πήγε στα Κύθηρα στις 24 Σεπτεμβρίου προσκυνητής της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας μαζί με άλλους 150 Κρητικούς κι έμεινε ενθουσιασμένος κι ευχαριστημένος καθ' όλα.

Επολέμησε στην Αλβανία κι εν συνεχεία αγωνιστής της Εθνικής Αντιστάσεως 1940-1945 κατά Φασισμού.

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ
ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 0735/33608

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΥ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
& ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 0735/33630

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ
ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31265 & 31365
Αθήνας: 8062641 (κ. Ρήγα)



Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος στη χώρα των Φαραώ

Συνέχεια από τη σελίδα 1

Αναχώρηση με κάποια καθυστέρηση, αλλά απόλυτα ομαλή πτήση και άφιξη στο αεροδρόμιο του Καΐρου ύστερα από δύο ώρες περίπου. Αρκεί καθυστέρηση στον έλεγχο των διαβατηρίων και στις άλλες διατυπώσεις, είχαν σαν αποτέλεσμα να φθάσουμε στο ξενοδοχείο Gezirah Sheraton σχεδόν μεσάνυχτα. Επτόνη η κίνηση στην πόλη με τα 15.000.000 των κατοίκων της. Πρωινό ξεκίνημα το Σάββατο με πτήση των 7μ.μ. για το Λούξορ (600 χιλιόμετρα νότια) απ' όπου θα άρχιζε η κρουαζιέρα στο Νείλο. Η ζέση αρχίζει να γίνεται αισθητή.

Η πορεία προς νότο συνεχίζεται με πούλμαν με κατάληξη το Ασουάν (220 χιλιόμετρα) και εγκατάσταση στο πολυτελές όντως ποταμόπλοιο Nile Beauty που μας περίμενε. Μετά το φαγητό και μικρή ανάπαυση, επιβίβαση σε δύο φελούκες για επίσκεψη της Ιερής νησίδας Ελεφαντίνης και του Μαυσαλείου του Αγά Χαν. Εκεί είχαμε την πρώτη έφοδο, των οργανωμένων μικροπωλητών ειδών λαϊκής τέχνης, στην οποία δεν μπόρεσε να αντισταθεί ο γυναικείος πληθυσμός μας. Επιστροφή στο πλοίο με το ηλιοβασιλέμα, φαγητό και στη συνέχεια φολκλορικό πρόγραμμα.

Την Κυριακή το πρωί ξεκινήσαμε με το πούλμαν

για τα φράγματα του Ασουάν, το παλιό μήκος 2 χιλιομέτρων και το μεταγενέστερο του Νάσερ, μήκου 3.600 μ. και ύψος 111 μέτρων που κατασκευάστηκε το 1972, δημιουργώντας μια τεχνητή λίμνη 500 χιλιομέτρων μήκους και 20-30 χιλιομέτρων πλάτους. Ενα τεράστιο έργο που άλλαξε τη ζωή και την οικονομία της περιοχής. Επιστρέφοντας από το φράγμα, επισκεφθήκαμε το ναό στο νησί των Φυλών, όπου ένα επιβλητικό συγκρότημα ναών με επιβλητική μεγαλοπρέπεια και σε πολύ καλή κατάσταση. Ο ναός βρισκόταν μέσα στην περιοχή που κατακλύστηκε από τα νερά του μεγάλου φράγματος και μεταφέρθηκε στη νέα του θέση με δαπάνες της UNESCO. Συνεχίζοντας την επιστροφή προς το Ασουάν, επισκεπτόμαστε το αρχαίο λατομείο γρανίτη, με το μεγάλο κατάκοιτο οβελίσκο μήκους 42 μ.

Το απόγευμα της Κυριακής 3 μ.μ., το πλοίο ξεκινάει για το ΚΟΜΟΜΒΟ, όπου ο ναός του θεού Κροκόδειλου (Σομπέκ) με την ποικιλία των χαραγμένων και με ιερογλυφικά, κειμένων, από την Ιστορία του Θεού. Εκεί είδαμε και το πρώτο Νειλόμετρο, ένα βαθύ πηγάδι μέχρι τη στάθμη του Νείλου που το χρησιμοποιούσαν οι ιερείς του ναού για να προβλέψουν την πλημμύρα κ.λπ.

Η κάθοδος, πορεία προς βορράν που μας φαίνεται παράξενη, για να πλευρίσουμε στην πόλη Εντφου για διανυκτέρευση. Το πρωί επίσκεψη, χρησιμοποιώντας για μεταφορικό μέσο τα μόνιππα, που μόνιμους τους απασχόληση είναι να μεταφέρουν τους τουρίστες στο ναό του θεού Ωρου, σε απόσταση

κατά την επίσκεψή του στην πόλη. Και πριν καταλήξουμε στο πλοίο, επίσκεψη σε εργαστήριο επεξεργασίας παπύρου και αγορά αναμνηστικών.

Το πρωί της Τετάρτης, στο αεροπλάνο για επιστροφή στο Κάιρο. Πριν καταλήξουμε στο ξενοδοχείο, επίσκεψη στις Πυραμίδες, επίσκεψη η του



ενός περίπου χιλιομέτρου, στην άκρη της άθλιας αυτής πόλης.

Μετά την επίσκεψη του όντως μεγαλόπρεπου σε όγκο και με τους αναρίθμητους κίονες γρανιτένιου ναού, συνεχίζουμε το ταξίδι μας για το Λούξορ (ημέρα Δευτέρα) όπου φθάσαμε αργά το βράδυ, αφού όλο το απόγευμα, το διαθέσαμε παρακολουθώντας τον τρόπο που λειτουργεί η μοναδική στον Νείλο υδροδεξαμενή για την ανύψωση των πλοίων, για εξουδετέρωση της κλίσης της κοίτης του ποταμού. Αραγμα και διανυκτέρευση στο πλοίο. Πρωί την Τρίτη, με φέρυ-μπότ περνάμε στην απέναντι, τη δυτική όχθη του Νείλου και καταλήγουμε στη Κουιάδα των Βασιλέων, όπου βρίσκονται οι τάφοι του Τουταγχαμών του Ραμσή III, του Σέθ Α', του Αμενόφ Β' κ.λπ. Επίσκεψη σε τρεις τάφους.

Στη συνέχεια επίσκεψη του υπό αναστήλωση επιβλητικού ναού της βασίλισσας Χατσεψούρ και κατά τη διαδρομή, μικρή στάση σε εργαστήριο αλαβάστρου, όπου έγιναν και πάλι οι σχετικές προμήθειες.

Γεύμα στο πλοίο και μικρή ανάπαυση και ξεκίνημα για επίσκεψη του συγκροτήματος ναών στο Κάρνακ με την παράταξη των Σφιγγών στην είσοδο του και της επιβλητικής εν συνεχεία κοινοστυχίας, τους οβελίσκους και τα αγάλματα του Αμωνός, την πλούσια εγχάρκτη αναπαράσταση της Ιεράς Λέμβου που μετέφερε το θεό στην αριστερή όχθη του Νείλου.

Ακολουθεί η επίσκεψη στο ναό του Λούξορ (οι αρχαίοι Θέβαι) με την εξίσου επιβλητική εμφάνιση και πλούσια διακόσμηση από το Ραμσή II και τους μεταγενέστερους Φαραώ.

Εδώ και ο Ναός που έκτισε ο Μέγας Αλέξανδρος

Μικερίνου, και από μερικούς τολμηρούς καμηλοκαβαλάρη. Μεταξύ αυτών και ο Αντώνης Μάγειρος που είχε φροντίσει να προμηθευτεί και το ανάλογο σαρίκι, ώστε να φαντάζει σαν αληθινός βεδουίνος!

Αργά το απόγευμα ύστερα από μια σύντομη περιήγηση της πόλης με το πούλμαν, φθάσαμε στο ξενοδοχείο SHERATON των 5* και εξορμήσαμε στα μαγαζιά που στο Κάιρο μένουν ανοιχτά μέχρι τις 11 το βράδυ.

Την Πέμπτη το πρωί ξεκινήσαμε νωρίς με πούλμαν για την Αλεξάνδρεια. Επίσκεψη στο Πατριαρχείο όπου συναντήσαμε το Μητροπολίτη κ. Τίτο που αντικαταστάσει τον απουσιάζοντα Πατριάρχη κ. Παρθένιο.

Ο κ. Κόμης βρήκε την ευκαιρία να ζητήσει από τον Μητροπολίτη πληροφορίες για τα αρχεία της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Αλεξάνδρειας και πήρε υπόσχεση ότι θα γίνει έρευνα και σχετική ενημέρωσή μας.

Ακολούθησε επίσκεψη στα ανάκτορα του Φαρούκ και το φάρο της Αλεξάνδρειας, ως επίσης και το μεγαλοπρεπή ναό της Ευαγγελίστριας όπου και η εικόνα, της Μυρτιδιωτίσσης εκ δωρεάς των Κυθηρίων Αλεξανδρίας το 1867.

Την Παρασκευή τέλος, έγινε η επίσκεψη του πλοίου Μουσείου του Καΐρου, όπου θαυμάσαμε τα χρυσά ευρήματα του τάφου του Τουταγχαμών και το απόγευμα με ένα ωραίο αεροπορικό ταξίδι, βρεθήκαμε και πάλι στην Αθήνα μας.

Εντυπώσεις ενδιαφέρουσες. Οι εκδρομείς ευχαρίστησαν τους οργανωτές της εκδρομής και ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος» εδήλωσε ικανοποιημένος από το «Κυθηραϊκό» στο οποίο είχε αναθέσει την εκτέλεσή της.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Αποκεντρωμένη Συνεργασία

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει γίνει μια συμφωνία ανάμεσα στα κράτη μέλη να υπάρξει μια «αποκεντρωτική συνεργασία» μιας περιφέρειας κράτους μέλους με μια αντίστοιχη περιφέρεια ενός άλλου κράτους μέλους. Χωρίς να μεσολαβούν οι κυβερνήσεις τους.

Αυτό σημαίνει πως ένας συγκεκριμένος χώρος όπως είναι το νησί μας μπορεί να προβαίνει σε διάφορες συμφωνίες ανταλλαγής μορφωτικής κυρίως φύσεως με άλλους ευρωπαϊκούς χώρους.

Στο πλαίσιο αυτής της προσπάθειας ο κυθηραϊκός γαιοπολιτικός χώρος προσφέρεται για πολλές τέτοιες μορφές δραστηριοτήτων γιατί είναι μέσα στη Μεσόγειο και προσφέρεται για πολλά «ανοίγματα» προς πολλές κατευθύνσεις.

Μερικά παραδείγματα.

Συναντήσεις των περιφερειακών αρχών των χωρών της Μεσογείου, Εκθέσεις Μεσογειακών προϊόντων, συσκέψεις για την προστασία του περιβάλλοντος της Μεσογείου ή γιατί όχι μια συνάντηση για τις

θρησκείες της Μεσογείου αφού έτσι κι' αλλιώς ο Χριστιανισμός και κυρίως η Ορθοδοξία θα δεσπόζει.

Σε όλες τις παραπάνω περιπτώσεις, είναι περιττό να επαναλάβουμε πως δεν χρειάζεται προηγούμενη έγκριση κυβερνητικής αφορά κυρίως μη κυβερνητικά κλιμάκια και μάλιστα δίνεται ιδιαίτερη έμφαση σε απ' ευθείας δεσμούς μεταξύ ανθρώπων, ομάδων και οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης που έχουν κοινά ενδιαφέροντα και στόχους.

Σκοπός αυτής της ευνοϊκής προσπάθειας που επιχορηγείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση είναι η υπέρβαση -όπως αναφέρεται- του προβλήματος της καχυποψίας και της έλλειψης κατανόησης ανάμεσα στους λαούς της Μεσογείου που ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σ' εκείνους των Τρίτων Χωρών.

Είναι γενικώς ένας τομέας πολύ σημαντικός στον οποίο πιστεύουμε πως το νησί μας εξαιτίας της θέσης του και της ιστορίας του μπορεί να παίξει πρωτεύοντα ρόλο.

Οι ευκαιρίες των Κυθρίων

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

1) Αγοτεμάχιο 6.193 μ² με 80 ελαιόδεντρα στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου.

2) Αγοτεμάχιο 4.221 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4535.692, 4617.136

3) Αγοτεμάχιο 6.150 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο πάνω σε δρόμο, εντός του οικισμού στο Πάνω Λιβάδι. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4535.692, 4617.136 ή κ. Εμμανουήλ Κασιμάτη (Εθνική Τράπεζα Ποταμού) τηλ.: 0735-33202.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Εκταση 4 στρεμμάτων στην καρδιά της Παληόπολης. Πληρ. στα γραφεία της «Κ.Ι.» τηλ.: 4180.830

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Διαμέρισμα στην Γλυφάδα, δίπλα στο Κολυμβητήριο 73 τ.μ., ισόγειο, 4 δωμάτια, κουζίνα, μπάνιο, αποθήκη και μπαλκόνι γύρω. Τηλ.: (Σικάγο) 17.084.303.205 (Γλυφάδα) 8981.009 (το καλοκαίρι) & 8944.606. Τα χρήματα σε συντάγραμμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικία στο Καψάλι 110 τ.μ., σε οικόπεδο 225 τ.μ. πάνω στη θάλασσα, εμπρός γυαλός σε άριστη κατάσταση, κατάλληλη και για επιχείρηση. Οικοδομείται άνω όροφος. Τηλ. 9222816 και 6665987.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στα Τσακαλάρια σπίτι 50 μ² μέσα σε οικόπεδο 2 περίπου στρεμμάτων πάνω στον κεντρικό δρόμο. Τηλ. 6512662 (7-9 μ.μ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

1. ΚΑΡΑΒΑΣ, στον οικισμό ΝΙΟΧΩΡΙ οικόπεδο με ημιεπιτεταμένη οικία, θέα θάλασσα.
2. Στο δημόσιο δρόμο ΚΑΡΑΒΑ-ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ μέσα στο χωριό δίπλα στο εργοστάσιο ΤΖΙΜΗ οικόπεδο 2 στρεμμάτων ή έκταση 6 στρεμμάτων γεμάτο

με ελιές επάνω στο δρόμο. Τηλ.: 0735.33288 - 9519.569 - 9524.196

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο οικοδομήσιμο στη θέση Μερτίδι στον κεντρικό δρόμο Ποταμού προς Αρωνιάδικα. Πληροφορίες κ. Άννα Σαμίου, κ. Βασιλική Φλωροπούλου, τηλ.: 2820.902

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

2 οικόπεδα στα Λογοθετιάνικα στη θέση Κασουλιάνικα:

α) 1.335 μ² (εντός οικισμού) και β) 7 στρεμμάτων (1 στρέμμα εντός οικισμού). Τηλ. (0735) 33527 - 33834, (01) 9708289

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο στην Αγία Αναστασία επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού - Καραβά έκτασης 8 στρεμμάτων. Τιμή 12 εκατ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 9644.088 κ. Ηλιοπούλου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο 543 μ² εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγίας Πελαγίας Ποταμού Κυθρίων στο οικοδομικό τετράγωνο 149 του Β' τομέως, πλήρως διαμορφωμένο με πανοραμική θέα προς θάλασσα. Τηλ. 0735-33388 πληρ. κ. Κωστόπουλος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Γωνιακό οικόπεδο ελαιόφυτο στο Άνω Λιβάδι οικοδομήσιμο 2.360 μ². Τηλ.: 8030.425 και 8043.890

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο στην Αγ. Πελαγία εντός σχεδίου, Β' Ζώνη. Πληρ. τηλ.: 6710.517

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στο Κεραμωτό παραδοσιακό σπίτι με κήπο 500 τ.μ. Στο Κάτω Κεραμωτό πάνω στο δρόμο οικόπεδο 6 στρεμμάτων στον κεντρικό δρόμο, θέση Λουριά, οικόπεδο 2,5 στρέμματα. Τηλ.: 0735-31024 & 9912.208

Δρομολόγια Νοεμβρίου 1995

ΜΑΡΘΑ

ΔΕΥΤΕΡΑ: 13:30 ΓΥΘ. - ΚΥΘ. 17:00 ΚΥΘ. - ΓΥΘ.
ΤΡΙΤΗ: 13:30 ΓΥΘ. - ΚΥΘ. 17:00 ΚΥΘ. - ΝΕΑΠ.
ΤΕΤΑΡΤΗ: 13:00 ΝΕΑΠ. - ΚΥΘ 14:30 ΚΥΘ. - ΓΥΘ.
ΠΕΜΠΤΗ - ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: ΑΡΓΕΙ
ΣΑΒΒΑΤΟ: 13:30 ΓΥΘ. - ΚΥΘ. 17:00 ΚΥΘ. - ΝΕΑΠ.
ΚΥΡΙΑΚΗ: 13:00 ΝΕΑΠ. - ΚΥΘ. 14:30 ΚΥΘ. - ΓΥΘ.

ΘΗΣΕΥΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ: 19:00 από ΠΕΙΡ. - ΜΟΝ. - ΚΥΘΗΡΑ (02:15)
ΤΡΙΤΗ: από ΚΥΘ. 23:00 για ΠΕΙΡΑΙΑ
ΠΕΜΠΤΗ: 16:30 από ΠΕΙΡ. - ΚΥΠ. - ΜΟΝ. ΝΕΑΠ (00:50) - ΕΛΑΥ. - ΚΥΘ. (02:10)
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: 12:00 από ΚΥΘ. - ΓΥΘ. 15:30 ΓΥΘ. - ΚΥΘ.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας
Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις

TAMEIAΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP» ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE



ΕΠΙΣΗ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

Επιστολές στην «Κ.Ι.»

Αποκάλυψη

Του Γιώργου Λευθέρη

Στις τέσσερες Οκτωβρίου, γράφει ο Χρήστος Γιανναράς στην εφημερίδα που χρονογραφεί. «... Η Ελλάδα αυτοκτονεί ψυχρά και προμελετημένα. Τουλάχιστον ας θεσμοθετήσουμε ένα πρωτόκολλο συμπεριφοράς που να βοηθήσει ώστε να έχουμε τέλη ανεπαίσχυντα. Να μην σβήσει ιστορικά το πανάρχαιο γένος των Ελλήνων μέσα στους γέλωτες και στους καυχασμούς της υψηλίου...»

Ανατρίχιασα αγαπητοί μου διαβάζοντας αυτές τις γραμμές. Κοίταξα γύρο μου. Όμως η ζωή συνεχιζόταν «κανονική», στο ρυθμό και στο «δρόμο» της «αποκάλυψης». Με τη διαφορά, ότι αυτή την αποκάλυψη δε τη βλέπει σχεδόν κανείς, από τα εθισμένα στην υλιστική κρεπάλη ανθρώπινα κοπάδια. Κανείς δεν ακούει τη βοή που έρχεται από τα λόγια του Ιωάννη. Πολλοί «καλαμαράδες» αυτό το καιρό των «πανηγυριών» της Πάτμου, αμφισβήτησαν την ιερότητα και τη προφητεία της Αποκάλυψης, ενώ δεν έλειψαν και αυτοί που χλεύασαν... Πράγματι φίλοι μου, τα όσα συνέβησαν στη Πάτμο τούτη τη χρονιά, σίγουρα προβληματίζουν το σκεπτόμενο άτομο. Σίγουρα αποκάλυψαν την πνευματική γύμνια της εποχής μας. Είμαι μικρός κι ανήμπορος, για να μπορέσω να κρίνω την μεγάλη προφητεία. Όμως είναι χρέος δικό μου ν' αποκρυπτογραφήσω τα λόγια της Αποκάλυψης μέσα στο νου και τη ψυχή μου. Είναι χρέος και

ευθύνη δική μου να βρω το δρόμο που μου δείχνει το αρνί του προφήτη. Η Αποκάλυψη του Ιωάννη, είναι μια αυστηρή προειδοποίηση για τον κάθε άνθρωπο ξεχωριστά και δε χρειάζεται «διερμηνείες», κομπάρσους, μήτε πομπώδεις εκδηλώσεις για να τις καταλάβει. Δεν είναι τυχαίο, πως το αγνό πρόβατο του προφήτη στέκεται μοναχό στη κορφή του βουνού. Αλήθεια αυτό το πρόβατο ποιος το βλέπει; Ποιος το ακούει; Από αυτά που είδα και άκουσα, προπαντός από τις «εμπορικές» αδισταχτες τηλεοράσεις, αλλά και τις εφημερίδες, διαπίστωσα, πως κανένας μήτε ακούει, μήτε βλέπει. Όλα αυτά τα κοσμικά τελετουργήματα της Πάτμου, είπαν πράγματι μια «αποκάλυψη» της σημερινής πραγματικότητας. Είταν μια αποκάλυψη για το πόσο υπεύθυνος είμαι κι εγώ, σαν άτομο, ο οποίος με την αδιαφορία μου, την εκκλησιαστική μεροληψία μου, την θρησκευτική δογματικότητα μου, ή με τη κοσμική «χριστιανικότητα» μου, βάζω κι εγώ μια μικρή ή μεγάλη πέτρα, στη φρικτή υλιστική φυλακή που χτίζεται ολόγυρά μου. Κατά τη πολύ ταπεινή μου γνώμη, η «Αποκάλυψη» του Ιωάννη ήδη επαληθεύτηκε... Οι φετινές «γιορτές», πάλι στη Πάτμο, βοήθησαν να βρεθούμε όλοι, όσοι βλέπουν ακόμα, μπροστά στη τραγικότητα του σημερινού αποιμέναστου, ολομόναχου ανθρώπου...

Νοέμβριος 1995

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ

Ο ΔΙΩΓΜΟΣ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΙΑΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

Μετά τις πρόσφατες ραγδαίες ανατιμήσεις, αλλά και την έλλειψη του χαρτιού, μια απόφαση των ταχυδρομείων θέτει κυριολεκτικά εν διωγμό τον επαρχιακό τύπο. Οι εφημερίδες μας είχαν, μέχρι τώρα, μια και μοναδική βοήθεια από το κράτος. Η έκπτωση στα ταχυδρομικά τέλη που είχε βέβαια σκοπό να διευκολύνει, ώστε να φθάνει η φωνή των «μικρών πατρίδων» της ελληνικής υπαίθρου στη Διασπορά για την οποία συνήθως ήταν κι ο μοναδικός δεσμός της με την ιδιαίτερη πατρίδα. Τα Κύθηρα, που έχουν αποδήμους σ' όλα τα σημεία του ορίζοντα είχαν από την αρχή του αιώνα ως συνεκτικό δεσμό της ζωντανής διασποράς τους τον τύπο. Τώρα το κράτος με τον τριπλασιασμό (!!!) στις τιμές του εσωτερικού και σχεδόν τον διπλασιασμό σ' αυτές του εξωτερικού οδηγεί στη συρρίκνωση και τελικά στο μαρasmus το μοναδικό αυτό εργαλείο επαφής της Ελλάδας με τους αποδήμους.

Οι επαρχιακές εφημερίδες (για τις οποίες προαναγγέλλονται και νέες, χειρότερες, επιβαρύνσεις) οδηγούνται στο κλείσιμο σε μια εποχή που η πατρίδα μας αντιμετωπίζει σωρεία προβλημάτων και οι νέες γενιές αποδήμων μας όλο κι απομακρύνονται απ' αυτήν. Σε μια εποχή που σπαταλούνται δισεκατομμύρια σε αμφίβολης σκοπιμότητας εκδηλώσεις είναι μικροψυχία η στέρηση από τον επαρχιακό τύπο των ενισχύσεων που με τη μορφή αυτών των εκπνώσεων αποτελούσαν τα ψίχουλα της κρατικής συνδρομής σ' αυτόν, όταν είναι πασίγνωστο πως η ίδια η πολιτεία ενισχύει αμβολής σκοπιμότητας προσπάθειες.

Επειδή δεν υπάρχει τρόπος μετακύλισης αυτού του κόστους στους συνδρομητές μας για τους λόγους που όλοι γνωρίζουν, γνωστοποιούμε στην κυβέρνηση και πως βουλευτές της περιφέρειας μας ότι ο τοπικός τύπος οδηγεί στην εξόντωση. Εάν αυτό δεν είναι το ζητούμενο, ώστε να πάψει ν' ακούγεται η φωνή του αδυνατούμε ειλικρινά να κατανοήσουμε το σκοπό αυτής της πολιτικής και ζητούμε από τους αρμοδίους, οι οποίοι μόλις προ ολίγων ετών άλλα έλεγαν, κάθε δυνατή εξήγηση.

Ειδοποιούμε τους αναγνώστες μας, ότι με τέτοια πολιτική δε θα είναι μακριά η ώρα που η φωνή μας θα σιγήσει, ίσως προς μεγάλη χαρά αυτών που τους ενοχλεί και ειδικά όσων τα έργα τους δεν θέλουν να τα βλέπουν το φως του ήλιου. Προς το παρόν θα συνεχίσουμε έστω κατατρώγοντας τις σάρκες μας, μέχρι κάποιοι ν' αντιληφθούν στο που οδηγεί αυτή η πολιτική και να τολμήσουν να διαχωρίσουν τις σκοπιμότητες από τον προσωπικό αγώνα, που διεξάγουν οι επαρχιακές εφημερίδες για να δίνουν την ενημέρωση και να διατηρούν την επαφή των μικρών μας τόπων με τη Διασπορά τους.

Για τις Κυθηραϊκές Εφημερίδες:

Ηλ. Μαρσέλλος για την «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Εμμ. Καλλίγερος για τα «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

Κων. Καλλίγερος για την «ΠΑΝΚΥΘΗΡΑΙΚΗ»

Γεωργ. Κομνηνός για τη «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

χρονογράφημά μας

Για μια νέα Στρατηγική στα θέματα του Κυθηραϊσμού Η ιδιαιτερότητα της παιδείας

Γράφει ο Ηλίας Α. Μαρσέλλος

90

Μεγάλο ακόμη ρόλο έπαιξε η ολιγόχρονη κατοχή του νησιού μας από τους Τούρκους (που συνήθως οπισθοδρομούν τους λαούς) ενώ αντίθετα η κατοχή του νησιού από διάφορους πολιτισμένους λαούς (Ενετούς, Γάλλους, Αγγλούς κ.λπ.) βοήθησε τους Κυθηριούς να ενισχύσουν την τάση που είχαν από τη φύση τους για μάθηση.

Οι λαοί αυτοί αφ' ενός έφεραν τα Δυτικά ρεύματα και τα άφησαν να αναμιχθούν με τα τοπικά ήθη και έθιμα του νησιού, αφ' ετέρου δεν ανέκοψαν την διαιώνιση της πολιτιστικής παράδοσης και μάλιστα αντίθετα υπάρχουν ενδείξεις ότι βοήθησαν πολλούς Κυθηριούς να βγουν στην Ευρώπη, να διευρύνουν την μόρ-

φωσή τους και τους εκπαιδευτικούς τους ορίζοντας και να διαμορφώσουν μεγάλες προσωπικότητες στην περίοδο ιδίως του 17ου, 18ου και 19ου αιώνα.

Η οργάνωση της παιδείας στη Δύση έφερε πολλούς συμπατριώτες μας στη Βενετία, στη Μασσαλία, στην Τεργέστη να πάρουν μαζί με άλλους Επτανήσιους πανεπιστημιακή μόρφωση αλλά και η δημιουργία πολλών σχολείων στο νησί κατά την διάρκεια της Αγγλοκρατίας και η θεσμοθέτηση των Αλληλοδιδασκικών σχολείων διαμόρφωσαν μια σταδιακή και σταθερή και μόνιμη πλέον άνοδο του μορφωτικού επιπέδου του λαού, που ήταν έτοιμος πλέον να δεχθεί αυτήν την επιρροή.

συνεχίζεται

ΝΟΗΣΗ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΝΤΑΜΕΛΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ

Δ/ΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ: ΘΕΜΗΣ ΚΑΠΛΑΝΕΡΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΣΟΒΟΛΟΣ

- * Για όλες τις δέσμες
- * Υποδομής Α & Β Λυκείου
- * Αποφοίτων - Αναβαθμολόγησης

Λαζαράκη 27 - Γλυφάδα - τ.κ. 166 75
Τηλ. 89.82.952

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Εναντι Ι. Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 5249.973

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΘΗΝΑ 104 37
ΤΗΛ.: 5249.973
FAX: 5244.758

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για: αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την: ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ - ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Εδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο)
ή τηλ. (01) 8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit is already in Kithira, with

- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.

Come in contract now... with the AUTOMATED SURVEYING UNIT

... the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 80.30.822

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

INK

GENERAL ELECTRIC, Miele, Electrolux, NORDMEND, LIEBHERR, ZANUSSI, AEG, PHILIPS, SONY, SIEMENS, gorenje, BİNTEΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI,

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ. 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τασιργώτες

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ

ΒΑΡΔΑΣ

50 χρόνια εξυπηρέτησης

Λειβάδι - Κύθηρα
0735 - 31011



Σύνταξη - Επιμέλεια: ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Παιδική Λογοτεχνία ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ

Δάκρυα ανάβλυναν στα μάτια σου,
Ένας ξύλινος σταυρός θα γέμιζε το αίμα σου.
Κι εσύ ο στανρωμένος
θύμα από έναν άνθρωπο.
Η σειρήνα του πολέμου είχε σβήσει το φως που οδηγούσε τη ζωή σου,
ο ιδρώτας αντάκωνε το πρόσωπό σου.
Και κάποιοι άλλοι είχαν φυλακίσει σ' ένα τάφο βαρύ την ελευθερία.
Κι εσύ ένας φυλακισμένος,
στα κάγκελα που είχαν φτιάξει τα αγάθια.
Και κάποιος πετούσε τα όπλα
έσκιζε τα μηνύματα που σε καλούσαν στη φωτιά της ελευθερίας,
που σου έδιναν τη φωνή που είχες χάσει
κι έκαναν το περπάτημά σου θαρρετό
ένα περπάτημα φλόγα που έκλεινε μέσα του το πολυτεχνείο.
Σφαίρες χτυπούσαν, σε ξέσκιζαν μα εσύ έτρεχες και ζητούσες το θάνατο.
Καρφιά σε εμπόδιζαν, μα εσύ
απλώνες την ελληνική σημαία με 'κείνο το σταυρό που πάνω του σ' είχε δεμένο.
Μα ένα χαμόγελο απλώνονταν στα χείλη σου,
γιατί ήξερες πως εσύ είχες χτίσει με τα κομμάτια απ' το σώμα σου
την ελληνική σημαία
κι εκείνη μέσα απ' τα λουλούδια που στόλιζαν τον τάφο σου,
έβλεπε την όψη ενός Έλληνα.

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου

ΠΑΙΔΙ ΤΗΣ ΦΩΤΙΑΣ

Παιδί της φωτιάς του πολέμου ήσουν ίσως
γιατί γεννήθηκες μες στις φωτιές.
Το μωρονδίστικο κλάμα σου δυνατό επίμονο
πολέμαγε να ξεπεράσει τα μαρτυροβόλα σου 'φέρνει ο άνεμος.
Σαν ένα αθώο παιδί μπόρεσες να γευτείς
όταν πρωτογεννήθηκες τη μυρωδιά των χορτών και των σκίων
ενώ πιο πέρα παραμόνευε ο θάνατος
κρυμμένος καπνός μέσα στη φλόγα.
Παιδί της φωτιάς ήσουν ίσως γιατί η φωνή σου
ακόμα κι όταν τον ήλιο πρωταντίκρισες ήταν δυνατή.
Μπορούσε να παλέψει στο άκουσμα της μοίρας
που χαιρετούσε στα χρόνια τους προγόνους σου «Ε-
νας νέος δούλος»
Να παλέψει ν' αποκτήσει τη λευτεριά
Παιδί της φωτιάς ήσουν κάποτε κι όταν τα χέρια σου
άναψαν έμεινες γέρος.
Μα κι αν ασπρομάλλης όταν τ' όπλο σήκωνες
το έβαζες πρώτα στην καρδιά
εκεί που συνένωνες την αρετή σου.
Ήσουν σπουδαίος γιατί μπορούσες να νικήσεις τον ε-
χθρό αλλά δεν είχες εχθρό
Ούτε κι ανάμεσα στους Τούρκους.
Συ δε λογάριζες αριθμό κι όταν έλεγες Επανάσταση
έδειχνες εκείνη τη δύναμη που φυτρώνει μέσα σου
κι όταν δεν αντέχει ξεριζώνει πολεμά και παλεύει.
Γι' αυτό και τη δύσκολη στιγμή δεν την προσκύνησες
δε δειλίες και πάντα έλεγες
«Ο Θεός έβαλε την υπογραφή του για τη
λευτεριά και δεν την παίρνει οπίσω»
Παιδί της φωτιάς ήσουν ίσως γιατί ακόμα
στον τάφο σου θα υπάρχει μια φλόγα άσβηστη, παρά-
ξενη
που δεν έσβησε ούτε με τα δάκρυα των εχθρών σου
των δικών σου φίλων

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
20/3/1994

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ
Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

Γραφ. Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή Αθήνα
Τηλ. πρωί 2523.527
Απόγευμα 3631.778 - 6010.343
ΚΥΘΗΡΑ 31802-812

Ο κόσμος του βιβλίου ΟΙ ΠΡΩΤΕΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΙΣ

Το νέο έτος πνευματικών δραστηριοτήτων αρχίζει στην Αθήνα (και όχι μόνο) από το Σεπτέμβριο. Από τότε ξεκινούν για παράδειγμα οι διαλέξεις, κάθε Τρίτη, της «Πανελληνίας Ενωσης Λογοτεχνών» και κάθε Πέμπτη της «Διεθνούς Εταιρείας Ελλήνων Λογοτεχνών».

Πιο πλούσιος, φυσικά, ο Οκτώβριος. Το Συμπόσιο, 16ο στη σειρά, του Πανεπιστημίου Πειραιώς έλαβε χώραν στις 20 και 21.10.95. Θέμα του: «Ο ΝΟΜΟΣ» και για τις διάφορες μορφές ή εφαρμογές του Νόμου μίλησαν καθηγητές ελληνικών και ξένων Πανεπιστημίων και άλλοι διαπρεπείς επιστήμονες.

Μια ωραία πρωτοβουλία που έχει την συμπαράστασή και την αγάπη μας.

Μια άλλη γιορτή έγινε στις 23.10.95 στο «Κέντρο Εκδηλώσεων-Ομιλιών» (ΚΕΟ), που διατηρούν και συντηρούν στην Αθήνα οι πατέρες της Εταιρείας του Ιησού. Σε συνεργασία με το «Γαλλόφωνο Κέντρο Ανωτάτων Σπουδών» (CFES) τιμήθηκε η δεκάχρονη πορεία του περιοδικού «ΑΙΓΑΙΟΠΕΛΑΓΙΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ», το οποίο σήμερα διευθύνει ο εκ των ιδρυτών του Νομικός και Οικονομολόγος κ. Γεωργ. Καλλέγιας.

Μίλησαν καθηγητές, λογοτέχνες κ.λπ. για τις Εκδόσεις «ΑΙΓΕΑΣ», που όχι μόνο εκδίδουν το περιοδικό, αλλά οργανώνουν και πλήθος άλλων εκδηλώσεων στην Αθήνα ή σε νησιά του αρχιπελάγους, πάντοτε μ' επιτυχία.

Στο τελευταίο μέρος της βραδυάς έγινε αναφορά στο έργο της Ροδίτισσας ποιήτριας κ. Άννας-Μαρίας Ζαγοριανού, ενώ κατά τη δεξίωση που ακολούθησε υπήρξε χρόνος για προσωπικές επαφές των εκλεκτών καλεσμένων.

Συγχαρητήρια στον κ. Γ. Καλλέγια και τους φίλους του! Την ωραία τους εθνική προσπάθεια θα συνεχίσουμε να περιβάλλουμε με την υποστήριξή μας. Αλλωστε, και τα Κύθηρα είναι, δεν είναι, λίγο... Αιγαίο;

Ομως, εδώ επιβάλλεται να μνημονευτεί και μια άλλη ευγενική πρωτοβουλία που πραγματοποιείται, σε τακτική βάση, στα Κύθηρα. Πρόκειται για την απόφαση των κυριών της περιφέρειας Ποταμού και των τριγύρω χωριών να κάνουν το τραπέζι, μια φορά το μήνα, στους Τρόφιμους του Γηροκομείου μας. Αυτή η πρωτοβουλία δεν σταματά στην προσφορά των αγαθών, αφού οι ίδιες οι κυρίες επισκέπτονται όλους τους Τρόφιμους στα δωμάτιά τους για να τους πούνε και μια παρήγορη κουβέντα. Δεν αναφέρομε τα ονόματα των κυριών. Αλλωστε είναι γνωστά. Προσθέτομε απλά κι εμείς το δικό μας «μπράβο!», τονίζοντας ότι ο άνθρωπος «δεν ζει μόνο με ψωμί», κατά τη Γραφή, αλλά... χρειάζεται και το ψωμί. Μαζί, φυσικά, με μια καλή μέρα κι ένα χαμόγελο...

Δεν επιθυμούμε να ξεφύγουμε ακόμα από το χώρο του Αιγαίου. Καθώς, το πρώτο βιβλίο που βρίσκεται μπροστά μας αφορά ένα Συριανό. Τίτλος του: «ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΒΟΓΑΣΑΡΗΣ: Ο ΠΟΙΗΤΗΣ, Ο ΚΛΙΤΕΧΝΗΣ, Ο ΤΑΞΙΔΕΥΤΗΣ». Με μια εντυπωσιακή περιπλάνηση στο έργο και στην προσωπικότητα του Βογάσαρη, ο συγγραφέας κ. Γιάννης Σπανόπουλος μας γνωρίζει τον άνθρωπο παρουσιάζοντας στιγμές ζωής αλλά και στίχους ενδεικτικούς μιας ευαισθησίας που επιβάλλεται και κατακτά.

Με πλούσια βιβλιογραφία και άλλες αναφορές, το βιβλίο αξίζει να υπάρχει και να στολίζει κάθε ελληνική βιβλιοθήκη. Ετσι απλά: «ΝΥΧΤΕΣ ΚΑΙ ΜΕΡΕΣ» τιτλοφορεί το νέο του έργο ο ποιητής κ. Αντώνης Σαμιωτάκης. Ετσι απλοί είναι και οι στίχοι του.

Στίχοι οι οποίοι συχνά μεταβάλλονται σε παράπονο: «Αχ μητερούλα// πώς να τ' αντέξουμε // το τόσο μαύρο της ζωής;», γράφει κάπου. Υπάρχει διάχυτη αυτή απαισιοδοξία: «Μ' έχουν εξοστρακίσει σε μια πόλη // εν μέσω τρελών και αομμάτων», φωνάζει. Κι αλλού: «Η αγάπη // ένα φιλί που να ματώνει απ' το φιλί // Μια καρδιά όπου να κλαίει μες στη δικιά μου // Μου λείπουν». Ελπίδα, λοιπόν, καμιά; Μόνη ελπίδα η αγάπη. Αυτήν μόνο δέχεται ο ποιητής. Και της απευθύνει ένα δραματικό «Χαίρε αγάπη, χάρε» για να το επιβεβαιώσει.

Για πρώτη φορά διαβάζομε στίχους του κ. Παν. Βλαχόπουλου, από τη Ζάκυνθο. Με τίτλο: «ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ», η μικρή του συλλογή αποκαλύπτει την πνευματικότητα του ποιητή και τους προβληματισμούς του.

Τα βιώματά του, μέσα από το στίχο, αποκτούν βάρος και ταυτότητα διαφορετική, γίνονται περισσότερα εύληπτα στην ευαισθησία του αναγνώστη. Το 31ο έργο του κ. Βλαχόπουλου ευχόμαστε ν' ακολουθήσουν κι άλλα πολλά.

Διονύσης Κουλεντιανός

Ποίηση

Χειμωνιάτικο

Χειμώνασε. Στους δρόμους καταχνιά
άπλωσε τον θαμπό της μανδύα,
το χιόνι σιγοπέφτει και γεννά
μες στην ψυχή μας τη μελαγχολία.

Το κρύο αγέρι άπανστα σφυρά
του κήπου μας η παγωνιά δεν λείπει
και στα γυμνά των δέντρων τα κλαδιά
κρουστάλλιασεν η χιόνινη τουλίπα

Στους κάμπους και στις θάλασσες, μακριά
μια παγερή γαλήνη βασιλεύει.

Σβήσαν οι συλλογές και η νυχτιά
σε κρέπη, τις νιφάδες αναδενεί.

Αφιέρωμα στη μνήμη του
Μιχαήλ Κ. Πετρόχειλου

Πολυτεχνείο

Όσο κι αν είναι απίστευτο ένας πέρασε χρόνος
από τη μέρα που 'πεσαν στις κρύες πλάκες πάνω,
τα μάγουλα μας τώρα πια δεν θ' αυλακώνει ο πόνος
τώρα μπορώ πιο λεύτερα να ζήσω ν' ανασάνω.

Το αίμα τώρα έχει σβηστεί, σβηστήκανε τα ίχνη
τα μάτια μου δεν βλέπουν πια τις κόκκινες κηλίδες,
όμως υπάρχει κάτι τι που μένει για να δείχνει
το κόκκινο που έβαψε τις πιο αγνές ελπίδες.

Το έχουν όλοι μέσα τους, όλοι αυτοί που ζούνε
είν' ένα στίγμα άσβηστο βαθιά τους χαριτωμένο
κι αν στέγνωσαν τα μάτια τους, τα δάκρυα κυλούν
μες στην καρδιά, στο είναι τους το κατασπαράγμένο.

Κι είμαστε μεις, όλοι αυτοί, εκείνοι που 'χαν μείνει
να βλέπουμε, ίσια μπροστά - εκεί 'να όσα ποθούμε
μα όσο και να θέλουμε να σβήσουμε τη μνήμη
πάντα με μια ματιά κλεφτή στο παρελθόν κοιτούμε.

Είναι σκληρό το παρελθόν - μα ποιος να το ξεχάσει;
ένα μικρό τριαντάφυλλο που ανθίζει στη καρδιά μας
απομεινάρει ζωντανό - απ' όσα έχουν περάσει,
θα μας θολώνει το μυαλό, την καθαρή ματιά μας.

Κι όλοι, εκείνοι που 'φυγαν για πάντ' από κοντά μας
είτε γνωστοί, είτε άγνωστοι είτε δικοί είτε ξένοι
πάντα θα ζουν και θα μιλούν δίπλα κι ανάμεσά μας
και πάντοτε η ανάσα τους καυτή θα μας θερμαίνει.

Κι αυτό το αγόρι που 'χυνε το αίμα του θυσία
που δέχτηκε περηφανα μες στην καρδιά μια σφαίρα
έγραψε μια μοναδική κι αξέχαστη ιστορία,
έγραψε το ξημέρωμα σε μια καινούρια μέρα.

ΑΘΗΝΑ 1974
Παναρέτου Αννίτα

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ
Ευλουργικές εργασίες κάθε μορφής
Πύλης 2 Πειραιάς
Τηλ. 4111.678 οικία 4112.529

Κυριακή Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τηλ. 4173.272
2750.020



Ας διατηρήσουμε την Παράδοση



Τα Εγκαίνια της «συλλογής Βυζαντινών και μεταβυζαντινών έργων τέχνης» στο Λειβάδι Κυθήρων

Ρεπορτάζ του Γιώργου Λεθέρη

Ένας δύσκολος αγώνας πολλών ετών από λίγους ανθρώπους, εύρισκε επιτέλους σήμερα τη δικαίωσή του. Στις 22 Οκτωβρίου 1995, δώδεκα και τριάντα το μεσημέρι, έγιναν τα εγκαίνια του βυζαντινού μουσείου στο κάτω Λειβάδι των Κυθήρων. Και για ν' ακριβολογούμε, η ονομασία αυτού του πνευματικού χώρου, όπως την έδωσε το υπουργείο Πολιτισμού, είναι «Συλλογή Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών έργων τέχνης των Κυθήρων». Το δε οίκημα όπου εστέγαθησαν τα εκθέματα, είναι ο παλαιός ναός της ανάληψης στο Λειβάδι, τελείως ανακαινισμένος.

Σίγουρα τη σπουδαιότητα αυτού του έργου, σήμερα, πολλοί Τσιριγώτες δε την καταλαβαίνουν. Σε μια εποχή που όλα μετριούνται με τη υλιστική μεζούρα, σε μια εποχή που όλα εκτιμούνται ανάλογα με το κέρδος που αποφέρουν, το να θέλεις να φυτέψεις στο νου και τη ψυχή αυτού του υλιστή ανθρώπου, την ιδέα της αξίας ενός πνευματικού έργου, ενός νέου μουσείου, είναι σα να κυνηγάς μια χίμαιρα.

Και όμως. Ο κόσμος σήμερα που παρευρέθηκε εδώ στο Κάτω Λειβάδι, τούτη την ηλιόλουστη Κυριακή του Οκτώβρη, ήταν πολυς. Το ίδιο και οι επίσημοι προσκεκλημένοι, που παρευρέθησαν στην τελετή των εγκαίνιων. Είταν εκεί ο γενικός γραμματέας του υπουργείου Πολιτισμού κ. Θωμάς, ο νομικός σύμβουλος του πρωθυπουργού κ. Βογκτσας Π. έφορος της 1ης εφορείας Βυζαντινών αρχαιοτήτων κα Αλεβίζου, η ψυχή του έργου Ελένη Τσοφπούλου, πολλοί αρχαιολόγοι και ειδικοί οι οποίοι κατά καιρούς είχαν δουλέψει στο έργο αυτό. Από πλευράς Κυθηρίων Αθηνών, μεταξύ άλλων παρευρέθησαν οι καθηγητές πανεπιστημίου κα Κούλα Κασσιμάτη, και Γιώργος Κασσιμάτης, ο εκπρόσωπος της εταιρίας Κυθηραϊκών μελετών κος Μανώλης Καλλι-

γερος, επίσης είταν εκεί ο μηχανικός κ. Σπύρος Κασσιμάτης και ο τέως βουλευτής κος Καλός. Στη τελετή των εγκαίνιων παρευρέθησαν ο μητροπολίτης Κυθήρων κος Ιάκωβος, ο ηγούμενος του Αγίου Θεόδωρου αρχιμανδρίτης Κύριλλος, σχεδόν όλοι οι πρόεδροι των κοινοτήτων του νησιού, οι επαρχιακοί σύμβουλοι και Μηνάς Μαλακός και Αρτέμης Καλλιγέρος, οι προϊστάμενοι των δημοσίων υπηρεσιών και οι δάσκαλοι της περιοχής. Είταν εκεί ακόμα, ο Λυκειάρχης κ. Κομηνός και η Γυμνασιάρχης κα Χαρού. Η τελετή άρχισε με αγιασμό τον οποίο ετέλεσε ο πάτερ Θεόδωρος, ο εφημέριος του χωριού, με ψάλτη το Γιώργο Λουράντο (Πιέρο), ακολούθησε ομιλία και χαιρετισμός του προέδρου της κοινότητας Λειβαδίου Γιώργου Λεθέρη.

Επίσης χαιρετισμό απηύθυναν ο επαρχιακός σύμβουλος κ. Μηνάς Μαλακός, εκπροσώπων τον απουσιάζοντα έπαρχο και ο εκπρόσωπος της εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. Μανώλης Καλλιγέρος. Τον λόγο πήρε μετά η κύρια ομιλήτρια η οικοδέσποινα του έργου, κυρία Αλεβίζου, ενώ η τελετή των εγκαινίων τελείωσε με ομιλία του γενικού γραμματέα του υπουργείου πολιτισμού κ. Θωμά.

Όλοι οι ομιλητές, τόνισαν την σημασία αυτού του πνευματικού έργου, την αξία αυτής της ακριβής κυθηραϊκής κληρονομιάς, το σημαντικό αυτό πρώτο πολιτιστικό βήμα που γίνεται στο νησί μας. Η κυρία Αλεβίζου ανέφερε λεπτομερώς στο αγώνα που κάνει τα τελευταία τριάντα χρόνια η «1η εφορεία βυζαντινών αρχαιοτήτων» στο νησί μας, για να περισώσει και να συντηρήσει τα βυζαντινά και μεταβυζαντινά μνημεία των Κυθήρων. Εξείρε τη συμβολή του επικεφαλής του κλιμακίου συντήρησης στα Κύθηρα κ. Νίκου Βάρδα καθώς και του συντηρητή κ. Βρετού Κασσιμάτη.

Περίπου στο ίδιο πνεύμα μίλησε και ο γενικός γραμματέας του υπουργείου

κ. Θωμάς. Όλοι οι ομιλητές ετόνισαν επίσης, τη σοβαρή συμβολή του μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιακώβου, καθώς και της επιτροπής του ναού, για την παραχώρηση του παλαιού ναού της αναλήψεως στο Κάτω Λειβάδι, για να στεγασθούν αυτά τα βυζαντινά και μεταβυζαντινά μνημεία των Κυθήρων. Ακόμα αναφέρθηκαν στην ηθική και υλική βοήθεια που παρέσχε ο πρόεδρος της κοινότητας Λειβαδίου Γιώργος Λεθέρης.

Αμέσως μετά άνοιξε η πόρτα του μουσείου, με πρώτους επισκέπτες τους επίσημους, τους οποίους ξενάγησε η αρχαιολόγος κα Τσοφπούλου. Την ίδια ώρα στο προαύλιο του μουσείου προσεφέροντο γλυκά και αναψυκτικά, σε όλο το κόσμο, από κυρίες και δεσποινίδες του προσωπικού των Κυθηρίων της 1ης εφορείας αρχαιοτήτων. Στο τέλος της τελετής, ο Μανώλης Κασσιμάτης (Τζαμουρδής) εδώρησε στο μουσείο μια παλιά εικόνα, την οποία παρέλαβε η κα Αλεβίζου με πολλές ευχαριστίες.

Στη συνέχεια ακολούθησε δεξίωση με γεύμα μπουφέ για τους προσκεκλημένους στην αίθουσα του Κυθηραϊκού συνδέσμου στη Χώρα την όλη εκδήλωση εκάλυψε, επάξια, το τοπικό τηλεοπτικό κανάλι του Θόδωρου και του Δημήτρη.

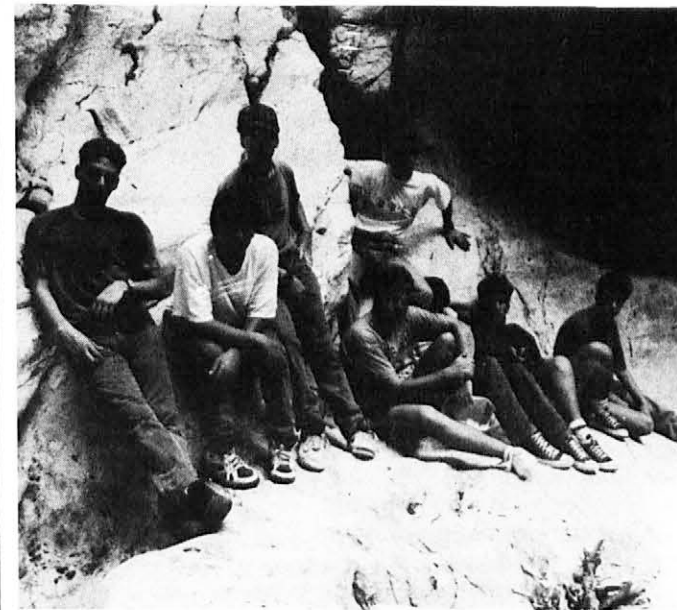
Δυστυχώς ο γενικός γραμματέας, του υπουργείου όσο και μερικοί άλλοι επίσημοι, έπρεπε να αναχωρήσουν με το αεροπλάνο στις τέσσερες το απόγευμα, έτσι δεν είχαν καιρό να επισκεφτούν το κάστρο, κάτι που τους ζητήθηκε. Το βυζαντινό αυτό μεγάλο σπουδαιότητας, μνημείο χρήζει άμεσης ανάγκης συντήρησης.

Πιστεύω πως η μέρα αυτή, είταν μια σημαδιακή μέρα για την πνευματική ζωή των Κυθήρων. Είταν μια πολύ καλή αρχή, που με το καιρό ακόμα και αυτοί που σήμερα δε μπορούν να καταλάβουν, κάποτε θα εκτιμήσουν την αξία της...

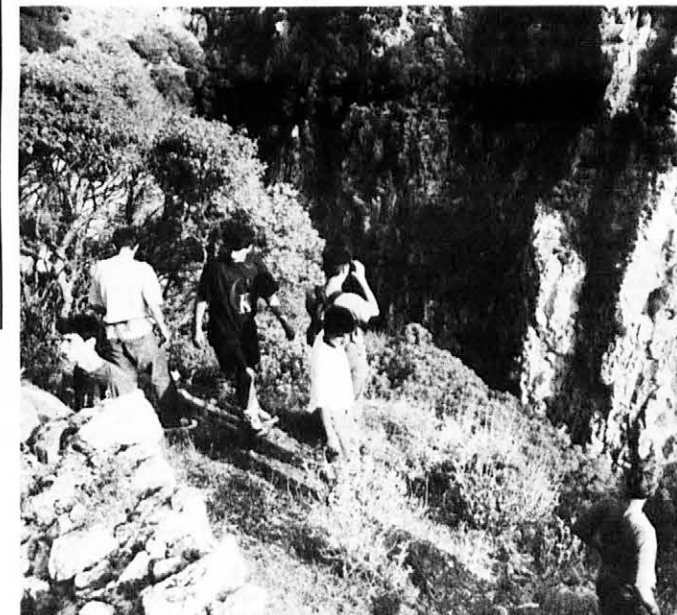
Οκτώβρης 1995

Εξευρενητική εκδρομή στην Παλιόχωρα

Την Τρίτη στις 22 Αυγούστου 1995 μια ομάδα εννέα ατόμων την οποία συγκροτούσαν οι: Γιώργος και Γιάννης Κυριακίδης, Αλέξανδρος Τάνγκας, Γιώργος και Θοδωρής Χατζηιωαννίδης, Κώστας Ραΐσης, Nick Μαρέντης Δημήτρης και Αντώνης Μαρσέλος κατέβηκαν στο φαράγγι της Παλιόχωρας διανύοντας 1500 μ. πάνω σε τεράστιους βράχους που είχαν ίχνη από χείμαρρο τον οποίο θα ακολουθούσαν, μέσα από ένα δρόμο που συνδύαζε το βότσαλο με δέντρα μικρού μεγέθους και καρστοειδή προσχώσεις σε βράχους δεκάδων μέτρων.



Μια οπτική πανδαισία ξεχύνεται στο βάθος του {φαραγίου} στην Παλιόχωρα. Βορειοανατολικά του νησιού μας στο μέρος όπου ο πειρατής Μπαρμπαρόσσα πραγματοποίησε μια ληστρική επιδρομή, αποτέλεσε αντικείμενο μελέτης μιας ομάδας παιδιών. Η ομάδα αυτή, χωρίς ιδιαίτερες γνώσεις αναρρίχησης, πραγματοποίησε ένα μικρό ταξίδι περιπέτειας και ανακάλυψης απόκρυφων σημείων που κρυβόντουσαν από τα φυσικά εμπόδια του νησιού.



Η τοποθεσία είναι άγρια, ανεξερεύνητη και παρουσιάζει άλλη μια εικόνα του νησιού στην οποία είχαν την τύχη να νιώσουν μπροστά της δέος και θαυμασμό, μια ομάδα παιδιών από τη νεολαία των Φρατσίων. Εύχομαι να υπάρξουν και άλλα τέτοια βήματα Τσιριγωτών με σκοπό την αποκάλυψη της ταυτότητας αυτής της πόλης που έχει πολλά ακόμα να μας φανερώσει.

Α. ΚΑΛΦΑΣ
Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 - Αθήνα Τηλ.: 3211.562

Λυχνάρι
Τα πάντα για το σπίτι

ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 33178

ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

ΤΗΛ.: 96.32.296

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
Για ένα ολοκληρωμένο Service

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ "ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στην Χώρα "ΡΑΪΚΟΣ" στο Καψάλι
κι ακόμη:

ΣΠΙΤΙΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Για κρατήσεις: **RAMA TRAVEL**

ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. 0735-31561 - Fax: 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: Τηλ. 01-3236.290 & 3236.667 - Fax: 01-3232.432

TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

Ιερά Οδός 54 - 104 47 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 3422.138 - 3422.268

ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: 0735.31095, 31002
Ωρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

Παραδοσιακός Ξενώνας
«ΠΟΡΦΥΡΑ»
Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση
Ποταμός-Κύθηρα-Τηλ: 0735-33329, Αθήνα: 01-4134058-9215278



Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο



Νέο βιβλίο για τα Κύθηρα Στο δρόμο των Πουλιών

Κυκλοφόρησε πριν λίγες μέρες από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ένα νέο βιβλίο γραμμένο από τον συμπατριώτη μας Θεοδ. Π. Κομινό με τίτλο «Κύθηρα, Στο Δρόμο των Πουλιών».

Το βιβλίο αυτό αφού εξετάζει την χλωρίδα, την πανίδα και τους βιότοπους των Κυθήρων, ασχολείται με τα πουλιά των Κυθήρων και Αντικυθήρων (είδη, ορνιθοπανίδα, τις μεταναστεύσεις και μετακινήσεις των πουλιών) καθώς επίσης παρουσιάζεται και ένας πολύ ενημερωτικός κατάλογος των πουλιών που έχουν καταγραφεί στα Κύθηρα.

Ενα πλήρες ευρετήριο ελληνικών ονομάτων των πουλιών καθώς και σχετικές φωτογραφίες (πολλές από τις οποίες είναι έγχρωμες) και χάρτες σχετικοί ολοκληρώνουν μια εμπειρισταμένη εργασία, την πρώτη αυτού του είδους για τα νησιά μας (Κύθηρα και Αντικύθηρα) που εξεδόθη και με την έγκριση της Ελληνικής Ορνιθολογικής Εταιρείας.

Το βιβλίο πωλείται δρχ. 2.500

Εκθεση φωτιστικών και κηροπηγίων από τον κ. Jens Gottstein

«ΦΩΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Ο γνωστός σε όλους μας μόνιμος κάτοικος του Καλάμου (μένει στις Σπηλιές) κ. **Jens Gottstein** παρουσίασε στη μεγάλη αίθουσα Τέχνης του Ελληνογαλλικού Συνδέσμου (Πλατ. Κολωνακίου 2) από 1-8 Νοεμβρίου 1995 κατασκευές του σε φωτιστικά και κηροπήγια από μπρούντζο, σίδηρο, πέτρα, ξύλο, κοχύλια κ.α.

Όλη η εργασία έχει γίνει στα Κύθηρα όπου ζει και εργάζεται από δωδεκαετίας ο κ. Jens Gottstein. Η έκθεση είχε τίτλο «ΦΩΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» όπου υπήρχε μάλιστα και μια κατασκευή με το όνομα ΚΥΘΗΡΑ σε σχήμα φωτιστικού με δύο ποδαράκια και καθρέφτη που πατάνε στη θάλασσα. Συγχαίρουμε τον κ. Gottstein για την ωραία εργασία του.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Με την ευκαιρία της έκδοσης της πεντάτομης σειράς

της **ΑΝΝΙΤΑΣ Π. ΠΑΝΑΡΕΤΟΥ**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ

Οι ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ σας καλούν στην παρουσίαση που θα γίνει την Τρίτη 14 Νοεμβρίου 1995 στις 12 το μεσημέρι στο Σπίτι της Κύπρου (Σκουφά και Ηρακλείου 10, Κολωνάκι)

Στην εκδήλωση θα μιλήσουν οι: Κώστας Γεωργουσόπουλος, Κυριάκος Ντελόπουλος και η συγγραφέας Θα ακολουθήσει δεξίωση

Αννίτα Π. Παναρέτου

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ**

1

Η ΜΑΚΡΙΑ ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΑΡΧΩΝ ΤΩΝ 19ου ΑΙΩΝΑ
σελίδες 336

2

19ος ΑΙΩΝΑΣ: ΟΙ ΠΡΟΔΡΟΜΟΙ
σελίδες 376

3

20ος ΑΙΩΝΑΣ: Η ΑΝΘΗΣΗ ΚΑΙ Η ΑΚΜΗ
σελίδες 380

4

Η ΑΝΘΗΣΗ ΚΑΙ Η ΑΚΜΗ: ΕΠΙΓΟΝΟΙ ΚΑΙ ΝΕΟΙ ΔΡΟΜΟΙ
σελίδες 468

5

ΑΛΛΕΣ ΕΚΦΑΝΣΕΙΣ ΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΓΡΑΦΗΣ
σελίδες 336

Πωλούνται σε σκληρό πλαστικοποιημένο κουτί
Τιμή: 30.000 δρχ.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ

ΔΙΑΛΕΞΗ

Ο καθηγητής κ. Σακελλαράκης θα μιλήσει στις 14 Νοεμβρίου και ώρα 7 μ.μ. στην Αμερικανική Σχολή Κλασικών Σπουδών (Σουηδίας 54) με θέμα:

«ΜΙΝΩΙΚΟ ΙΕΡΟ ΚΟΡΥΦΗΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών συνιστά στα μέλη της και τους συμπατριώτες μας να παρακολουθήσουν την ομιλία.
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1 - 3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185 35
(όπισθεν Δημαρχείου) Τηλ. 4127646, 4126230

Οικοδομικές

κατασκευές

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ



Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Στη μνήμη του Μιχαήλ Κ. Πετρόχειλου

Πέθανε πριν λίγες μέρες στην Αθήνα ο γνωστός σε όλους μας ιστορικός Μιχ. Κ. Πετρόχειλος. Η κηδεία του έγινε στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών. Εκ μέρους της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών τον εκλιπόντα αποχαιρέτησε ο Γεν. Γραμματέας της εταιρείας κ. Γαβρ. Νικηφοράκης ο οποίος είπε:

Αθρόοι προσήλθαμε και σήμερα γύρω σου οι κυθήριοι. Τη φορά όμως αυτή δε συγκεντρωθήκαμε για να σε απολαύσουμε αναλύοντα κάποια άγνωστη πτυχή της ιστορίας του τόπου μας αλλά για να σε συνοδεύσουμε, με όλο τον οφειλόμενο σεβασμό, στην τελευταία σου κατοικία.

Και είναι η θλίψη μας ειλικρινής και βαθιά γιατί ήσουν πράγματι μια εξέχουσα προσωπικότητα. Προικισμένος με σπάνια ηθικά και πνευματικά χαρίσματα υπήρξες ένας ολοκληρωμένος και εξαιρετικά πολιτισμένος άνθρωπος που διοχέτευσε τις ανησυχίες και τις ευαισθησίες του προς τα γράμματα. Τυπικός εκπρόσωπος της παλαιάς έννοιας του λογίου, κατά την μακρά διάρκεια του βίου σου, ασχολήθηκες όχι μόνο με τα νομικά, που ήταν η επιστήμη σου, αλλά εξ' ίσου, αν όχι περισσότερο, και με την ποίηση, το δοκίμιο, τις μεταφράσεις, τις ταξιδιωτικές εντυπώσεις και την ιστορική έρευνα. Η τελευταία μάλιστα υπήρξε και η μεγάλη σου αγάπη.

Για χρονικό διάστημα πενήντα και πλέον ετών με απaráμιλλη ευσυνειδησία και επιμέλεια και με πραγματικά πολύ σημαντικά αποτελέσματα αφοσιώθηκες στην έρευνα της ιστορίας του μικρού μας νησιού παράγοντας, ακαταπόνητος, αρκετά αυτοτελή βι-

βλία αλλά και αμέτρητο αριθμό δημοσιεύσεων σε πάσης φύσεως έντυπα. Με τα δημοσιεύματά σου αυτά, που ήταν γραμμένα κατά τρόπο απλό, σαφή και ευσύνοπτο, έκανες τους μεν κυθήριους να αγαπήσουν την ιστορία του τόπου τους το δε ευρύτερο ανα-

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της «ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ» μόλις πληροφορήθηκε τη θλιβερή είδηση του θανάτου του επιφανούς Κυθήριου και ιδρυτικού μέλους της

ΜΙΧΑΗΛ Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ο οποίος επί μισό και πλέον αιώνα αφοσιώθηκε στην έρευνα της ιστορίας του τόπου μας, συνήλθε σε έκτακτη συνεδρίαση και αποφάσισε ομόφωνα τα κάτωθι:

1. Να παραστεί σύσσωμο στην κηδεία του.
2. Να εκφωνήσει επικήδειο, εκ μέρους του Διοικητικού Συμβουλίου, ο Γενικός Γραμματέας της Εταιρείας
3. Να καταθέσει εις μνήμην του υπέρ το Γηροκομείο Κυθήρων το ποσό των 20.000 δρχ.
4. Να επιδόσει το ψήφισμα αυτό στην οικογένεια του μεταστάντος και να το δημοσιεύσει στον Κυθηραϊκό Τύπο.

Αθήνα 1 Νοεμβρίου 1995

Ο πρόεδρος
Δημ. Δ. Κόμης
Ο γεν. γραμματέας
Γ. Ν. Νικηφοράκης

γνωστικό κοινό να αντλήσει συγκεκριμένες και έγκυρες πληροφορίες για τα εν πολλοίς αγνοημένα Κύθηρα. Ταυτόχρονα δε, και αυτό θα ήθελα ιδιαίτερα να σημειωθεί, ήσουν ο αμέριστος συμπαράστατης κάθε νέου που ήθελε να ασχοληθεί κι' αυτός με την ιστορική έρευνα παρέχοντας του πρόθυμα τις συμβουλές σου αλλά και όσα στοιχεία είχες στη διάθεσή σου και πίστευες ότι θα μπορούσαν να του φανούν χρήσιμα.

Το Δ.Σ της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, της οποίας υπήρξες συνιδρυτής και επιφανές μέλος, σε αποχαιρέτα δι' εμού την στιγμή αυτή και σε ευχαριστεί για όσα συνέλεξες, διέσωσες και έγραψες σχετικά με την ιστορία του τόπου μας. Έχει δε την πεποίθηση, και αυτό μετριάξει κάπως τη θλίψη των μελών του, ότι άνθρωποι της δικής σου αξίας δεν χάνονται ποτέ εντελώς γιατί αφήνουν πίσω τους την ανάμνησή τους και το έργο τους.

Αιώνια σου η μνήμη.

(Σ.Σ.) Για μας ο Μιχαήλ Πετρόχειλος υπήρξε ο μεγάλος ανιχνευτής, ο σκαπανέας της Κυθηραϊκής Ιστορίας, ο άνθρωπος που μας δίδαξε την Κυθηραϊκή Έρευνα, και προσέφερε ανεκτίμητο και πλούσιο έργο στους μέλλοντες ερευνητές και αυτήν του την προσφορά δεν την ξεχνούν οι Τσιριγώτες.

Εγγραψε αρκετά βιβλία, ανάμεσα στα οποία την «Ιστορία των Κυθήρων» τα πολυύμνητα Κύθηρα.

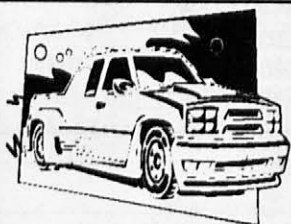
Το «Ελεγκτικό Συνέδριο παρ' ημίν», εντυπώσεις από τα Κύθηρα, «Κυθηραϊκά Μελετήματα» άπειρες μονογραφίες κ.α. Πλήρης απαρίθμηση των τίτλων του έργου του εξεδόθη σε ένα τεύχος με τίτλο «Αναγραφές».

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-96 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 789-5100

Ξενοδοχείο «ΜΕΘΑΝΙΟΝ»
Ιαματικά Λουτρά
στα Μέθανα

Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τηλ. (0298) 92227 - 92634



**SKLAVOS
SERVICE**

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ. 4610.792



ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ



Εμπορικό Κέντρο «ΙΟΝΙΑ CENTER»
Λεωφ. Ηρακλείου 269
Τηλ: 2714.360 - Fax: 2792.847

ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΞΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ. 4173.023 - 4134.172 - 4179.826

Ξυλεία παντός είδους - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων -
Ταβανίων - Πατώματα



FRATSIA Ltd.
TRAVEL AGENCY

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:

Αεροπορικά - Ατμοπολικά
Εσωτερικού - Εξωτερικού

ΤΑΣΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Κρουαζιέρες

(πληρώνονται στην Ελλάδα)

Ηρώων Πολυτεχνείου 81 - Πειραιά

Τηλ. 4180.830 - 4525.082 - 4537.678

Tlx. 241102 MARS - Fax: 4531927



ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΘΗΚΕ Ο ΙΣΤΟΡΙΚΟΣ ΔΡΟΜΟΣ ΤΗΣ ΠΑΛΗΟΧΩΡΑΣ

Μουσείο της Παληόχωρας να γίνει το πατρικό σπίτι του Νίκου Τριφύλλη

Με πρωτοβουλία της κας Ειρήνης Ι. Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα, συγκεντρώθηκε το ποσόν των δραχμών 263.000 προς αντιμετώπιση των εξόδων καθαρισμού και αναμόρφωσης του ιστορικού δρόμου της Παληόχωρας. Το ποσόν αυτό προέρχεται από εισφορές των:

1. Αναστασίου (Τάσου) Δ. Τριφύλλη από το χωριό Μελιτιάνα δρχ. 50.000
2. Γεωργίου Κουντάνη (φαρμακοποιού) από το Ποταμό δρχ. 20.000
3. Γεωργίου Ζαχ. Πετροχειλού (Γιατρού) από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 7.000
4. Γεωργίου Λαμπράκη από το χωριό Ποταμό δρχ. 5.000
5. Γκίκα Π. Γκίκα από το χωριό Ποταμό δρχ. 4.000
6. Δώρα Κουλελή - Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 15.000
7. Διονύση Π. Κουλεντιανού από το χωριό Χριστοφορίανικα δρχ. 10.000
8. Θόδωρου Ι. Λογοθέτη από το χωριό Αγία Πελαγία δρχ. 10.000
9. Κοσμά Δ. Μεγαλοκονόμου (Γιατρού) από το χωριό Ποταμό δρχ. 10.000
10. Λίτσας Στρατηγού - Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 30.000
11. Μαρίας Ταμπάκη - Βενάρδου από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 10.000
12. Μαρτινούλας Λογοθέτη - Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 5.000
13. Μηνά Θ. Λογοθέτη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 10.000
14. Μαρίνου Μαν. Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 10.000
15. Μανώλη Μαρ. Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 5.000
16. Παναγιώτη Φάρου από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 10.000
17. Παναγιώτη Πολ. Γερακίτη από το χωριό Αγία Πελαγία δρχ. 5.000
18. Στρατή Στ. Θεοδωράκη από το χωριό Ποταμό δρχ. 5.000
19. Σάκη Μαρ. Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 5.000
20. Τριαντάφυλλης Σουρή - Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 6.000
21. Τασίας Πετροχειλού - Τριφύλλη από το χωριό Τριφυλλιάνα δρχ. 10.000
22. Φώτη Ι. Γερακίτη από το χωριό Αρωνιάδικα δρχ. 16.000
23. Φώτη Πολ. Γερακίτη από το χωριό Αγία Πελαγία δρχ. 5.000

Η αποκατάσταση του δρόμου

Ο ιστορικός δρόμος της Παληόχωρας ο οποίος συνδέει παλιά την πολιτεία του «Αγίου Δημητρίου» με τις υπόλοιπες περιοχές του νησιού και ο οποίος διατηρήθηκε βεβηχώς μέχρι και των ημερών μας, κατά τα τελευταία χρόνια έγινε αδιάβατος. Οι ξένοι τουρίστες, γνωρίζοντας την ύπαρξή του, πήγαιναν στα Τριφυλλιάνα, για να συνεχίσουν

από κει τη πορεία τους προς τη Παληόχωρα, αλλά γύριζαν πίσω, γιατί δεν εύρισκαν το δρόμο. Τον είχαν εξαφανίσει οι ασφάλτοι τα σκυλάκια και άλλα άγρια φυτά. Ηδη ο παραδοσιακός αυτός δρόμος έχει πλήρως από αποκατασταθεί και αναμορφωθεί και οι τουρίστες, όπως και κάθε ενδιαφερόμενος, μπορούν άνετα να τον περπατήσουν και σε 40 λεπτά να φθάσουν στο τέρμα του, περνώντας μέσα από τα «Βροχαντάρικα» όπως λέγεται η όμορφη ρεματιά που βρίσκεται σε απόσταση 800 μέτρων από τη Παληόχωρα. Παλαιότερα, κάθε χρόνο, στις 23 Αυγούστου, ημέρα γιορτής πανηγυριού με αρτοκλασία της Παναγίας της «κυράς του Φόρου» της Παληόχωρας, όσοι πήγαιναν σ' αυτή τη γιορτή κατά την επιστροφή τους, διέκοπταν την πορεία τους στα «Βροχαντάρικα», για να ξεκουραστούν και να φάνε εκεί όλοι μαζί γύρω από την ιστορική βρύση της ρεματιάς, απολαμβάνοντας για μερικές ώρες την ομορφιά και δροσιά αυτού του τοπίου. Ο φωτογραφικός φακός έχει αποθανάτισει μια τέτοια υπαίθρια συνένωση στις 23 Αυγούστου 1938.

Το σπίτι του Τριφύλλη

Στη φωτογραφία διακρίνεται, μεταξύ άλλων, ο μεγάλος ευεργέτης του νησιού αείμνηστος Νίκος Ι. Τριφύλλης από το χωριό Τριφυλλιάνα. Το πατρικό του σπίτι το ίδιο το χωριό, είναι ερείπιο, όπως το δείχνει η πρόσφατη φωτογραφία του. Δεν θα έπρεπε το σπίτι αυτό, κατά τη γνώμη μας, να βρίσκεται σήμερα σ' αυτή τη κατάσταση.

Απευθύνουμε έκκληση προς το σεβασμιώτατο μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιάκωβο που είναι ο πρόεδρος του Τριφυλλείου Ιδρύματος εκ της διαθήκης του Νίκου Τριφύλλη, ν' αναλάβει πρωτοβουλία για την αναπαλαίωση του σπιτιού αυτού με έξοδα του ιδρύματος αποδίδοντας έτσι την οφειλόμενη τιμή προς τον άνθρωπο που έχει ευεργετήσει τους Κυθηρίους, όσο ποτέ κανένας άλλος μέχρι σήμερα, έχοντας και 40 χρόνια μετά το θάνατό του.

Στο πατρικό σπίτι του Νίκου Τριφύλλη, μετά την ανα-

παλαίωση του, θα μπορεί να στεγαστεί μουσείο της Παληόχωρας και να συγκεντρωθούν σ' αυτό όλα τα προερχόμενα από τον αρχαιολογικό αυτό χώρο αντικείμενα-ευρήματα, τα οποία σήμερα είναι διασκορπισμένα σε διάφορα μέρη όσα βέβαια δεν έχουν ακόμη χαθεί. Αυτό ασφαλώς θα ήταν και η επιθυμία του Νίκου Τριφύλλη, γιατί ο ίδιος, όπως και όλοι οι Τριφυλλήδες, προέρχονται από τη Παληόχωρα και κει στα αιματοβαμμένα χώματά της, βρίσκονται τα κόκκαλα των προγόνων τους.

Ο Νικ. Τριφύλλης και η Ευχή της μάννας.

Ο Νίκος Τριφύλλης έφυγε 14 ετών φτωχό παιδί από το χωριό του σε αναζήτηση εργασίας στη πρωτεύουσα. Η μητέρα του τον αποχαιρέτισε με την εξής ευχή:

«Σου εύχομαι παιδί μου εκεί που θα πας να σε αξιώσει ο Θεός ν' αποκτήσεις πολλά χρήματα και να φτιάξεις στο Τσιρίγο ένα νοσοκομείο». Την εποχή εκείνη πέθαιναν πολλοί αβοήθητοι από έλλειψη ιατρικής και νοσοκομειακής περιθαλψής. Η ευχή αυτή οδήγησε το Νίκο Τριφύλλη σ' όλη του τη ζωή και ήθελε να γίνει πραγματικότητα. Η ίδρυση νοσοκομείου στο Τσιρίγο ήταν ο δικαίος του πόθος και το όνειρο της ζωής του. Ανθρώπος εργατικός, έξυπνος και δραστήριος, δεν άργησε να γίνει ένας σπουδαίος επιχειρηματίας στην Αθήνα και ν' αποκτήσει γρήγορα μεγάλη περιουσία όχι για να εξασφαλίσει τα εφόδια για μια πλούσια και άνετη ζωή, που δεν τον ενδιέφερε, αλλά για να εξασφαλίσει τις οικονομικές προϋποθέσεις, απαραίτητες για την ίδρυση και λειτουργία νοσοκομείου στα Κύθηρα. Ο ίδιος ήταν πάντοτε απλός και ολιγαρκής, με βαθύ το θρησκευτικό συναίσθημα, φιλόανθρωπος και ένθερμος πατριώτης.

Στους Βαλκανικούς πολέμους, σε πανελλήνιο έρανο υπέρ του στρατού, πρόσφερε περισσότερο χρήματα απ' όσα πρόσφεραν. Όλοι οι Αθηναίοι και πειραιώτες μαζί και πέραν αυτού πήγαν εθελοντής στο πόλεμο. Ο τότε πρωθυπουργός Ελευθέριος Βενιζέλος του έστειλε ιδιόγραφο προσωπική επι-

στολή, για να τον ευχαριστήσει για τη μεγάλη του αυτή προσφορά. Αρκετά παιδιά φτωχών Κυθηρίων τα

γαλύτερη από 1000 μέτρα.

Επειδή οι τότε ιθύνοντες θεωρούσαν ανίσχυρο το κάστρο, υπό τα δεδομένα της εποχής εκείνης να προστατεύσει αποτελεσματικά τη πολιτεία από τις συχνές τότε πειρατικές επιδρομές, γι' αυτό άρχισαν να κατασκευάζουν νέο ισχυρότερο κάστρο, σε απόσταση 70 περίπου μέτρων από το παλιό, αλλά δεν πρόλαβαν να το τελειώσουν παρά μόνο ένα μικρό τμήμα του. Ο σημερινός τοίχος, που εφάπτεται της δυτικής πλευράς της εκκλησίας της κυράς του Φόρου, μήκους 15 μ., ύψους 2,50 μ. και πάχους 3 μ. (το πάχος του παλιού κάστρου είναι κάτω του ενός μέτρου) αποτελεί το μικρό αυτό τμήμα του και νέου κάστρου που δεν πρόλαβαν να ολοκληρώσουν, γιατί τους πρόλαβαν τα τρομερά και θλιβερά γεγονότα. Τους πρόλαβε ο εξωμότης ληστοπειρατής Χαϊρ Ντιν Μπαρμπαρόσσας

τις διηγήσεις, είχε σχεδόν αποφασίσει ν' αποχωρήσει άπρακτος και ίσως ν' αποχωρούσε, εάν δεν συνέβαινε κάτι το απροσδόκητο και μοιραίο για τη παλιά πρωτεύουσα του νησιού.

Ενας πειρατής, ανακάλυψε τυχαία ανοιχτή μια μυστική πόρτα του κάστρου και από την πόρτα αυτή έγινε η εισβολή. Τα επακόλουθα είναι ανατριχιαστικά. Εύκολα οι σκληροτράχηλοι πειρατές εξουδετέρωσαν την αιφνιδιασθείσα μικρή εντοική φρουρά και χωρίς να χάσουν καιρό άρχισαν τις σφαγές, λεηλασίες, αιχμαλωσίες ανθρώπων για τα σκλαβοπάζαρα, εμπρησμούς. Πολλοί γκρέμισαν από το κάστρο πολλές γυναίκες αυτοκτόνησαν, πέφτοντας στο βράθρο με τα μικρά παιδιά τους.

Ο αιμοσταγής Μπαρμπαρόσσας και οι άνδρες του μέσα στη νύχτα εκείνη του Σεπτεμβρίου 1537 ρήμαξαν



Το πατρικό σπίτι του Νικ. Τριφύλλη

βοήθησε να σπουδάσουν. Σε φτωχές οικογένειες έχει βγάλει μισθό και τις βοηθούσε οικονομικά.

Η κατοικία του ήταν ένα υπόγειο μικρό διαμέρισμα. Πέθανε πολύ πικραμένος στις 20 Μαΐου 1955.

Η Παληόχωρα

Με την ευκαιρία θ' αναφερθούμε περιληπτικά σε γεγονότα γύρω από τη Παληόχωρα, τα οποία γνωρίζουμε από τα παιδικά μας χρόνια, όχι από ιστορικά στοιχεία, τα οποία δεν υπάρχουν (ίσως να υπάρχουν σε Βενετσιάνικα αρχεία) αλλά από τη παράδοση και αφηγήσεις παλαιότερων τότε συγχωριανών μας.

Η παλιά πρωτεύουσα των Κυθήρων, «Ο Άγιος Δημήτριος» όπως λεγόταν πέρασε στην Ιστορία με το όνομα «Παληόχωρα». Το δραματικό τέλος της δεν θα έχει γνωρίσει άλλος τόπος. Αρχίζει να χτίζεται κατά το έτος 1275, πάνω σ' ένα βραχώδη λόφο περιζωσμένο από βαθειά και απότομη χαράδρα. Το ύψος του λόφου είναι χαμηλότερο από τα γύρω υψώματα και γι' αυτό η Παληόχωρα είναι αθέατη σχεδόν από παντού. Πρόσβαση υπάρχει μόνο από τη δυτική πλευρά της, όπου το Βυζαντινό κάστρο της. Η απόστασή της από τη θάλασσα της Λαγκάδας δεν είναι με-

ο έμπιστος του Σουλτάνου και ο φόβος και ο τρόμος της Μεσογείου.

Η Καταστροφή

Γυρίζοντας (ο Μπαρμπαρόσσας) από πειρατικές επιχειρήσεις στη Πάργα, (την οποία είχε λεηλατήσει) έφθασε στο Τσιρίγο το Σεπτέμβριο του έτους 1537 με 38 πειρατικά πλοία. Σκοπός του η άλωση και η λεηλασία της πλούσιας πρωτεύουσάς της. Αποβίβαστηκε στη βορειοανατολική παραλία του νησιού, άγνωστο σε πιο ακριβώς σημείο της και από κει με τις ισχυρές δυνάμεις του, κατευθύνθηκε προς το ύψωμα που βρίσκεται νότια και όχι πολύ μακριά από την εκκλησία της Αγίας Βαρβάρας, άγνωστο επίσης ποιο δρόμο ακολούθησε.

Από τη θέση αυτή χτύπησε με πυροβολικό το κάστρο, το οποίον άντεξε στα εχθρικά χτυπήματα που δέχτηκε (το πυροβολικό της εποχής εκείνης δεν είχε τη δυνατότητα να προκαλέσει σοβαρές ζημιές και ρήγματα στο κάστρο).

Ο Μπαρμπαρόσσας, αρχιναύαρχος του τουρκικού στόλου, κατάλαβε γρήγορα ότι η κατάληψη της πολιτείας με τέτοια σπάνια φυσική οχύρωση (στεργιανή χερσόνησος) ήταν πολύ δύσκολη επιχείρηση και γι' αυτό, σύμφωνα βέβαια με

τον τόπο και άφησαν μόνο χαλάσματα.

Αυτό το δραματικό τέλος είχε η πολιτεία του Αγίου Δημητρίου με τις 72 εκκλησίες και αυτή ήταν η τραγική μοίρα των κατοίκων της. Από τους 7.000 διασώθηκαν μόνο 90, σύμφωνα πάντοτε με τη παράδοση.

Από τότε η ακμάζουσα κάποτε πολιτεία, του Αγίου Δημητρίου δεν ξανακατοικήθηκε. Παραμένει νεκρή και εγκαταλελειμμένη από ανθρώπους ένας τόπος μαρτυρίου και ιερού προσκυνήματος. Ένας τόπος στοιχειωμένος.

Μερικοί από τους διασωθέντες ακολουθώντας το σημερινό ιστορικό δρόμο της Παληόχωρας έφθασαν στην εκεί πλησίον-τοποθεσία, όπου τα σημερινά χωριά Τριφυλλιάνα-Μελιτιάνα και κει πέρασαν τα υπόλοιπα χρόνια της ζωής τους. Εκεί έχτισαν τα νέα σπίτια τους και τα παραπάνω χωριά τους με υλικά που κουβαλούσαν από τα χαλάσματα της Παληόχωρας.

Απόγονοι αυτών των ανθρώπων είναι οι σημερινοί Τριφυλλήδες και Μελιτιάδες και γι' αυτό μόνο σ' αυτούς ανήκουν όλες οι ιδιοκτησίες της περιοχής της Παληόχωρας.

Μελιτιάνα Κυθήρων
Αναστάσιος (Τάσος) Δ. Τριφύλλης



Τα Αντικύθηρα



Περί Βραχωνισίδος τ' Αντικύθηρα

Πολλά λέγονται πολλά διαβάζουμε τον τελευταίο καιρό σε Αθηναϊκές και σε τοπικές εφημερίδες περί βραχωνισίδος τ' Αντικύθηρα και είδαμε και το πρόγραμμα του Κ. Μπεντενιώτη. Να τοποθετηθεί ιστός με την ελληνική σημαία και να γίνουν νέες εκκλησίες στο νησί μας και άλλα πολλά.

Στο φύλλο του Οκτωβρίου διαβάσαμε μια απάντηση στην εφημερίδα Κυθηραϊκά από τον κ. **Μανώλη Καλλιγέρο** και τον οποίον ευχαριστούμε. Επίσης ευχαριστούμε ολόκληρο τον Κυθηραϊκό τύπο για την αγάπη και το ενδιαφέρον που δείχνουν προς τους 60 Ακρίτες του νησιού μας προβάλλοντας συνεχώς τα σοβαρά προβλήματα του νησιού μας. Κύριε **Μπιτινιώτη** σας γνωρίζουμε ότι τ' Αντικύθηρα δεν είναι βραχωνισίδα και δεν χρειαζόμαστε τον ιστό με την ελληνική σημαία την έχουν οι κάτοικοι, ούτε και εκκλησίες. Υπάρχουν εκκλησίες αλλά κινδυνεύουν να καταρρεύσουν γιατί

δεν αντέχουν άλλο οι πλάτες των Αντικυθηρίων να διαθέσουν άλλα χρήματα ήδη το 1989-90 έγινε γενική επισκευή του Ιερού Ναού της Παναγίας και του Αγίου Διονυσίου από δωρεά. Αργότερα επισκευάστη ο Ιερός Ναός του Αγίου Χαραλάμπους δωρεάν Αφών Γ. Πλουμίδη, Αγίου Μύρωνος, Ι. Κελί και Ιστιοφυλακείου και τέλος το 1994 επισκευή του Αγίου Κων/νου δωρεάν από οικογένειας Πατέρου.

Σήμερα έχει ανάγκη ο Πολιούχος του νησιού μας Άγιος Μύρων εδώ και 1 χρόνο έχουν γίνει ενέργειες από την εκκλησιαστική επιτροπή χωρίς αποτέλεσμα μέχρι σήμερα, επίσης έχουν ανάγκη επισκευής οι κάτωθι εκκλησίες του Αγίου Νικολάου, του Αγίου Γεωργίου και του Προφήτη Ηλία.

Αφού κύριε Υπουργέ επισκευαστούν οι εκκλησίες αυτές ελάτε να φτιάξετε όσες καινούργιες θέλετε.

Κύριε Μπεντενιώτη τα προβλήματα των Αντικυθηρίων τα γνωρίζετε πολύ καλά και είναι τα εξής και ζητούν άμεση λύση για να μην γίνει βραχωνισίδα:

1) Κατασκευή ελικοδρομείου όπου εκκρεμεί από το 1992.

2) Διάνοιξη και ασφαλτόστρωσις όλων των δρόμων και στο τελευταίο σπίτι.

3) Τοποθέτησις 10 νέων τηλεφωνικών συσκευών όπου εκκρεμούν εδώ και 5 χρόνια.

4) Υδρευση στο χωριό Γαλιανιά.

5) ΔΕΗ σύνδεσις της ΔΕΗ με τα ηλιακά του οικισμού Γαλιανιών ώστε να σταματήσει η ταλαιπωρία των κατοίκων.

6) Τοποθέτησις μιας μπίντας στο καταφύγιο για την διάσωση των πλοιαρίων σε περίπτωση κακοκαιρίας.

7) Κάλυψη του ρέματος στον οικισμό Ποταμού.

8) Μεταφορά του νερού Χαλάρων εις τον Ποταμό.

9) Διάνοιξη δρόμου προς πλαζ Ποταμού.

10) Τοποθέτησις ενός ταχυδρόμου και άλλα.

Κάνω έκκληση προς όλους τους αρμοδίους Κυρίων Περιφερειάρχων Κύριο Νομάρχη, Κύριο Επαρχον και σε κάθε αρμόδιο να δείξουν κάποια ευαισθησία προς τους 60 ακρίτες των Αντικυθηρίων και προτείνω να γίνει το συντομότερο μια σύσκεψις επί τόπου να εξεταστούν τα παραπάνω προβλήματα.

Βεβαίως οι Αντικυθηρίοι δεν ξεχνούν τα μεγάλα έργα που έγιναν στον τόπο μας. Χάρης το μεγάλο ενδιαφέρον του μεγάλου ευεργέτη μας συμπατριώτη μας κ. Θεόδωρου Κατσανέβα.

Ι. Γλυτσός

Ανεχώρησε ο Ιατρός Κ. Πέτρος Μποσκαΐνος από τα Αντικύθηρα

Ανεχώρησε από τ' Αντικύθηρα ο Ιατρός κ. Πέτρος Μποσκαΐνος συμπληρώνοντας 1 χρόνο το αγροτικό του είναι ο δεύτερος πολίτης Ιατρός που υπηρέτησε στο νησί μας.

Ο οποίος το αγάπησε και αγωνίστηκε σε συνεργασία με την κοινότητα και έκανε ένα σύγχρονο περιφερειακό αγροτικό ιατρείο το οποίο εμπλούτισε με τα κάτωθι:

1) Ηλεκτροκαρδιογράφος με ενέργειες του τέως προέδρου της Ενώσεως κ. Σπυρίδωνος Κυνηγαλάκη μέσω του Α-

πολλώνειο Θεραπευτήριο.

2) Τηλεκαρδιογράφος της Εταιρείας Cardioexpress (με χρέωση Κοινότητας).

3) Ηλεκτρονικός μετρητής γλυκόζης. Δωρεά Ιωάννου Ευσ. Κοτσανεβάκη.

4) Αντίδοτα για δηλητήρια Δωρεά Γεωργίας Ι. Κατσανεβάκη

5) Νάρθηκας με χρέωση Κοινότητας.

6) Φιάλη οξυγόνου. Δωρεά Mirror Ferries

7) Προθήκη φαρμάκων και χειρουργική τράπεζα.

8) Βρεφικός ζυγός δωρεά Σταματίας Κατσανεβάκη και άλλοι.

Ευχαριστούμε τον κ. Μποσκαΐνου δια το ενδιαφέρον και την αγάπη που έδειξε προς τον Ακρίτα του νησιού μας και του ευχόμεθα κάθε επιτυχία στη ζωή του.

Εδώ πρέπει να αναφέρουμε την αδιαφορία του Δ. Συμβουλίου του νοσοκομείου Κυθήρων όπου και υπάγεται το Αγροτικό Ιατρείο των Αντικυθηρίων μήπως έχουν υποχρέωση κάτι από τις ελλείψεις του Ιατρείου να τις καλύψουν.

Όταν ο κ. Μποσκαΐνος ζήτησε από τους αρμοδίους του νοσοκομείου ένα στοτό για να κρεμάνε τον ορό όταν χρειαστεί του απήντησαν δεν υπάρχει μια πρόκα να βάλετε στον τοίχο.

Δωρεά

Νικήτος και Ελένης Φιλοσοφώ προσέφεραν το ποσόν των 10.000 δρχ. εις μνήμην Χρυσούλας Μπίκου αντί στεφάνου εις τον Ιερόν ναόν Αγίου Μύρωνος Αντικυθηρίων.

Θάνατος

Χρυσούλα Μπίκου 94 απεβίωσε στην Αθήνα. Εψάλη και ετάφη στο νεκροταφείο του Βύρωνα.

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc. SUNDERLAND POLYT.
MSc. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως
Ηλεκτρο - Μηχανολογικές
μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

Δωρεά προς την Ένωση

1ον Διδάσκαλος Σωτήρης 25.000 επί μνήμη συζύγου του Ειρήνη Δικαίου Καλάφα 25.000 Πατακάκης Βασίλης 5.000 Γαλανάκης Γιώργος, 5.000 Πατέρου Βαρβάρα, 2.500 Μιθούρτζη Πιπίνα, 2.500 τα ποσά αυτά θα διατεθούν για κατασκευή Εικόνας Αγίου Μύρωνος που θα διαθέσει η Ένωση στη Μυρτηδιώτισσα Αλίμου.

Μίχας 25.000 για την ανάγκη οικήματος Καψάλα, Διονύσιος Νικολακάκης 10.000 Νικόλαος Νικολακάκης 10.000

Προς Αγ. Μύρων Αντικύθηρα Πατέρου Βαρβάρα 2.000 Πατέρου Μύρων 2.000 Αλεβιζάκης Ι. Μαρίνος 5.000.

2ον Η ομάδα Αντικυθηρίων Κυρίων πραγματοποιήσε διήμερη εκδρομή 7-8-10 στη Πάρο για προσκύνημα στην Παναγία την Εκατονταπηλιανή με συμμετοχή 30 συμπατριώτες μας.

3ον Στις 15 Οκτωβρίου άρχισε στην αίθουσα της Ενώσεως η συνέχεια εκμάθησις παραδοσιακών χορών δωρεάν στα Αντικυθηρόπουλα από την Ένωση από επαγγελματίες δασκάλα. 4ον Στις 26 Νοεμβρίου θα γίνει το ετήσιο μνημόσυνο δωρητών και ευεργετών της Ενώσεως στην Μυρτηδιώτισσα Νέου Φαλήρου Πειραιά

Από το Δ.Σ. της Ενώσεως

MAYFAIR DRY CLEANERS



Dry Cleaning Specialists in:

- * Wedding & Evening Gowns
- * All Mending & Alterations
- * Top Quality Workmanship Guaranteed

OPEN 7 a.m. - 4.30 p.m. Mon - Friday

121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος

Οικία: Ρόδου 5
Αγία Βαρβάρα - Αιγάλεω
Τηλ. 5440.947

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις - Παροχές - Δωρεές - Διανομές και δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τηλ. (0735) - 33.388

Η "Κ.Ι." τώρα με 20 σελίδες

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Filoxenia Apartments

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments

Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ. Κρατήσεων (0735) 33610 - 33100
(01) 4173.542 - 4133.573
Fax: 4133.548



English Section



KYTHERIAN BROTHERHOOD OF CANBERRA AND DISTRICT INC.

The newly elected committee will serve for 2 years from the period of September 1995 till September 1997.

Chris Lourandos	President
Peter Samios	Vice-President
Poppy Stellos	Secretary
Tony Levantis	Treasurer
Poppy Manolios	Committee Member
Mena Pentes	Committee Member
Golfo Pentes	Committee Member
Chrisa Frilingos	Committee Member
Vouka Logothetis	Committee Member

ΕΠΕΤΕΙΟΣ

Συγχαίρουμε τους αγαπητούς Πήτα και Αφροδίτη Σαμίου από το Auburn, που γιόρτασαν την 35η επέτειο των γάμων τους. Το πάρτυ της επετείου δόθηκε από την κόρη τους Κυράνη και τον γαμπρό τους Πήτερ στο σπίτι τους στο Northmanhurst.

Γενέθλια

Η κα Παναγιώτα Καρύδη γιόρτασε στο Sydney την επέτειο των 90 χρόνων της στις 14 Ο-

κτωβρίου 1995 με πάρτυ στο σπίτι του υιού της. Η κα Καρύδη έχει αποκτήσει 8 παιδιά 20 εγγόνια και 8 δισέγγονα. Της ευχόμαστε να εκατοστήσει τους απογόνους της.

Ο Κοσμάς Κασιμάτης γιός του Εμμανουήλ και Robyn Κασιμάτη και εγγονός του Κοσμά Κασιμάτη γιόρτασε τα γενέθλιά του (21 Οκτωβρίου) πριν λίγες μέρες στο VAU CLUSE. Ευχόμαστε να τα εκατοστήσει.

PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of Sir Nikolas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

2

The Crouded Years

59η συνέχεια

At first the manager seemed reluctant. Nicholas, who had been standing quietly behind Magelakis, said, 'I'll go guarantor'. The manager's hesitation disappeared at once and Magelakis received his loan. Referring to Nicholas, Magelakis said, 'He arranged all the contracts, all the legal work - and I never even saw the owner'. Later, Nicholas helped him to buy other properties. Magelakis, grateful for this generous assistance, said later, 'The help he gave me was better than any present. He knew when the market was good and when it was no good. He was like a father to me.'

Nicholas was standing one morning on the footpath in front of a house in Narrandera that had a large auction-sale notice nailed to the fence. With his hands behind his back, his hat down over his eyes, he was considering its possibilities when a young man came along the footpath towards him. Recognizing Nicholas, he came up and introduced himself. Then he said hesitantly: 'If you're interested in buying that house, Mr Laurantus, please don't. It was my uncle's home and I'd like to buy it to live in.'

Nicholas gave him a reassuring smile. 'Don't worry, lad. I'm not going to buy it. But when you do arrange the sale, if you have any problems with finance, let me know.' The young man thanked him and went away. A few days later, after the auction, he went to see Nicholas who lent him at once the amount he needed to complete his purchase.

On another occasion, a Kytheran in his late twenties approached Nicholas at the Hellenic Club for advice about financing a shop in a small town forty miles from Sydney. A certain finance company, he said, was willing to lend him £300. As soon as he mentioned the company's name, Nicholas interrupted him. 'Don't take it,' he said quickly. 'I know the company. The interest they charge is much too high.' 'But I can't raise the money anywhere else,' said the other, unhappily. 'All right. I'll put up the money,' said Nicholas. 'We'll go together to the bank. Whatever interest the bank charges me, I'll charge you.' Nicholas never had cash in his bank account if he could help it. 'If you want to make money,' he always told others, 'you must owe it.'

Another Greek, a single man not yet thirty, approached Nicholas for help to start a fish shop in Leeton. The first property Nicholas selected was later withdrawn by the owner, so he told the disappointed young man, 'Don't worry - we'll find something else. There's a good business at Coolamon which would suit you and your father.' When he returned from Sydney, he would call for them, he added, and take both men to Coolamon to look at it.

Westside lounge & ASTRA LOUNGE
Weddings, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd.,
Marrickville 2204.
Tel.: 558-9111

Manager
Miranda Hatziplis

ΙΑΤΡΕΙΟ ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153,
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο τηλ.: 4126.115

SUPER MARKET

MERCATO

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΑΛΑΝΗΣ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΑ ΦΡΟΥΤΑ
ΦΡΕΣΚΟ ΓΑΛΑ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ: 33916

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΜΠΕΡΑ

Την 24ην Σεπτεμβρίου, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Καμπέρας εόρτασε το πανηγύρι της Μυρτιδιώτισσας με πανηγυρική λειτουργία και αρτοκλασία, στο Ι. Ναό του Αγίου Νικολάου.

Μετά τη Θεία Λειτουργία η Αδελφότητα προσέφερε καφέ και παραδοσιακά Τσιριγιώτικα γλυκά σ' όλο το εκκλησίασμα, στην παραπλεύρως του Ι. Ναού αίθουσα.

Ακολούθησε στον ίδιο χώρο η ετήσια Γενική Συνέλευση της Αδελφότητας, όπου μετά τη λογοδοσία και την έγκριση του ισολογισμού, έλαβαν χώρα οι εκλογές για την ανάδειξη νέου Δ. Συμβουλίου.

Το νέο Συμβούλιο αποτελούν οι εξής:

Πρόεδρος:	Χρήστος Λουράντος
Αντιπρόεδρος:	Παναγιώτης Σάμιος
Γραμματέας:	Πόπη Στελλίου
Ταμίας:	Αντώνης Λεβαντής
Μέλη:	Πόπη Μανωλιού
	Μηνάς Πέντες
	Βούλα Λογοθέτη
	Χρύσα Φριλίγγου
	Γκόλφω Πέντε

Θάνατοι

Ξαφνικά την 22αν Σεπτεμβρίου το σκληρό και αμείλικτο δρεπάνι του Χάρου, πήρε τη ζωή της Αναστασίας Κρητικού το γένος Ταμβάκη.

Τον άνδρα της Νίκο και την οικογένεια του αδελφού της και φίλου μας Σταύρου Ταμβάκη, ειλικρινά συλληπούμεθα.

Την 29ην Οκτωβρίου πέθανε αό ανακοπή της καρδιάς ο φίλος και συμμαθητής Θεόδωρος Καστρίσιος.

Συλληπούμεθα τη σύζυγό του και τα αδέλφια του.

Ευχαριστήριο

Επιθυμώ δια της στήλης αυτής να ευχαριστήσω τα αγαπητά μου αδελφία Βρεττό και Άννα, τα αγαπητά μου ανήψια Μηνά και Δέσποινα, τους αγαπητούς Δημήτρη Πρωταψάλτη και Παναγιώτη Κατσούλη και γενικά όλους τους συγγενείς, φίλους και γνωστούς, για τη φιλοξενία και τα αισθήματά τους που επεφύλαξαν σε μένα κατά την παραμονή μου στο Τσιρίγο τον περασμένο Αύγουστο. Η επίσκεψή μου στο όμορφο νησάκι μας έπειτα από 25 χρόνια έγινε ευχάριστη χάρη στις προσπάθειές τους.

Εύχομαι σε όλους να έχουν υγεία και χαρά με τη βοήθεια της Παναγίας και να ξανανταμώσουμε γρήγορα.

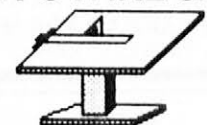
Γιάννης Φριλίγγος
Καμπέρα Αυστραλίας

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

αρχιτέκτονες - πολεοδομολογία
Συνεργάτης: **ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ**
Αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ
ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ -
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ
ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 114 71
Τηλ.: 6434.027 Fax: 6435.387

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο.Ε. Γ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.



ΕΜΠΟΡΙΟ • ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ • ΜΕΛΕΤΕΣ • ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΙ ΨΥΞΕΩΣ • ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΕΠΙΣΚΕΥΕΙ

Ελ. Βενιζέλου 27 - Πειραιάς Τηλ 4174 724
Ζωσιμάδων 17 (Εργαστήριο) Τηλ 4115 620
Fax 4124 094

«Κυθηραϊκή Ιδέα» Πάντα ανανεωμένη!

ΩΡΑΡΙΟ 9 ΠΜ - 8 ΜΜ

ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ

ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ



A. Vlandis

PHOTO STUDIO

Π.Α. ΒΛΑΝΤΗΣ, γρ. λαμπρακη 63-18534 Πειραιας

τηλ. 4122411 - tlx. 218269 SPA

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ



ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ. 9934.181 ΤΗΛ. ΜΑΓ. 4221.778

Παραδοσιακός Ξενώνας επιπλωμένων διαμερισμάτων «ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ» ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ



Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Αρωνιαδίκων: 0735-33420

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ

ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ. (0735) 31.448 - (0735) 31.576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

English Section

MAIN NEWS

Continued from page 1

Between the 5th & 8th October a medical conference was held at the Byzantine monastery of Ossio Theodoro at Aroniathika. Some 80 Greek and foreign doctors attended the conference with its theme being the kidney and related blood disorders. Chairman of the organising committee was Mr. Nikolaos Papagalanis who himself has a home at Pitsinathes and who welcomed the guests. A welcoming address was also given by Bishop Iakovos and Archmandrite Kirillos whose help in the organisation, we understand, was invaluable. The restored old English School served as the conference hall.

The conference was officially opened by renowned Kytherian, Dr. Emmanuel

Kalokairinos who is President of the Pan-Hellenic Medical Association. This very successful event was sponsored by the pharmaceutical company Bayer Hellas. Upon their departure, the Kidney Specialists announced their willingness to conduct future conferences on Kythera every two years.

A new ecclesiastical museum was officially opened in Livadi in late October housing valuable Byzantine icons and artefacts.

Even though our island has resplendent examples of Byzantine art and architecture, frescoes, mosaics, artefacts etc. little has been done towards their preservation.

Hopefully next month we will have more details on the contents of this museum.

The sad loss of one's parent, no matter what age, marks the passing of time, the passing of an era - and particularly so when that parent has reached the grand old age of 94! Given the news that my father, Angelo J. Diacopoulos had passed away in Sydney, I found myself on the next available flight to Sydney. Twenty five years away from «home» - I had to be there to say my last goodbye.

One of the last of his generation - men such as were a rare breed, they were the pioneers that opened the way to post-war Kytherian migration to Australia. They were the ones who were sent to an unknown destiny in another hemisphere, still children, literate in neither Greek nor English. Armed with but a pair of shoes and a strong sense of their religion and Kytherian

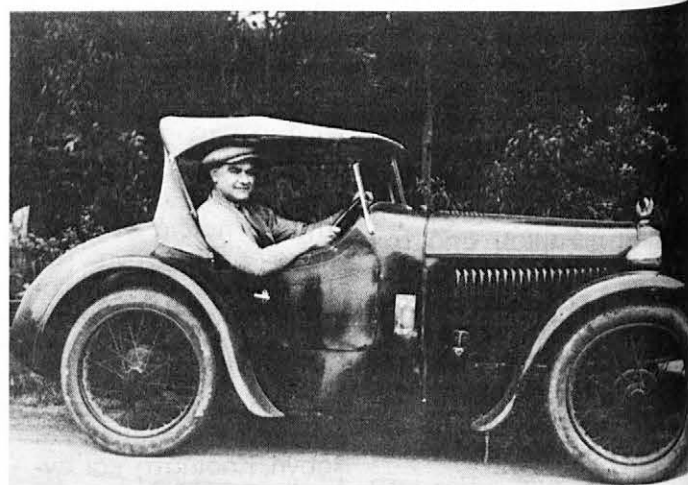
heritage they set off to conquer Australia. They travelled from town to town making a living, scrubbing floors and driving horsedrawn delivery carts, but they made a life. They saved their pennies and they bought their first shop and then another and again another. These young adventures Kytherians opened the first cafes and then opened up the country towns, they earned the respect of their first fish shops and they Anglo-Saxon neighbours and carved a niche for their families in this new strange and difficult society. They subsequently and shelter to the many young lads they sponsored from their homeland of Kythera. Their hard-earned shillings were sent back to the parents to educate younger brothers or provide dowries for their sisters; they built roads,

schools and churches in their villages; they founded the old age home and supported the local hospital; they provided funds for major public works on the island. This tough and hardy breed educated their Australian-born children and gave them the benefit of two

different cultures - but above all, they passed on a unique legacy to their children - their love, their pride and their feeling for their homeland, Kythera.

To this unique breed, we say good bye and to my Dad, I say thank you.

Helen Tzoropoulos



ANGELO DIACOPOULOS 1901-1995

P O E M

At age 13 he came out here,
leaving Mum and Dad with just a tear.
With his brother by his side,
bound for Sydney from Port Said.

The roads in Gosford were made of dirt,
four weeks' wages to buy a shirt.
Steak and eggs what he learnt.
Ten bob a week was that he earned.

A store he bought and made it theirs
a wood fired stove and forty chairs.
He worked the tables and the bar,
in making fruit juice; he became a star.

The foreign language he did learn
and the respect of Aussies he did earn.

Every month he began to send
money back for Mum to spend.

Work and effort ruled the day
but there was also time for play.
A little football here and there,
a red sports car with a little flair.

He went back home and claimed a bride
returned to Gosford with loads of pride.
An Aussie he had now become,
as would his daughters and his son.

If you cannot praise he used to say,
leave the words for another day.
Don't involve yourself with rot,
it only means you have lost the plot.

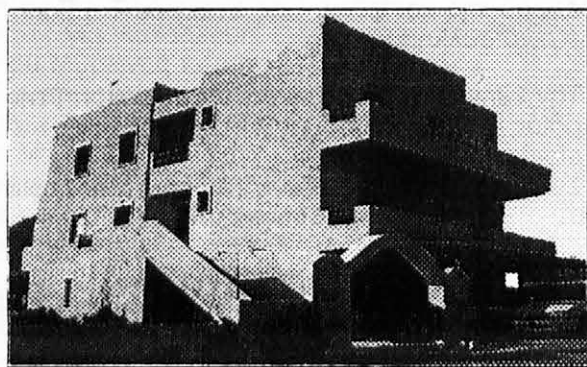
Keep your chirp up and keep it clean
don't think of what you might have been.
Remember where you're really from;
in doing what, there's nothing wrong.

He well provided for his brood
considerably more than only food.
A sense of feeling and fair play,
being an important part of every day.

Four score ten and even more.
Close enough to ninety four.
A long time migrant to this shore.
A lifetime since the little store.

By his son, John Diacopoulos,
Sydney.

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα Διαμερίσματα και Studios πλήρως εξοπλισμένα ΙΩΑΝΝΑ ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ



Διακόφτι Κυθήρων
Τηλ. Αθήνας: 4811.185 - 3450.166
Τηλ. Διακόφτι Κυθήρων: 0735/33252

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043
ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4515.375
Πρακτορείο: Αριστέιδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη
Τηλ: 4128.072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγέρος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας
ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας,
τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε
μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ Π. ΡΑΛΛΗ 327 ΤΗΛ 4923 013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΟΤΑΡΑ 52, ΤΗΛ 4129 915

Ι. Καρύδης - Θ. Μαγουλάς

Χωματοουργικές Εργασίες

Αναλαμβάνουμε διανύξεις δρόμων και εκσκαφές

Κύθηρα - Μυλοπόταμος

Τηλ.: 0735 - 31257

ΖΑΦΕΙΡΗΣ Ε. ΔΑΠΟΝΤΕΣ

ΙΑΤΡΟΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΑΘΗΝΑ - ΠΑΤΗΣΙΩΝ 242

ΤΗΛ: 8650536

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913
Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
τηλ. (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ



Επιπλωμένα διαμερίσματα
και studios πλήρως εξοπλισμένα
για όλο το χρόνο

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη-θέρμανση)
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: Τηλ. (0735) 33834 - 33814
Αθήνα: (01) 9708.289
Fax: (0735) 33915

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά
Τηλ. Ιατρείου 4176.216
Τηλ. Οικίας 4176.524



ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. 5548.171

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Καραϊσκάκη 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4126.065
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031 - 36



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540



Επιχειρηματικά



Νέες Δραστηριότητες

Μετά το νέο φαρμακείο που όπως γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο της ΚΙ ανοίγει στον Ποταμό ο συμπατριώτης μας φαρμακοποιός κ. Εμμ. Μαρίνου Τριφύλλης, ένα τρίτο βρίσκεται στα σκαριά, είναι του επίσης συμπατριώτη μας Βασίλη Δημ. Πετρόχειλου (εγγονού του Βασ. Πετρόχειλου - Τσικλέα από τα Φράτσια).

Οι ευκαιρίες των Κυθρίων

ΠΩΛΗΣΕΙΣ

γίας. Πληρ. τηλ. 0735/33813 κ. Κοσμά Μεγαλοκονόμο. Αγ. Πελαγία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
ή δίδεται προς εκμετάλλευση οικόπεδο με παλαιά ερειπωμένη οικήα επ' αυτού, στον εμπορικό-τερο δρόμο (Σπύρου Στάη 37) της Χώρας Κηθύρων. Τηλ.: 4286.300, ώρες 10 π.μ. - 6 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Οικόπεδο 18.701 μ² άρτιο οικοδομήσιμο με 45 μ² φάτσα στον κεντρικό δρόμο Αγ. Πελαγία - Καψάλη, στα Δόκανα, κατάλληλο για εμπορική εκμετάλλευση. MOTEL, Super Market, βενζινοστάσιο, μάντρα. Έχει ηλεκτρισμό, νερό, τηλέφωνο. Για πληροφορίες από Αυστραλία 02.344.0260 στις παρακάτω ώρες Ελλάδας μόνο για Αυστραλία 10.00 π.μ. - 1.00 μ.μ. Κύθηρα κ. Τάσο τηλ.: 0735-33294

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Οίκημα εκτάσεως 26,5 μ² με συννεχόμενο κήπο 28,5 μ² στον κεντρικό δρόμο Χώρας Κυθρίων (Σπύρου Στάη 19). Τηλ. (01) 8812.105 & 0735.31138

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Οικόπεδο στο χωριό Κουσούνι της Κοινότητας Λογοθετικών εντός οικισμού, 1600 τ.μ. Σε μια πολύ ωραία τοποθεσία με θέα την Αγία Μονή, τον Κάβο Μαλέα αλλά και το Μυλοπόταμο. Πληροφορίες: κ. Γιάννης Μουλός. Τηλ.: 0735-33649

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Οικόπεδο 355 τ.μ. Αλμους, περιοχή Κυθρίων Υακινθών και Η-ρους. Τηλ.: 7014958 - 7512611.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Οικία εις θέση Αγίου Σώστης Μυλοποτάμου. Τηλ. 4122291.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ
Δυσάροφος οικήα εις Ποταμό ΔΕΗ, ύδρευση αποχέτευση, εντός και Αγροτεμάχιο 2,1/2 στρεμ. (οικόπεδο) εντός σχεδίου Αγ. Πελα-

Κυθηραϊκό παξιμάδι στον «Βασιλόπουλο»

Πληροφορηθήκαμε πως τα Super Markets «Βασιλόπουλος» εισήγαγαν στα καταστήματά τους και Κυθηραϊκό παξιμάδι.

Το παξιμάδι αυτό κατασκευάζεται και συσκευάζεται στο φούρνο της Καρβουνάδας των αγαπητών μας Γιώργου Κασιμάτη (Βαρελά) και Γιάννη Κορωναίου.

Ετσι, λοιπόν, ένα ακόμη Κυθηραϊκό προϊόν εισάγεται στην Αθηναϊκή αγορά.

Who is Who των Κυθρίων Επαγγελματιών

Η «ΚΙ» στο πλαίσιο του συμπληρώματος του οδηγού των Απανταχού Κυθρίων, πρόκειται να εκδόσει και βιογραφικά σημειώματα μαζί με την φωτογραφία των Κυθρίων Επαγγελματιών και βέβαια όπως και στον προηγούμενο οδηγό θα βρίσκεται και ο Χρυσός Οδηγός των Επαγγελματιών.

Αλλωστε ένα πρώτο δείγμα άρχισε με την παρουσίαση στη σελίδα «Επιχειρηματικά» της ζωής και του έργου των συμπατριωτών μας που δρουν και δραστηριοποιούνται στις Bussiness.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΠΛΑΚΑΚΙΑ



ΤΩΡΑ για πρώτη φορά στα ΚΥΘΗΡΑ

διαρκής έκθεση ειδών υγιεινής πλακιδίων, νεροχυτών κ.λ.π.
Τις Κυριακές ειδικές προσφορές σε πλακάκια, μπαταρίες & είδη υγιεινής.

ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4180.371 - 4185.375
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33542

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ. 4121.710

Πρακτορείο Ταξιδίων

CONOMOS TRAVEL

Εισιτήρια με F/B «ΜΑΡΘΑ»
Ventouris Ferries
ANEK Lines - Minoan Lines
Adriatica - Mini Cruises

Δ/ντής: ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
80 200 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 33490, 33890 - Fax: 33890

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) - Τηλ. 3243.423

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ ΣΩΤΗΡΟΣ
ΚΕΡΑΜΩΤΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΥΘΗΡΑ 801.00
Κεραμωτώ τη 20 Νοεμβρίου 1995

ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

Ο Ι. Ν. Μεταμορφώσεως Σωτήρος-Κεραμωτού Κυθρίων, προκειμένου να προβή εις την πώλησιν των κάτωθι αγροτεμαχίων του:

1. Αγροτεμάχιο εις θέσιν «Βλασιάνικα» της Κοινότητος Λειβαδίου εκτάσεως 3.242 τ.μ. ΔΡΧ. 2.440.250

2. Αγροτεμάχιο εις θέσιν «Ξεροσοβάλα» της Κοινότητος Φρατσίων εκτάσεως 4.500 τ.μ. ΔΡΧ. 4.353.750

3. Αγροτεμάχιο εις θέσιν «Κοντραδάκι» της Κοινότητος Καρβουνάδων εκτάσεως 1.007 τ.μ. ΔΡΧ. 4.330.100

Προκηρύσσει Δημοπρασίαν την 21ην Ιανουαρίου 1996, ημέραν Κυριακήν και ώραν 5 μ.μ. Ωρα λήξεως της Δημοπρασίας η 6 μ.μ.

Τόπος διεξαγωγής ο Ναός Μεταμορφώσεως Σωτήρος - Κεραμωτού Κυθρίων.

Εις περίπτωσιν που η Δημοπρασία αποβή άγονος ή ασύμφορος τότε θα επαναληφθή την 11ην Φεβρουαρίου 1996, ημέραν Κυριακήν την αυτήν ώραν και εις αυτόν τόπον και με του ίδιους όρους.

Δια πληροφορίας: κ. Βασίλειος Χαραζάς, τηλ.: (0735) 31.620 και κ. Ιάκωβον Παστόν, Τηλ.: (0735) 33443, ώρες 9-10 μ.μ.

Δια το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον
ο πρόεδρος
πρωτ. Ευάγγελος Λουράντος

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΜΕΛΑΜΙΝΕΣ MDF ΚΟΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΡΑΦΙΩΝ ELEMENT SYSTEM
ΠΟΜΟΛΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΙΔΕΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) τηλ. 4922.197 - 4130.930
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΥΡ. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 21

CHROLIN
ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ



ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ. 94.24.823
FAX: 3217041

Στεγνοκαθαριστήρια
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.

Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο
Τηλ. 4814.606

Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα μηχανήματά μας εγγυώνται ένα γνήσιο στεγνοκαθαρισμα παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.



ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτεκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις

- Κατασκευές - επισκευές - ανακατασκευές
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/80

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(3ος ΟΡΟΦΟΣ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ: 4122348 - 4114.009

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΛΑΔΙΑ • ΚΡΑΣΙΑ • ΧΑΡΤΙΚΑ
ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ • ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 - ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6028.050

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330

MINI ΜΑΡΚΕΤ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ
ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ



Επίκαιρα θέματα



Ο ρατσισμός χτυπά την πόρτα μας

Γράφει η
Ντίνα Δ. Παπαδοπούλου

Διανύουμε μια εποχή όπου η πρόοδος της τεχνολογίας είναι μεγάλη. Το μέλλον του ανθρώπου δεν διαγράφεται ευοίωνα και με τις καλύτερες προοπτικές και αυτό γιατί τα μέσα παρέχονται βέβαια όμως οι ανθρώπινες σχέσεις δεν είναι τέτοιες ώστε να τα αξιοποιήσουν δημιουργικά και προς όφελος των ιδίων. Τα αίτια πολλά, αλλά το καθοριστικότερο όλων είναι ο ρατσισμός. Αυτή η ποιτική -συνήθως- διάκριση των ανθρώπων, ή ομάδων, με βάση φυλετικά και γενικότερα εξωτερικά χαρακτηριστικά γνωρίσματα.

Τα αίτια του ρατσισμού πολλά και ποικίλα. Η έλθειση ουσιαστικής επικοινωνίας και γνωριμίας των ανθρώπων, που ξεκινά από τα στερεότυπα εκείνα που χαρακτηρίζουν τον ρατσισμό σε κοινωνικό, φυλετικό, ιδεολογικό, κομματικό ακόμα και θρησκευτικό. Γνωρίζουμε συνήθως τους ανθρώπους όχι στην ουσία τους, αλλά από τα εξωτερικά τους χαρακτηριστικά, και ανάλογα τους κατατάσσουμε.

Οι προκαταλήψεις, ο φόβος της αφομοίωσης, η συστηματική προβολή από τα Μ.Μ.Ε., οι διαφορές όπου υπάρχουν διογκώνεται ώστε να δείχνουν τραγικές, οι διαφορές σκοπιμότητες που εξυπηρετούνται, η προπαγάνδα και η δημαγωγία υποθάλλουν τον φανατισμό σε βάρος ατόμων και ομάδων, η παραπληροφόρηση και η αδιαφορία καθώς και οι μεγάλες δυνάμεις που διατηρούν τους ανθρώπους χωρισμένους για να τους ελέγχουν αποτελεσματικότερα με παροχή προστασίας, εκμετάλευση αδυνάτων, εξόντωση ανταγωνιστών αποτελούν αι-

τίες που καλλιεργούν, συντηρούν και αναπαράγουν το τραγικό φαινόμενο του ρατσισμού.

Όλοι καθημερινώς γινόμαστε μάρτυρες γεγονότων και καταστάσεων που έχουν τη ρίζα τους

αυτών με πράξεις βίας απέναντι στο κοινωνικό σύνολο, απέναντι σε κάθε τι που θεωρείται υποδεέστερο, κατώτερο, πνευματικά ή σωματικά καθυστερημένο, κάθε τι που είναι αντίθετο στην αντί-

ποιήσεις θα αλληλοεξοντωθούν σταδιακά, καθώς θα επικρατεί το δίκαιο του ισχυρότερου και γι' αυτό είναι ανάγκη να αποκατασταθεί η ισορροπία και η ειρήνη στον κόσμο, για να είναι το μέλλον του ανθρώπου αισιόδοξο και σ' αυτό θα συντελέσει αν συνειδητοποιήσει ο άνθρωπος το μέγεθος του προβλήματος και την απειλή του, δώσει προτεραιότητα στην ουσία και όχι στην επιφάνεια, έχει σωστή ενημέρωση από τα Μ.Μ.Ε., στο σχολείο μέσα από συζητήσεις και εκδηλώσεις, με ομιλίες από ειδικούς και πραγματοποιηθούν ημερίδες σε οργανωμένες περιοχές με μαζική συμμετοχή όλων των εμπλεκόμενων φορέων, μα προ πάντων αν ο καθένας από εμάς αντιληφθεί ότι κανένας από τους διπλανούς μας δε αποτελεί «παιδί ενός κατώτερου θεού» και αναλάβει μια δράση με προσωπική υποστήριξη, ενδιαφέρον, τόλμη και αρετή υπέρ των δικαίων αυτών που υφίστανται τον ρατσισμό.

Ο άνθρωπος έχει ανάγκη την κοινωνική οργάνωση για να ολοκληρωθεί, να καταξιωθεί και να επιτύχει στον προορισμό του πάνω στη γη.

Η κοινωνία χρειάζεται όλους τους ανθρώπους της, για να παράγει πολιτισμό. Πρέπει να λείψουν οι κάθε είδους ρατσισμοί για να τεθούν όλοι στις ευεργετικές υπερεσίες μιας ευνομούμενης κοινωνίας.

Το φάντασμα του ρατσισμού που καθημερινά αναβιώνει με όλες τις γνωστές μορφές εκδήλωσης που παρουσιάζει, ας μην το ενισχύσουμε όλοι εμείς οι σίφρονες άνθρωποι, εάν θέλουμε να μην ξαναγεννηθεί από τις στάχτες του με ολέθρια αποτελέσματα για την επιβίωση και την ύπαρξη του ανθρώπινου γένους.

Η παρακάτω δήλωση του Νέτζελ Ουάσιγκτον, ενός από τους πιο πλούσιους και διάσημους νέγρους ηθοποιούς του Χόλιγουντ είναι ενδεικτική ενός φαινομένου ρατσισμού (του κοινωνικού ρατσισμού) που δεν υπολογίζει -στην προκειμένη περίπτωση τουλάχιστον- φήμη, δόξα, χρήμα, αλλά αρκεί το... χρώμα (διαφορετικό;) στην επιδερμίδα του Αμερικανού σταρ:

«Ένας μαύρος να καταφέρει να βρει ταξί στο Μανχάταν; Αδιανόητο! Αν σε αναγνωρίσουν έχει καλώς, αλλά έτσι όπως κυκλοφορώ εγώ - με τζιν, αθλητικά και καπέλο - δεν έχω καμία ελπίδα!»

Τώρα που ο Νέτζελ Ουάσιγκτον είναι ένας από τους πιο πλουσιοπάροχα αμειβόμενους Αμερικανούς ηθοποιούς, μπορεί να διακωμωδεί τη δυσκολία που έχει να βρει... ταξί.

Το γεγονός όμως, δεν είναι τόσο αστείο και ο ρατσισμός που περιγράφει είναι αληθινός και υπαρκτός... Φευ!

Τα σύνδρομα και τα φαινόμενα ρατσισμού απλώνουν σιγά-σιγά τα πλοκάμια τους σε κάθε ομάδα, κοινωνική τάξη και άτομα, που θα είχαν την ατυχία να είναι διαφορετικοί απ' αυτό... που οι ίδιοι οι κατακρίτες τους επιρρίπτουν.

στον άκρατο ρατσισμό οι βλαβερές συνέπειες του οποίου έχουν επίπτωση πάνω στον ίδιο τον άνθρωπο, αλλά και σε ολόκληρο το κοινωνικό δημιουργήμα.

Ετσι, τα τραγικά αποτελέσματα δημιουργούν προβλήματα δυσεπίλυτα στις σχέσεις των ανθρώπων μετα βλαβερά συναισθήματα που συνοδεύουν συνήθως το φαινόμενο του ρατσισμού, όπως έχθρες, μίσος, αδιαφορία, φανατισμό.

Δημιουργεί ψευδοϊδεολογήματα, φασιστικά συστήματα, δεσμευτικά κατεστημένα περιθωριοποίηση και αδρανοποίηση ενός σημαντικού δυναμικού, με χάσιμο ευκαιριών παγκόσμια μοναξιά, τρομοκρατία και τη συνηθισμένη εκτόνωση όλων

ληψη, την πεποίθηση και τα πιστεύω αυτών που θεωρούν «εαυτούς» ανώτερο όλων των άλλων.

Ετσι, οι κοινωνικές, φυλετικές, εθνικές συγκρούσεις τείνουν να γίνουν καθημερινό φαινόμενο, με ανεξέλεγκτες πολλές φορές διαστάσεις, που ξεκινά από την καταστροφή της οικονομίας, της τέχνης, της επιστήμης, του πολιτισμού και φθάνει μέχρι τα ολέθρια αποτελέσματα ενός πολέμου. (Στον Β Παγκόσμιο Πόλεμο εξοντώθηκαν οι Εβραίοι, γιατί θεωρήθηκαν από τον Χίτλερ και άλλους ομοϊδέατες τους ως κατώτερη φυλή).

Οι άνθρωποι, αν χρησιμοποιήσουν ως μέτρο αξιολόγησης τις εξωτερικές διαφορές ή διαφορο-

Ο Επαρχος Μανώλης Κασιμάτης στην Αυστραλία

Όπως έγραψε η «ΚΙ» στο προηγούμενο φύλο της ο Επαρχος Κυθήρων κ. Μανώλης Κασιμάτης βρέθηκε τον Οκτώβριο στην Αυστραλία. Στις 20 Οκτωβρίου όπως μας πληροφορούν μίλησε σε συγκέντρωση συμπατριωτών μας στο KYTHERA HOUSE (Sydney) όπου ακολούθησε δεξίωση.

Σχολικά με την επίσκεψη του επάρχου κ. Κασιμάτη, παρουσιάστηκε άρθρο στην εφημερίδα «Ο Ελληνικός Κήρυκας» του Σίδνεϊ στις 23 Οκτωβρίου 1995 με τίτλος «Μια μικρή Οδύσσεια με μεγάλες εμπειρίες» που αναφέρεται στη ζωή και το έργο του επάρχου.

Το Ρητό μας

Η καρδιά του ανθρώπου μοιάζει με το σίδερο. Αν πέσει μέσα στη λάσπη, σκουριάζει. Αν πέσει μέσα στη φωτιά εξευγενίζεται.

Ανακοινώσεις Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας

Στο πλαίσιο των αρχικών εξαγγελιών του το Δ.Σ. της Εγχωρίου Περιουσίας ήδη προχωρά με σταθερά βήματα στην υλοποίηση της τακτοποίησης των καταπατήσεων στο Αυλαίμωνα.

Ηδη μετά από απορριπτική εισήγηση της Νομαρχίας Πειραιά για το θέμα της εξαγοράς των καταπατημένων οικοπέδων η Επιτροπή προσέφυγε στο αρμόδιο Δικαστικό Συμβούλιο και δικαιώθηκε πλήρως για την θέση της αυτή.

Επίσης και στις ήδη ανοιγείς δίκες, βρίσκεται στο στάδιο της συμβιβαστικής λύσης με τους εναγομένους για δικαστικό συμβιβασμό και καταβολή του σχετικού αντιτίμου το οποίο θα καθορίσει ειδική επιτροπή προς τούτο, όπως προβλέπει ο σχετικός νόμος.

Επίσης και στην περίπτωση των αστέγων της ίδιας περιοχής, όποιοι είχαν χαρακτηριστεί έτσι προ ετών από τις εκάστοτε Επιτροπές της Εγχωρίου Περιουσίας, προχώρησε στην σύνταξη των σχετικών προσυμφώνων μεταβίβασης.

Η σχετική διαδικασία θα ολοκληρωθεί αφού κι οι ενδιαφερόμενοι ολοκληρώσουν τις προϋποθέσεις που τάσσει ο σχετικός νόμος για την οριστική μεταβίβαση των οικοπέδων που τους ανήκουν.

Ειδικά στην περίπτωση των αστέγων και μόνον το τίμημα ήδη καθορίστηκε όπως ο σχετικός νόμος βλέπει και είναι το 1/4 της τιμής εκτιμήσεως της Εφορίας Κυθήρων,

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ FORUM ΕΚΔΟΤΩΝ

Οι κυθηραϊκές εφημερίδες «Κυθηραϊκή», «Κυθηραϊκή Ιδέα», «Πανκυθηραϊκή» και «Φωνή των Κυθήρων» ανακοινώνουν ότι από 1ης Ιανουαρίου 1996 οι καταχωρήσεις σωματείων, τα ψηφίσματα, οι προκηρύξεις, οι καταστάσεις δωρεών και οι κάθε είδους ανακοινώσεις εκτός αυτών των ιδιωτών θα τιμολογούνται σύμφωνα με τα παρακάτω:

α) Δημοσίου και Κοινοτήτων 45 δρχ. το χιλιοστό στήλης.
β) Καταστάσεις Δωρεών 40 δρχ. το χιλιοστό στήλης.

Οι παραπάνω τιμές επιβαρύνονται με ΦΠΑ 18%.

Δυστυχώς οι πρόσφατες δραματικές

αυξήσεις στις τιμές του χαρτιού και των ταχυδρομικών τελών, που έφθασαν μέχρι και των τριπλασιασμό τους, καθιστούν αναγκαία την ενέργεια αυτή καθώς η έκδοση εφημερίδων γίνεται προβληματική.

Είναι φυσικό οι εξελίξεις αυτές να οδηγήσουν και στην αλλαγή του τιμολογίου διαφημίσεων.

Οι τοπικές μας εφημερίδες έκαναν ό,τι ήταν δυνατόν για να διατηρήσουν τις τιμές στο κατώτερο δυνατό σημείο.

Σημειώνεται ότι οι τιμές που αφορούν το Δημόσιο και τις Κοινότητες καθορίζονται από το κράτος.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ. 9567.477

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ: 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ

Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΝΝΑ ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ. 33 590



Η νεοηαία μας



Αθλητικές επισκέψεις στο νησί μας

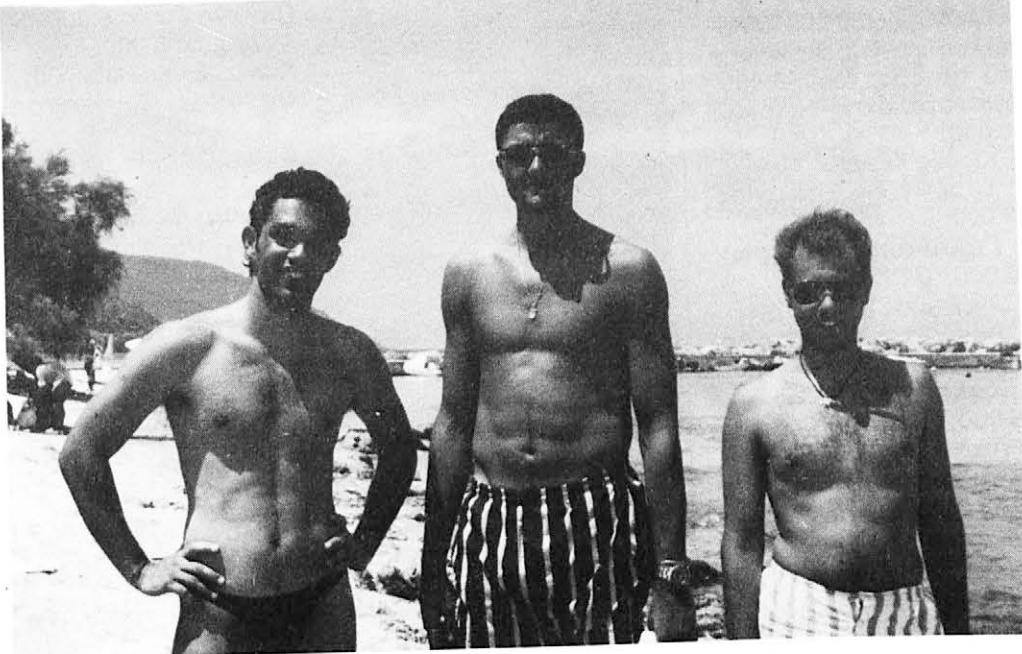
Οτι τα Κύθηρα είναι πόλος έλξης προσηλυτικών -Ελ- λήνων και μή- που χρειάζονται λίγες μέρες ξεκούρασης και ανάπαυσης, μακριά από τα φώτα της δημοσιότητας, είναι τώρα πια γνωστό.

Ατομα της διεθνούς επικαιρότητας, από οποιονδήποτε χώρο κι αν προέρχονται, βρίσκαν «καταφύγιο» ησυχίας στο μικρό μας νησί. Πολλές φορές, όμως, η αντινοβολία τους είναι τόσο μεγάλη, που οι ίδιοι τραβούν τα βλέμματα του κόσμου πάνω τους, χωρίς -συχνά- να το επιδιώκουν.

Ετσι, το φωτογραφικό ενσταντάνε που δημοσιεύουμε, αποκαλύπτει του λόγου το αληθές.

Σε μια κολυμβητική του εξόρμηση, ο φωτογραφικός φακός του εκλεκτού φίλου μας Πέτερ Φέλκεν (για άλλη μια φορά) έκανε το θαύμα του. Συνέλαβε και φωτογράφησε προς δόξαν του Διακοφτού, όπου και έλαβε χώρα το φωτογραφικό συμβάν, το διεθνές Σέρβο μπασκετομπολίστα Σάσα Ντανήλοβιτς.

Ενα αστέρι διεθνούς βεληνεκούς, πρωταθλητής Ευρώπης με την Εθνική ομάδα της Γιουγκοσλαβίας, στο πρόσφατο Ευρωπαϊκό Πρωτάθλημα που έγινε στη χώρα μας, μήλον της έρι-



δος για πολλές ευρωπαϊκές ομάδες (μεταξύ των οποίων και του Ολυμπιακού) για να τον εντάξουν στη δύναμή τους, αν και ο ίδιος προτίμησε τη δόξα και τα χρήματα του ΝΒΑ και εντάχθηκε σε ομάδα πέραν του Ατλαντικού.

Ο ίδιος σε κατ' ιδίαν συνομιλία που είχαμε μαζί του, ομολόγησε ότι προτίμησε να κάνει τις διακοπές του στα Κύθηρα, κατόπιν προτροπής Ελλήνων Κυθηρίων φίλων του και όπως μας εκμυστηρεύτηκε ήταν το καλύτερο περιβάλλον για να ησυχάσει και να ηρεμήσει μακριά από τον πόλεμο που διεξαγόταν στην πατρίδα του, τον

«πόλεμο» των ευρωπαϊκών ομάδων, για την απόκτησή του και τον «πόλεμο» από δημοσιογράφους και φωτορεπόρτερ που θα τον πολιορκούσαν σε οποιοδήποτε μέρος κι αν πήγαινε για διακοπές.

Αλίμονο, όμως, για τον συμπαθή Σάσα. Τόσο το φυσικό του ύψος όσο και η διεθνής του αναγνώριση, έπεσαν πάνω σε λάτρες του μπάσκετ και του αθλητισμού γενικότερα και -δυστυχώς- για εκείνον δεν κατάφερε να περάσει απαρατήρητος, όσο κι αν το ήθελε και το επιζητούσε.

Η μοίρα των διασήμων και σπουδαίων ατόμων

αυτά έχει.

Ετσι η ευγενική του προσφορά να φωτογραφηθεί με δύο εκλεκτούς φίλους μας τον Πέτερ Φέλκεν (δεξιά) και τον Σπύρο Γιανναρά (αριστερά, γιο του καθηγητού του Πανεπιστημίου κ. Χρήστου Γιανναρά) συνηγορεί στο γεγονός ότι το μικρό μας νησί ήταν, είναι και θα παραμείνει ο «Παράδεισος επί της Γης» στον οποίο θα βρίσκουν «καταφύγιο» όσοι αγαπούν την Ελλάδα, το γαλάζιο χρώμα της, τις θάλασσες, την ιστορία της, τη φιλοξενία και ζεστασιά που προσφέρουν οι κάτοικοί της.

Μιχάλης Κωνστ. Πετρόχειλος

Γράφει ο Σπ. Πετρόχειλος

Στις 31 του Οκτώβρη άφησε την τελευταία του πνοή στην Αθήνα ο Μιχάλης Πετρόχειλος και την επομένη ετάφη στο Α' νεκροταφείο στον οικογενειακό του τάφο.

Ο Μιχάλης Πετρόχειλος υπήρξε ένας πνευματικός άνθρωπος και αξιόλογος Κυθηρίος, ο οποίος από τα πρώτα βήματα της ζωής του μέχρι τα γεράματα του ασχολήθηκε με το βιβλίο και την ιστορική έρευνα, ιδιαίτερα της γενέτειράς του Κύθηρα.

Γεννήθηκε στη Χώρα των Κυθέρων στις 27 του Δεκέμβρη το 1907 από γονείς Κυθηρίους, τον Κώστα Δημ. Πετρόχειλο και την Κατίνα το γένος Γεωργ. Λεονταράκη. Τα παιδικά του χρόνια τα περάσε μακριά από την ιδιαίτερη του πατρίδα σε διάφορες ανά την Ελλάδα πόλεις. Το Γυμνάσιο το τελείωσε στην πόλη Γιάννενα όπου ο πατέρας του υπηρετούσε εκεί ως δημόσιος υπάλληλος, επιθεωρητής των Τηλεγράφων και Τηλεφώνων όλης της Ηπείρου.

Από τα χρόνια που ήταν μαθητής ο Μιχάλης Πετρόχειλος έδειξε, ότι

είχε έφεση προς την λογοτεχνία, έγραφε ποιήματα, τα οποία τα χαρακτήριζε η λυρικότητα και η ωραία πλοκή του στίχου, τα εδημοσίευε σε διάφορα περιοδικά της εποχής του στα Γιάννενα και στην Αθήνα. Στις γυμνασιακές τάξεις τακτικά οι καθηγητές του, του ανέθεταν να γράψει και να εκφωνήσει στις σχολικές εορτές τον πανηγυρικό λόγο της ημέρας. Οι λόγοι του ήταν πάντα επαινετοί.

Μετά το Γυμνάσιο ενεγράφη στη Νομική Σχολή του Πανεπιστημίου και έγινε ένας καλός νομικός επιστήμονας. Ως δικηγόρος εργάστηκε περίπου ένα χρόνο. Ως προς τον χαρακτήρα ήταν ευθύς και ειλικρινής τύπος, η δικηγορία δεν τον τραβούσε, τον τραβούσε η λογοτεχνία, γι' αυτό εγκατέλειψε την δικηγορία και έλαβε μέρος σε διαγωνισμό πτυχιούχων ανωτάτων σχολών και διορίστηκε ως εισηγητής στο Ελεγκτικό Συνέδριο του Κράτους.

Με την κήρυξη του Ελληνοϊταλικού πολέμου κατετάγη στο στρατό ως έφεδρος ανθυπολοχαγός του μηχανικού στις διαβιβάσεις. Σ' όλη την διάρκεια του πολέμου

ήταν στις πρώτες γραμμές. Το τέλος του πολέμου τον βρήκε στο Τεπελένι, απ' όπου πεζοπορώντας κατήλθε και έφθασε στο Λεωνίδιον Κυνουρίας, όπου εκεί βρίσκονταν η οικογένεια της αδελφής του Αλεξάνδρας.

Είχε μεγάλη αγάπη προς την ιδιαίτερα του πατρίδα τα Κύθηρα, όπως όλοι οι Κυθηριοί. Από μικρός συνέλεγε κάθε κείμενο που έγραφε την λέξη Κύθηρα, το μελετούσε και παράλληλα προέβαινε στη σχετική έρευνα. Νέος σε ηλικία 32 χρονών το 1940 έγραφε την ιστορία της νήσου Κύθηρα, που την χαρακτηρίζει η πληρότητα, η συντομία και η σαφήνεια. Απέφυγε τις εκτενείς περιγραφές που περιέχονται στη γενική ιστορία της επτανήσου και έδωσε στην εργασία του αυτή πρωτοτυπία και μια δική της δομή, ώστε η ιστορία του να γίνεται εύκολο κτήμα και σε απλούς ανθρώπους. Η ιστορία του έχει ήδη αναγνωρισθεί και έχει χρησιμεύσει ως βάση στην έρευνα, ο ίδιος τους μετά από αυτόν ερευνητές Κυθηραίων θεμάτων.

Αυτοδίδακτος είχε προχωρήσει πολύ στην εκμάθηση της Γαλλικής

γλώσσας και μετέφραζε με μεγάλη ευχέρεια οιονδήποτε κείμενο αυτής. Μετέφρασε εκ του Γαλλικού σωρείαν ποιημάτων με εξαιρετική απόδοση.

Επίσης μετέφρασε τα κείμενα όλων των Γάλλων περιηγητών, οι οποίοι κατά καρούς είχαν επισκεφθεί τα Κύθηρα, με τις περιγραφές των και τις γνώμες των δι' αυτά.

Υπήρξε στενός συνεργάτης στην εφημερίδα Φωνή των Κυθέρων, από της συστάσεώς της με τον αείμνηστο Παναγιώτη Τσιτσιλία μέχρι τον θάνατο του αξέχαστου Αρη Τσιτσιλία. Στη Φωνή των Κυθέρων δημοσίευε παντότε κείμενα που ήταν μελέτες και άρθρα Κυθηραϊκού περιεχομένου.

Ανέσυρε από την αφάνεια και παρουσίασε πλήθος θεμάτων Κυθηραϊκού περιεχομένου, από λόγιους και γενικά ανθρώπους των γραμμάτων και της τέχνης. Υπάρχουν εργασίες του, οι οποίες έχουν προκαλέσει διεθνές ενδιαφέρον, όπως η του συγγραφώς άπλωνος και καθηγητού στο Πανεπιστήμιο του Τόκιο Λευκάδιου Χέρν, ο οποίος ήταν γιος της Κυθηρίας Ρόζας Αντωνίου Κασιμάτη και ετερο-

Συνέχεια στη σελίδα 19

ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ ΠΟΥ ΔΙΑΠΡΕΠΟΥΝ

Στην αγαπημένη μας Αδαμαντία Φατσέα Τριάρχη που απεφοίτησε από το University of Sydney με πτυχίο BA IN ARCHAEOLOGY.

Απευθύνομε θερμά συγχαρητήρια και ότι επιθυμεί στην καινούρια της σταδιοδρομία.

Οι γονείς της Εμμανουήλ και Μαρία Φατσέα.

Ο αδελφός της Γιάννης Φατσέας.

Η νονά της Ευαγγελία Κορωναίος και η γιαγιά της Διαμάντω Τριάρχη.



Η χαρά ενός πατέρα

Συγχαρητήρια στην κόρη μου Αθανασία (Νάσια) που με την επιμονή της και το διάβασμα κατάφερε το στόχο που είχε βάλει: να περάσει με την πρώτη και με καλή βαθμολογία (4.803 μόρια) στην πρώτη επιλογή της στο Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Επίσης εύχομαι καλή πρόοδο και στα άλλα μου παιδιά: Τάσο, Δημήτρα και Σάκη.

Επίσης εύχομαι σε όλους τους Τσιριγώτες γονείς και κηδεμόνες να νιώσουν την ίδια χαρά από τις επιδόσεις των παιδιών τους όπως ένιωσα κι εγώ από τα δικά μου παιδιά.

Νίκος Διδυμώτης
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

Συγχαρητήρια

Θα θέλαμε να συγχαρούμε τον αγαπημένο μας εγγονό Ιωάννη Κουτσουλιέρη που εισήχθη ύστερα από επιτυχίες εξετάσεις στο Πανεπιστήμιο του Πειραιά (οικονομικό τμήμα) και να τον ευχηθούμε και σε ανώτερα και πάντα επιτυχίες.

Ο παππούς και η γιαγιά
Ιωάννης και Ελένη Μαρίνη
(Το γένος Θεοδώρου Κορωναίου - Ψωμά)

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΥΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»

Ακτή Θεμιστοκλέους 8 — Φρεαττύδα - Πειραιά
Τηλ.: 4280.001

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

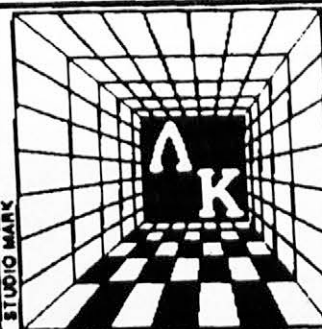
ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
8653800



ΛΕΥΤΕΡΗΣ
ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Δ.Σ. της Κοινοτικής Επιχείρησης Φρατειών - πολιτιστικό κέντρο - ΞΕΝΩΝΑΣ - σε συνεργασία με το Δ.Σ. του Συλλόγου Φρατειών θεώρησαν αναγκαίο να εκφράσουν τις ευχαριστίες όλων και Δημόσια:

Α. Στον αγαπητό χωριανό μας κ. Γεώργιο Μαρσέλλο του Σταύρου, για την δωρεά προσφορά ηλεκτρικού ρεύματος για δεύτερη συνεχή χρονιά, προς το πολιτιστικό Κέντρο Φρατειών - Αίθουσα εκδηλώσεων.

Ως γνωστό το κτιριακό συγκρότημα είναι υπό ανέγερση και φυσικά δεν έχει ηλεκτροδοτηθεί. Η μεγάλη αίθουσα εκδηλώσεων όμως λειτουργεί και κάθε Αύγουστο στις εκδηλώσεις, την έκθεση αλλά και τον χειμώνα όταν ζητηθεί, σε ομιλίες π.χ. Γεωπόνων Υπουργείου Γεωργίας κ.λπ.

Β. Στην μεγάλη πατριώτισσα και χωριανή κ. Ελένη Λεονταράκη του Εμμανουήλ, που αποδεικνύει και εμπράκτως τα αισθήματα αγάπης στο χωριό που γεννήθηκε.

Η πρόσφατη οικονομική της προσφορά των 800.000 δρχ. αποφασίστηκε ως γνωστό να διατεθεί εξ ολοκλήρου για την αγορά μικροφωνικών εγκαταστάσεων της αίθουσας εκδηλώσεων του πολιτιστικού Κέντρου μας.

Ελπίζουμε και σε άλλες προσφορές πατριωτών μας, διότι τα κεφάλαια που απαιτούνται γαι τόσο μεγάλο έργο είναι τεράστια και παρά τις υπεράνθρωπες προσπάθειες ολοκλήρων των εργασιών ανέγερσης και των δύο Δ.Σ. δεν επαρκούν. Σύντομα θα ενημερώσουμε δημοσίως, για την επιτευχθείσα πρόοδο των εργασιών και τα μέχρι σήμερα διατεθέντα χρηματικά ποσά.

Τα Δ.Σ.

ΔΩΡΕΕΣ Ι. ΝΑΟΥ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

Πίσσης Γεώργιος 70.000.

Ανώνυμος 50.000. Μαρσέλλος Ιωάννης εις μνήμην του πατέρα του 50.000. Κριστοτάλακης Νικόλαος 50.000.

Κιοσές Κων/νος 40.000. Σμαράγδης Γεώργιος 30.000.

Γαλανάκης Μύρων 30.000.

Ανώνυμος 30.000. Λουράντου Σταυρούλα 25.000.

Καλοκαιρινός Εμ. 25.000.

Ανώνυμος 25.000. Ανώνυμος 25.000.

Αντύπας Στυλιανός 20.000.

Φατσέας Παναγιώτης (Ζυρίχη) 20.000.

Διακομιχάλης Μιχαήλ 20.000.

Πετροχείλου Αφροδίτη 20.000.

Μασσέλου Λίτσα 20.000.

Φατσέα Σοφία εις μνήμην του συζύγου της 20.000.

Σπηλιωτοπούλου Γαλανάκη Αικ. 15.000.

Γαλανάκης Ανδρέας 15.000.

Μασσέλος Σπύρος 15.000.

Ανώνυμος 15.000.

Φατσέας Διονύσιος 15.000.

Βάρδας Χρήστος 15.000.

Κλεούδης Μελέτιος Αρχιμανδρίτης 15.000.

Γαλανάκης Παναγιώτης 10.000.

Κασιμάτης Παναγιώτης 10.000.

Πομώνη Ευδοξία 10.000.

Κασιμάτης Γεώργιος 10.000.

Λουράντος Νικόλαος 10.000.

Λεοντίνης Στέφανος 10.000.

Δευτερέβος Παναγιώτης 10.000.

Γεωργοπούλου Μαρία 10.000.

Κτιστάκης Νικ. εις μνήμην αδελφής του Μιμί-κας 10.000.

Κτιστάκης Περικλής 8.000.

Φατσέα Σοφία 7.000.

Λιαδής Ιωάννης 6.000.

Δανιά Αφροδίτη 6.000.

Κτιστάκη Σταυρούλα 6.000.

Νίττη Δέσποινα 6.000.

Νικηφοράκη Κική 5.000.

Νικηφοράκη Κική εις μνήμην Ευάγ. Αυγερινού 5.000.

Λεονταράκης Βασίλης εις μνήμην Ιωάν. Κασιμάτη 5.000.

5.000. Παγώνη Σοφία 5.000.

Ανώνυμος 5.000.

Λιανού Ελκωνίς 5.000.

Φατσέας Στέφανος 5.000.

Δευτερέβου Ελένη 5.000.

Μπρουτσάλης Εμ. 5.000.

Καραβουσάνος Θεόδωρος 5.000.

Καλλιγέρου Αρετή 5.000.

Τζάνες Περικλής 5.000.

Σαίτης Αθανάσιος 5.000.

Μουλός Γεώργιος 5.000.

Βραϊλάνου Ελένη 5.000.

Ζερβός Χαράλαμπος 5.000.

Νικολάου Φωτεινή 5.000.

Κοντολέων Σταμ. 5.000.

Στάθης Γεώργιος 5.000.

Φατσέας Ιωάννης 5.000.

Λαζάρου Νικ. 5.000.

Κασιμάτης Ιωάννης 5.000.

Τζάνες Γεώργιος 5.000.

Ανώνυμος 5.000.

Μυλωνάκος Ιωάννης 5.000.

Κυριάκης Ιωάννης 5.000.

Αυγερινού Πελαγία 5.000.

Καριπίδης Παναγ. 5.000.

Τοράκη Ρουμπίνα 5.000.

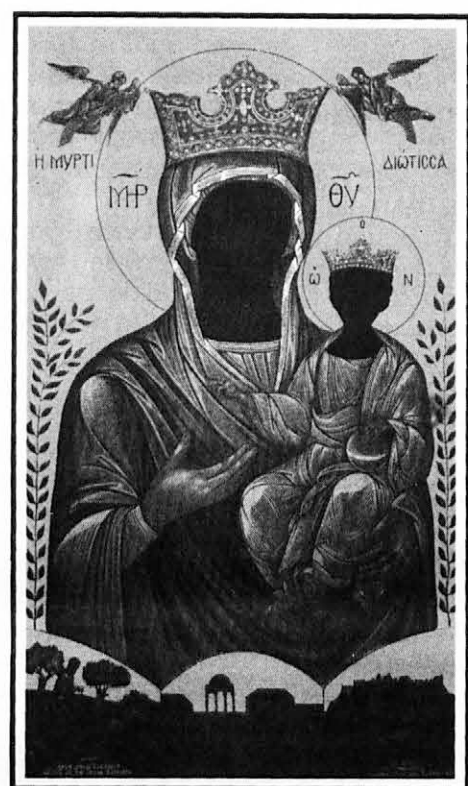
Πετροχείλου Ματίνα 5.000.

Ανύμμοι 5.000.

Μεγαλοκονόμου Κων/να 5.000.

Βλαντή Αικ. 5.000.

Ζερβός Ιωάννης 5.000.



Νέο ημερολόγιο

Νέο ημερολόγιο εξέδωσε η επιτροπή του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας (Κυθηρούπολης) Αλίου. Το λάβαμε και ευχαριστούμε την επιτροπή.

ΑΔΡΑΝΕΙΣ ΣΥΛΛΟΓΟΙ

Μια νέα κατηγορία συλλογών που προστέθηκε πρόσφατα στο Λεξιλόγιο των Κυθηραϊκών Σωματείων είναι οι αδρανείς σύλλογοι. Σύλλογοι που ιδρύθηκαν σε κάποια χωριά, δραστηριοποιήθηκαν, έκαναν κάποιες πετυχημένες εκδηλώσεις, έχουν περιουσιακά στοιχεία (ίσως μόνο μετρητά, αλλά αρκετά υψηλά νούμερα) και σήμερα έχουν μείνει με τη σφραγίδα.

Ερώτημα 1ο: Γιατί αυτή η αδράνεια; Το χωριό δεν σταμάτησε να παράγει αυτό το προϊόν του οποίο γιόρταζαν μία μέρα κάθε χρόνο.

Ερώτημα 2ο: Τι απέγιναν τα οικονομικά αυτών των Σωματείων, που βρίσκονται και, αν βρίσκονται, γιατί μένουν παγωμένα;

Αυτές οι απλές ερωτήσεις έγιναν από απόδημους συμπatriώτες μας και έχουμε υποχρέωση να τις θέσουμε υπόψη.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η διεύθυνση του ξενοδοχείου «FILOXENIA» στην Αγία Πελαγία Κυθήρων, αισθάνεται την υποχρέωση να ευχαριστήσει όλους τους πελάτες της που διάλεξαν το ξενοδοχείο μας για τις διακοπές τους και ιδιαίτερα τους Έλληνες μετανάστες της Αυστραλίας.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Η διεύθυνση του ξενοδοχείου «FILOXENIA» στην Αγία Πελαγία Κυθήρων, συγχαίρει τον ιατρό κ. Νικόλαο Παπαγαλάνη για την ιδέα και οργάνωση του 1ου ιατρικού επιστημονικού συνεδρίου στα Κύθηρα και τον ευχαριστεί για την προτίμησή της διαμονής των συνέδρων στο ξενοδοχείο μας.

Ηλεκτροφωτισμός Ενετικού Κάστρου Χώρας Κυθήρων

Από τον Υφυπουργό Εθνικής Αμυνας και Βουλευτή της περιφέρειας μας κ. **Μανώλη Μπεντενιώτη** ελάβαμε κοινοποίηση επιστολής του προς τους Κοινοτάρχες του νησιού μας σχετικά με το ηλεκτροφωτισμό το Ενετικού

Κάστρου Χώρας με την διαβεβαίωση ότι θα επισημειωθεί το θέμα και από την πλευρά του Υπουργείου Πολιτισμού. Επισημάνει ακόμη την επιστολή που απέστειλε στον Υπουργό Τουρισμού κ. **Ν. Σηφουνάκη** για το θέμα αυτό καθώς

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Αθήνα, 25 Οκτωβρίου 1995
Αρ. Πρωτ. 126/ΝΣ/φο

Προς
Τον κ. Μαν. Μπεντενιώτη
Υφυπουργό Εθνικής Αμύνης
Σόλωνος 7
106 71 Αθήνα

Μανώλης Μπεντενιώτης

Σχετικά με το θέμα του Ενετικού Κάστρου της Χώρας Κυθήρων, στο οποίο αναφέρεται στη πό 13.10.1995 επιστολή σου θα ήθελα να σου γνωρίσω τα ακόλουθα:

1. Πράγματι πιστεύω ότι με τις κατάλληλες επεμβάσεις - μια εκ των οποίων είναι ο ηλεκτροφωτισμός - το Ενετικό Κάστρο είναι δυνατόν να αποτελέσει ένα από τους σημαντικούς τουριστικούς πόρους του νησιού.

2. Τα θέματα επεμβάσεων σε μνημεία αποτελούν αντικείμενο του Υπουργείου Πολιτισμού, το οποίο έχει - και πρέπει να έχει - τον σχεδιασμό και προγραμματισμό των έργων προστασίας και προβολής των μνημείων της Χώρας.

3. Στο πλαίσιο αυτό και σε συσχέτισμό με τις εφαρμογές του Υπουργείου Πολιτισμού είμαι πάντα στη διάθεσή σου να συζητήσουμε θέματα τουριστικής προβολής των Κυθήρων.



και την απάντηση του Υπουργού Τουρισμού προς τον κ. Μπεντενιώτη.

Παρουσιάζουμε την επιστολή και την απάντησή

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - 185 31

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4172578

ΟΙΚΙΑ: 4171524

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.
ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

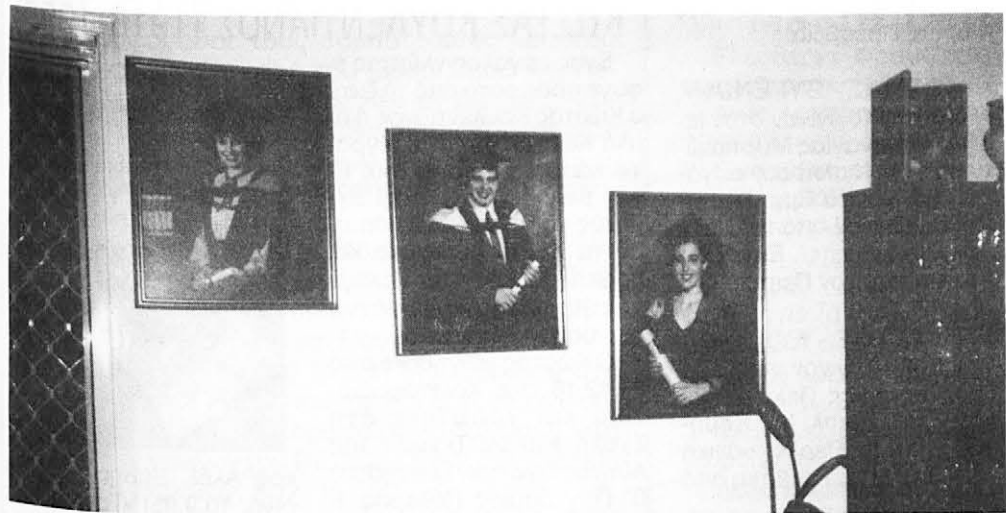
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853



Απόδημος Κυθηραϊσμός



Τρεις νέοι άνθρωποι... Τρεις επιστήμονες



Στην φωτογραφία εικονίζονται τρεις νέοι άνθρωποι που τιμούν το Κυθηραϊκό όνομα. Είναι παιδιά των Κώστα και Φρόσως Ανδρεατίδη από τα Φράτσια που ζουν

από πολλά χρόνια στο BRISBANE.

Από αριστερά είναι η Νίνα η οποία είναι φαρμακοποιός, στη μέση ο Νίκος ο οποίος είναι δικηγόρος και

δεξιά η Κρέουζα η οποία είναι φαρμακοποιός. Η «ΚΙ», τους εύχεται πάντα επιτυχίες και στους γονείς τους αγαπητούς μας Κώστα και Φρόσω να τους χαίρονται.

Συνάντηση της οικογ. Γερακίτη

Η Συνάντηση της οικογένειας Γερακίτη (Gerakiteys family reunion) πρόκειται να γίνει στη 26 Ιανουαρίου 1996 στο VAUCLUSE BAY.

Οργανωτής της συνάντησης Peter και Maria Gerakiteys (Τηλ. 02/307610 FAX: 02/3656580)

Αφίξεις

Η συνεργάτης της «ΚΙ» κ. Ελένη Τζωρτζοπούλου ο Επαρχος Κυθήρων κ. Μαν. Κασιμάτης.

Αναχωρήσεις

Ο Μιχάλης και η σύζυγός του Φρήντα Μεγαλοκονόμου (Κάπωνα)

Ο κ. Τζανέτος και η κα Ντόρα Γεωργοπούλου

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Aroney Nickolaos (Marrabri) - Nick Mauromatis (San Souci) - Maria Flaskas (Sydney) - Andreas Kontoleon (NSW) - Harry Stratigos (USA). Ελάβαμε τα γράμματά και τις συνδρομές σας και σας ευχαριστούμε.

Βιοτεχνία Επίπλων Επιπλώσεις & Εξοπλισμός Ξενοδοχείων - Πανσιόν

«Σ. ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.»

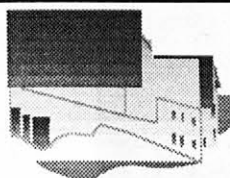
Παπαδοπούλου 17 Ρέντης
Τηλ. 4811.185 - Fax: 4260.897
Οικία: 3450.166
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Ειδικές τιμές για τους Κυθήριους

Ενοικιαζόμενα Διαμερίσματα

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ



Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115.956



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ
ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ & ΤΟΥΛΑΣ
ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 33639 - 33160 - 33630

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ & ΣΚΟΥΦΑ 60α ΤΗΛ. 3616.291
4ος ΟΡΟΦΟΣ - 106 37 ΑΘΗΝΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 32 & ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ ΤΗΛ. 3631.255
(1ος όροφος) 106 72



Από Πειραιά και Πελοπόννησο
για Κύθηρα, Αντικύθηρα και Κρήτη

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

4174060-63
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4122.002 - 4174.459
ΑΘΗΝΑ: 3627.360 - 3633.748
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) 61219 - 61419
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) 24501 - 22996
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) 22940 - 22214
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) 33490 - 33890
ΚΑΨΑΛΙ - ΧΩΡΑ: (0735) 31301 - 31003



Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ

ΤΟΥ ΑΠΟΙΚΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΕΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ

ΧΡΗΣΤΟΥ ΦΡΥΛΙΓΚΟΥ

ΔΟΘΕΙΣΑ

εν τη αιθούση του εν Αθήναι Φιλολογικού Συλλόγου
«ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ»
τη 2 Μαΐου 1922

Συνέχεια από το προηγούμενο

Οι Αυστραλοί είναι πολύ φιλόξενοι και τὰς ὁδοὺς τῆς ἀναφορῆς διέπονται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς γεωγραφικὰ καὶ ἀθλητικὰ ἀσκήσεις. Διὰ ταῦτα δικαίως φημιζομένη ὡς εὐσωμοὶ καὶ ρωμαχαῖοι. Ἡ Μουσικὴ εἶναι πολὺ διαδεδομένη ἐν Αὐστραλίᾳ. Εἰς τὰς πόλεις ἑκάστης ἀποικίας γίνονται ἀλληλοδιαδόχως ἐπὶ τῆς διακοσμίας μουσικῆς δι' ἐρασιτέχνους ἀσκητοὺς μίαν ἢ καὶ δύο ἑβδομάδας. Εἰς τοὺς τοιαύτους συναρμολογῶνται πολλὰ Σωματεία φωνητικῆς καὶ οργανικῆς μουσικῆς· πλεῖστα δὲ βεβαίως διατίθενται εἰς αὐτοὺς διὰ χορηγίας μοναχίας, συντροφίας ὁργανικῆς κλπ. Ὁ τύπος εἶναι ἅριστα διοργανωμένος. Εἰς τὰς μεγάλας πόλεις ἐκδίδονται συνήθως μίαν 2 ἢ 3 ἑβδομάδας ἑβδομακίαι καὶ ἑκαεξήμεροι καὶ 2 ἢ 3 ἀπογευματινὰ, τὰ δὲ Σάββατον αἱ ἐφημερίδες στέλνονται ἀπὸ 16 ἕως 24 σελίδας.

ΠΟΛΕΜΟΣ

Οἱ Αὐστραλοὶ ἔλαβον ἑνδοξὸν μέρος κατὰ τὸν τελευταῖον Εὐρωπαϊκὸν πόλεμον. Τῆς στρατιωτικῆς θητείας, μὴ οὕτως υποχρεωτικῆς, ἐστρατολογήθησαν καταβάλλοντες δέκα χιλιάδες θύλακτον. Ὁ ἀριθμὸς οὗτος εἶναι ἀρκετὰ μεγάλος ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν ἐκ 5 εκατομμυρίων πληθυσμὸν τῆς Αὐστραλίας καὶ ἔμφανως καταδεικνύει τὴν φιλοπατριαν τῶν. Αἱ ἀπώλειαι κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου ὑπερέβησαν τὰς 120,000 ψυχῶν. Ὁ πόλεμος οὗτος ἐκόσθηται εἰς τὴν Αὐστραλίαν 300,000,000 λιρῶν στερλινῶν, ἔξ ὧν τὰ διακόσια τετρακόντα (240,000,000) ἐχορηγήθησαν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἀπὸ ἐσωτερικῶν ἀνείκων.

ΕΜΠΟΡΙΟΝ

Τὸ ἐμπόριον τῆς Αὐστραλίας λόγω τῆς μεγάλης παραγωγῆς γεωργικῶν προϊόντων καὶ πρώτων ὑλῶν εἶναι μέγιστον. Ἡ ὅλη παραγωγή τῆς Αὐστραλίας κατὰ τὸ παρελθόν στατιστικὸν ἔτος ἀνέρχεται ὡς ἑξῆς. Ἐκ τῆς κατηγορίας 110,000,000 λιρῶν στερλινῶν ἐκ τῆς Γεωργίας 72,000,000, ἐκ τῆς Γαλακτοκομίας 37,000,000, ἐκ τῶν Μεταλλείων 25,760,000, ἐκ τῆς Ξυλείας καὶ Ἀλιείας 10,000,000, καὶ ἐκ τῆς Βιομηχανίας 98,000,000 λιρῶν στερλινῶν, ἐν ὧν 352,760,000 λιρῶν στερλινῶν. Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἡ Αὐστραλία εἰσέπραξεν ἐμπορεύματα ἄξιας 163,000,000 λιρῶν στερλινῶν καὶ ἐξήγαγεν 133,000,000 λιρῶν στερλινῶν.

ΤΑ ΚΥΡΙΟΤΕΡΑ ΕΙΔΗ ΕΞΑΓΩΓΗΣ ΕΙΝΕ ΤΑ ΕΞΗΣ

Ἔρια 50 ἑκατμ., Σίτες 35 ἑκατμ., Βούτυρον, Τυρὸς καὶ Γάλα συμπυκνωμένον 14 ἑκατ., Χρυσός, Ἀργυρὸς καὶ ὅλλα μέταλλα 12 ἑκατ., Κατεργασμένα κρέατα καὶ συσκευασμένα εἰς κῆψα 7 ἑκατ., Ἀλεύρα 15 ἑκατμ., Κονίτρες, Γουαριακά, Λίπος καὶ Διάφορα ὅλλα εἶδη 10 ἑκατμ.

Συνέχεια στο ἐπόμενον

(Απὸ τὸ ἀρχεῖο τοῦ γιαιτροῦ κ. Κοσμά Π. Μεγαλοκονόμου)

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς Δικηγόρος

(Εἰδίκευση στο Εὐρωπαϊκὸ Κοινωνικὸ Δίκαιο
στο Παν/μιο τοῦ EXETER, U.K.)

Γραφεῖο:
Ζωσιμαδῶν 48
Πειραιάς - Τηλ. 4174.858

Οἰκία:

Θεάτρου 87
Πειραιάς - Τηλ. 4172.305

Peter J. Comino & Co. Chartered Accountants

203 Castlereagh Street,
SYDNEY SOUTH NSW 2000

Telephone: 264-1468
Fax: 261-8967

Ο κ. Μηνάς Ραΐσης νεός ανταποκριτής της «Κ.Ι.» στο Sydney

Υστερα ἀπὸ τὸν αἰφνίδιο θάνατο τοῦ ἀγαπημένου μας ἀνταποκριτῆ καὶ ἀνθρώπου Μηνά Καμάρη στο Sydney, ὁ ὁποῖος ἐπὶ 15 χρόνια ἀνελλιπῶς ἐξυπηρέτησε τὴν «Κ.Ι.», ἡ διεύθυνση τῆς ἐφημερίδας ἀποφάσισε νὰ ἀναθέσει σὲ ἕναν ἐκλεκτὸ συμπατριώτη μας τὴν ἀντιπροσωπευσι τῆς στο Sydney: τὸν κ. Μηνά Ραΐση. Τὸ τηλέφωνό του εἶναι: 6021982.

Παράλληλα ἐξακολουθεῖ ἡ σύζυγος τοῦ αἰμυνητοῦ Μηνά Καμάρη (τηρῆς ἐνεκεν) νὰ προσφέρει ὅπως πάντα τὶς υπηρεσίες της καὶ τὴν ευχαριστοῦμε γι' αὐτό.

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σὲ διεκπεραιώσεις
υποθέσεων με Ἀντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονικὴ συνεργασία - Εγγυημένα ἀποτελέσματα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Φοροτεχνικός

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. 31390 - 31490 - 31274

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Ἡ πείρα μας πάνω στὴ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
ἔφερε τώρα καὶ τὴν ΤΑΧΥΤΗΤΑ
ΤΩΡΑ Οἱ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ
ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τὰ φιλμ σας σὲ μας,
καὶ ΓΡΗΓΟΡΑ καὶ ΠΟΙΟΤΙΚΑ

Φέρτε μας τὴν παλιά σας φωτογραφία,
ΕΓΧΡΩΜΗ ἢ ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ,
νὰ σας τυπώσουμε μὴ καινούργια
ἢ τὸ slide σας νὰ τὸ κάνουμε φωτογραφία

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31226 - 31633 - 31951

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3213.813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4120.898

Κοινωνικά

ΒΑΦΤΙΣΕΙΣ



Στις 16 Σεπτεμβρίου 1995 στην Ιερά Μονή Μυρτιδίων Κυθήρων ο κ. **Ιωάννης** και η κ. **Τούλα Χατζηχριστοδούλου** (το γένος Γεωργίου Γκίκα) από τα Αρωνιάδικα εβάπτισαν τα χαριτωμένα δίδυμα αγοράκια τους.

Νονοί δύο λαμπροί νέοι ο **Κωνσταντίνος Αλαφογιάννης** από Αθήνα και του έδωσε το όνομα **Χρήστος**. Και ο **Παναγιώτης Γ. Σταματάκος** από Αρωνιάδικα και του έδωσε το όνομα **Γεώργιος**.

Μετά τη βάπτισή μοιράστηκαν πλούσια γλυκίσματα στο ηγουμενείο της Μονής. Και στη συνέχεια ακολούθησε φαγητό στο κέντρο Μαρκεσάκια.

Στους γονείς, παπούδες και γιαγιάδες του ευχόμεθα να τους ζήσουν και να τα καμαρώσουν όπως ποθούν. Καθώς και στους νονούς να τους ζήσουν και πάντα άξιοι.

Στις 9 Ιουλίου 1995 η κα **Σύλβια Δράκου** βάπτισε στο Sydney το κοριτσάκι του κ. **Νικολάου** και της κας **Ελένης Μαλάου**.

Μετά τη βάπτισή δόθηκε πλούσια δεξίωση στο WESTSIDE LOUNGE στο MARRICKVILLE. Ευχόμεστε να τους ζήσει.

Στις 21/10 ο κ. **Γιώργος Παρής** βάπτισε στην Αγία Πελαγία τον υιό των Δημ. **Εμμ. Κουρέσου** και της **Νικολέτας Αλ. Ζαντιώνη**. Μετά τη βάπτισή έγινε δεξίωση στο ξενοδοχείο Τάσου Βενάρδου και ακολούθησε γλέντι στο Εστιατ. «Ταρταρούχα» των αδελφών Ανδρονίκου.

Ευχόμεστε να τους ζήσει.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η κα **Ειρήνη** συζ. **Θεοδώρου Ι. Κορνηνού** γεννήσε στο Sydney κοριτσάκι. Στους γονείς, την προγιαγιά Λιγερή και παππού Γιαγιά και κα Θεοδ. Σίμου ευχόμεστε να τους ζήσει.

Η κα **Μαρία** συζ. **Ιωάννου Σοφίου** από το ROSE BAY γεννήσε κοριτσάκι. Στους γονείς και τις οικογένειες κας Ζωής Σοφίου και Πήτερ και Μπέσης Γιωργιός από το Dubbo, να τους ζήσει.

Η κα **Εύα** συζ. **Ηλία Ψάλτη** γεννήσε στο Σύνδνευ αγοράκι. Στους γονείς και ιδιαίτερα στον παππού και γιαγιά Νικό και Μαρία Ψάλτη και Στέλιο και Μαρία Τζερεμιάδη ευχόμεστε να τους ζήσει, ο Νίκος ο νεώτερος.

Η κα **Αμαλία** συζ. **Μιχαήλ Σαμίου** γεννήσε στο Sydney κοριτσάκι. Στους γονείς και τις οικογένειες Πήτερ και Χρύσας Βλαντή και Νικ και Σταυρούλας Σάμιου ευχόμεστε να τους ζήσει.

Η κα **Βίκη** συζ. **Τέρρυ Νοταρά** γεννήσε στην Αυστραλία το δεύτερο αγοράκι της. Είναι το 5ο εγγονάκι της κας Αφροδίτης Νοταρά. Ευχόμεστε να τους ζήσει.

Στις 8 Οκτωβρίου η κα **Αρτεμης** συζ. **Στυλιανού Καλαϊτζάκη** γεννήσε στο Μαιευτήριο «ΗΡΑ» κοριτσάκι. Να τους ζήσει.

Στις 30/9 η κα **Αγλαΐα** συζ. **Σπύρου Βλαντή** γεννήσε στο Μαιευτήριο «ΗΡΑ» κοριτσάκι. Ευχόμεστε στους γονείς και ιδιαίτερα στον παππού Παναγιώτη και γιαγιά Ασπασία Βλαντή να την καμαρώσουν και να την ευχαριστήσουν.

Στις 12/9 η κα **Βάσω Παναγ. Γερακίτη** σύζυγος **Αντωνίου Λαχανά** γεννήσε στο Μαιευτήριο «ΗΡΑ» κοριτσάκι.

Η κα **Αρχοντούλα** συζ. **Κων/νου Ανδρόνικου** (το γένος Βενέρη) γεννήσε αγοράκι. Να τους ζήσει.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους προσευχήθηκαν μαζί μας για την ανάπαυση της ψυχής της πολυαγαπημένης μας μητέρας, αδελφής, γιαγιάς, θείας, νονάς, Σταματία Θεοδ. Σαμίου. Τα παιδιά: Μαρία & Σάκης Πα-

ναγιωτόπουλος, Βάσω & Μιχαήλ Βαρελάς, Άννα & Σταύρος Σουκαράς. Τα αδελφια: Άννα Καραθανάση, Κούλα Μόττη, Τάσος Τριφύλλης. Τα εγγόνια, τα ανήψια και οι λοιποί συγγενείς.

Μαρούλη Σουρή

Πέθανε σε ηλικία 100 ετών η Μαρούλη Σουρή από το Γερακάρη.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Με την συμπλήρωση ενός χρόνου από τον πρόωρο χαμό της αγαπητής σε όλους μας Ελένης συζ. Γεωργ. Μαυρομμάτη τελέστηκε στις 29/10 μνημόσυνο, στον Ιερό Ναό Αγίας Αναστασίας. Παραβρέθηκαν πλήθος συγγενών, φίλων και συμπα-

τριωτών μόνο.

Στον αγαπητό μας σύζυγο της Γιώργο.

Τα παιδιά της Ανθούλα-Μανώλη και Αντώνη καθώς και τα εγγόνια της. Ευχόμεστε να είναι καλά να την θυμούνται.

ΓΑΜΟΙ

TONY - EFFIE

Στις 10/9 έγιναν στον καθεδρικό ναό St. Mary's οι γάμοι των **TONY JAROMA** και της **EFFIE KEPREOTES**.

Μετά το μυστήριο ακολούθησε δεξίωση στο FISHERMAN'S LODGE στο WATSONS BAY. Ευχόμεστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

ARIS - HELEN

Στις 26/8 έγιναν στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου στο Parapattatta οι γάμοι του **ARH KOKKINH** και της **ELENH SANTEMAN**. Μετά το μυστήριο δόθηκε πλούσια δεξίωση στο FONTANA DI TREVI στο BANKSTOWN.

ΑΝΤΩΝΗΣ - ΔΗΜΗΤΡΑ

Στις 21 Οκτωβρίου τελέστηκαν στον Ιερό Ναό της Μητροπόλεως των Αθηνών οι γάμοι του **Αντωνίου Μόσχου** και της **Δήμητρας Λιακοπούλου**.

ΓΙΩΡΓΟΣ - ΕΥΑ

Ο **Γιώργος Πλαφαδέλης** ιδιωτικός υπάλληλος και η **Εύα Ζήση** νοσηλεύτρια κόρη του Γιάννη και της Ελευθερίας το γένος Κοντολέοντος από τα Βιαράδικα ετέλεσαν τους γάμους τους. Να ζήσουν

ΤΑΚΗΣ - ΑΘΗΝΑ

Ο **Τάκης Παυλάκης** από τα Καλησπεριάνη και η **Αθηνά Κατσανεβάκη** από τ' Αντικύθηρα τέλεσαν τους γάμους τους στον Ιερό Ναό της Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλάρου Πειραιώς κουμπάρα ήτο η Κ. Εφροσύνη Βενιέρη. Στη συνέχεια ακολούθησε δεξίωση στην κοσμική ταβέρνα «Ο Κυριάκος» με πολύ κέφι μέχρι τις πρωινές ώρες. Ευχόμεθα να ζήσουν Οικ. Ιωάννη Γλυτσού

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ - ΜΑΡΙΑ

Στις 30/9 έγιναν στον Ιερό Ναό Αγ. Παρασκευής Χα-

λανδρίου οι γάμοι του Παναγιώτη Γ. Πασχάλη και της Μαρίας Πρεσβεία.

ΚΟΣΜΑΣ - ΕΥΓΕΝΙΑ

Στις 21/10 έγιναν στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας (Ν. Φαλήρου) οι γάμοι των **Κοσμά Εμμ. Σουρή** πλοιάρχου ΕΝ από το Γερακάρη και της **Ευγενίας Ρούλια** από τον Πειραιά.

ΝΙΚΟΣ - ΕΥΗ

Στις 7/10 έγιναν στον Ιερό Ναό της Αγίας Πελαγίας οι γάμοι των **Νικολ. Χρ. Κομηνού** από τα Περγεκιάνικα και **Εύης Δημ. Ταμβάκη** από Αγία Πελαγία.

ΣΤΑΜΑΤΗΣ - ΑΘΗΝΑ

Στις 8/10 έγιναν στην Αγία Σοφία Ψυχικού οι γάμοι των **Σταμάτη Περάκη** και **Αθηνάς Τριβέλα** (το γένος Κουρεμπανά).

ΠΑΥΛΟΣ - ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ

Στις 5 Νοεμβρίου έγιναν στον Ιερό Ναό Αγίας Τριάδας Πειραιώς οι γάμοι των **Παύλου (Δημητρίου και Ρήγισσας) Παυλίδη** και **Ανδρομάχης (Κυριακού και Μαρίας) Μαλλιαριδίου**. Κουμπάρα η Αγγελική Γρηγ. Κασιμάτη.

ΓΙΩΡΓΟΣ - ΡΟΥΜΠΗ

Στις 5 Νοεμβρίου έγιναν στον Ιερό Ναό Αγίου Χριστόφορου (Δαφνίου) οι γάμοι των **Γεωργίου Ιωάν. Παυλάκη** και της **Ρούμπης Νικ. Γεωργόπουλου**.

ΜΙΧΑΗΛ - ΕΛΕΝΗ

Στις 30/9 έγιναν στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλήρου οι γάμοι του **Μιχαήλ Παπασωτηρίου** (φαρμακοποιού) και της **Ελένης Καντιώτου** (βιολόγου). Μετά το μυστήριο ακολούθησε πλούσια δεξίωση που έγινε στο ξενοδοχείο «OASIS» Γλυφάδας.



ΘΕΟΔΩΡΟΣ - ΜΑΡΙΑ

Στον Ιερό Ναό Εσταυρωμένου Χώρας Κυθήρων παντρεύτηκαν στις 16 Σεπτεμβρίου ο **Θεόδωρος Δαπόντες** από τη Χώρα με τη **Μαρία Λουράντου** από τη Χώρα. Κουμπάροι ήταν οι: Αλεξάνδρα Καλλιγέρη, Βαλέριος και Ρενάτα Καλοκαιρινού.

Μετά το μυστήριο ακολούθησε τραπέζι στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμό.

ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ

Συγχαρητήρια και καλά στέφανα στον **Πήτερ** γιο της κ. **Παρασκευής Καλλιγέρου** και την **Μαρία** κόρη του κ. **Πήτερ** και κ. **Σταυρούλας Πρινέα**

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΦΕΥΓΟΥΝ...

ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ (1918-1995)



Ενας μεγάλος γλύπτης έφυγε πρόσφατα από τη ζωή ο Κώστας Κουλεντιανός ή απλά Κώστας, όπως υπέγραφε κάποτε τα έργα του. Ενας βέρος Τσιριγιώτης! Εγγονός του παπα-Διονύση από τα Χριστοφοριάνικα και πρωτοξάδελφος του συνεργάτη μας λογοτέχνη Διονύση Κουλεντιανού.

Ο Κώστας γεννήθηκε στις 21.12.18 στα Χριστοφοριάνικα και γράφτηκε στη Σχολή Καλών Τεχνών της Αθήνας λίγο πριν ξεκινήσει ο Β' Παγκόσμιος Πόλεμος. Ιδιαίτερα μαθήματα επήρε από το επίσημο διάσημο Κυθήριο γλύπτη Θωμά Θωμόπουλο, ύστερα από σύσταση της θείας του και ανηψιάς του Θωμόπουλου Σταυρούλας Κατσούλη - Κουλεντιανού.

Στο Παρίσι έφτασε στα 27 του με μια υποτροφία της Γαλλικής Κυβέρνησης. Από εκεί και πέρα η καριέρα του Κώστα ανοδική! Ξεκίνησε ως μαθητής στα ατελιέ διασώζων καλλιτεχνών για να συνεχίσει σύντομα ως ανεξάρτητος και ως καθηγητής σε Γαλλικά Πανεπιστήμια.

«Αφαιρετικός» στην τεχνική του, πρωτότυπος και ρωμαλλός, κατακτά αμέσως την εκτίμησή των ξένων κριτικών με τις Εκθέσεις του, ατομικές ή ομαδικές, σ' επίπεδο πλέον παγκόσμιο.

Ογκώδη γλυπτά σε μπρούντζο ή άλλα μέταλλα, ταπετσαρίες, σχέδια σε χαρτί, υφάνσεις σε μαλλί, άπειρα χρώματα και σχήματα... που στολίζουν μουσεία, ιδιωτικές συλλογές, προαύλια δημοσίων κτιρίων...

Υμνητής της ομορφιάς, του ανθρώπινου κορμιού και ιδιαίτερα του γυναικείου. Όπως αναφέρει ο τεχνοκριτι-

κός Αλέξ. Ξύδης (Καθημερινή, 10.9.95) «Το γυναικείο κορμί δεν το υμνεί, ούτε το ωραιοποιεί, αλλά το οικοδομεί στην πολύμορφη οργανική αρχιτεκτονική του», σφού, καθώς παραδέχεται στο ίδιο σημείωμα ο Ξύδης «καί να μυστικό στην κατεργασία της πέτρας, του σίδερου, του ατσάλιου και του ξύλου δούλου ήταν ξένο».

Ο Κώστας μας ειδοποιούσε για όλες τις εκθέσεις του στην Αθήνα και πάντοτε έκρυβε κάτι ενδιαφέρον να μας πει. Για τελευταία φορά τον είχαμε δεξέψει στο βραδυνό, πριν από 3-4 χρόνια, στην Αγ. Πελαγία στα Κύθηρα. Καλοκαιράκι. Τον φιλοξενούσε συγγενικό του (μας) πρόσσωπο Περγατιού με τη γυναίκα του κι όλο κοιτούσε δίωπα σμένα τη θάλασσα. Παλαιότερα μας είχε εξομολογηθεί ότι θα ήθελε να στηθεί ένα εντυπωσιακό μνημείο μπροστά στο λιμάνι. Υμνο στον ανικανοποίητο πολυτάξιο Τσιριγιώτη. Του το θύμισα Χαμογέλασε. Το είχε σίγουρα στο πρόγραμμα. Ο χρόνος δεν πρόλαβε. Ο χρόνος ξέρει να περιμένει. Κρίμα θα τον θυμόμαστε πάντα με αγάπη...

Νικ. Παν. Καλλιγέρος

Πέθανε στις 10/10/95 σε ηλικία 79 χρονών όρθιος κυρτός λεκτικά στο χωράφι του από έμφραγμα ο συμπατριώτης μας **Νικ. Παν. Καλλιγέρος (Αντωνόπουλος)**.

Εκφράζουμε στη σεβαστή μας σύζυγο του Ελένη τα παιδιά του Πόπη και Νίκο Δάβαρη, και Ιωάννη και Ειρήνη Καλλιγέρου οικογενειακώς τα ειλικρινά μας συλλυπητήρια.

Το 40νήμερο μνημόσυνο θα γίνει στο Στραπόδι στις 18-11-95.

ΣΤΟ ΠΑΤΕΡΑ ΜΟΥ

Πατέρα γιατί βιάστηκες να μας αφήσεις μόνους και να πετάξεις σαν πουλί εις τους ουράνιους θρόνους. Γιατί πατέρα μου, η γη άλλο δε σε κρατούσε. Ο Παντοδύναμος Θεός κοντά του σε καλούσε, Το κάλεσμά του άκουσες και έτρεξες κοντά του σαν σ' άρπαξε αδυσώπητα το χέρι του θανάτου. Ησουν πάντα ταπεινός δεν είχε περηφάνια μονάχα υπερήφανος έφηνες για τ' ουράνια δίχως να γείρως το κορμί του πόνου στο κρεβάτι, ολόρθος καβέληκενες στον χάρονα το άτι. Ησουν τίμιος, δουλεντής, γεμάτος καλωσύνη και τώρα που μας έφηνες νιώθουμε την οδύνη. Λόγο κακό δεν ξέρανε τα χείλη τα δικά σου, Πατέρα, Αμε στο ΚΑΛΟ, Αγία τα χώματά του Η Παναγία, ο Χριστός μα και ο Άγιος Γιάννης που πάντα τους εδόξαζες χωρίς καιρό να χάνεις ας αναπαύσουν την ψυχή και σέβανε πατέρα, κι ας δώσουνε παρηγοριά σε μας και στη μητέρα. Αιώνια η μνήμη σου Πατέρα αγαπημένε, Πατέρα άξιε, δουλεντή, Πατέρα τιμημένε. Ενα μεγάλο ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ σε φίλους και γειτόνους που τρέξαν στη συμφορά, δεν μας αφήσαν μόνους, ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ τη μάνα μου που ήτανε μαζί του Όταν πετούσε σαν πουλί η άγια ψυχή του. Χίλιες φορές ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ το λατρευτό μου ταίρι που σταύρωσε τα χέρια του με το δικό του χέρι.

Η κόρη του Πόπη Δάβαρη

Οι προσφορές των Κυθηρίων

Οι ανάγκες του μήνα

Πληροφορούμε τους συμπατριώτες μας πως οι εργασίες επέκτασης του Ιερού Ναού Αγ. Πελαγίας συνεχίζονται όπως και οι Δωρεές. Ζητούμε δε την βοήθεια κάθε συμπατριώτη μας στην ολοκλήρωση του έργου μας.

Παρουσιάζουμε πρόσφατη κατάσταση Δωρητών και προσφορών

Ουρανία σύζ. Βαλ. Πρινέα δρχ. 50.000,

Παναγιώτης και Μαίρη Καλογρίδη 50.000 δρχ.

στη μνήμη των γονέων τους Γεωργίου-Ευφροσύνης Καλογρίδη και Παναγ.

Ψαλιδά δρχ. 30.000 Μαίρη Μασουρίδου στη μνήμη Γεωργ. Γεωργοπούλου και Δημ. Κυριακού,

Σόφης και Γιάννης Κορωναίος (Πουλάκης) στη μνήμη των γονέων του BILL DE LEEW δρχ. 35.000

Ρίκα Μαλλιάν, δρχ. 15.000

Πιπίτσα Φιλίππου, Ανώνυμος (επίσης) δρχ. 10.000

Δημ. και Αλεξάνδρα Ταμβάκη, Δαβάκης Ιωάννης στη μνήμη αδελφού του Δημ. Δαβάκη, (τ. Υπουργού) δρχ. 5.000

Ανώνυμος Ποτίτσα Χ. Φυρού, Σταύρος Α. Σούγιαννης, Γεωργία Μαριάτου, Λουίζα Ψάλτη.

\$ AUSTR. 50 Κούλα Ι. Ζαγλανίκη στη μνήμη Ιωάννου και Ελένης Χλαμπέα καθώς και Ιωάννου Ζαγλανίκη.

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Ε.Σ. ευχαριστούν θερμά τους παραπάνω δωρητές.

ΔΩΡΕΕΣ
ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1995

Ελευθερία Φραντζεσκάκη, εις μνήμη Χαραλάμπου Φραντζεσκάκη ΔΡΧ. 10.000

Αννα Αργυροπούλου, εις μνήμη των γονέων της ΔΡΧ. 10.000

Ελισσάβετ Μεγαλοκονόμου, εις μνήμη του συζύγου της Κοσμά ΔΡΧ. 50.000 Σοφία Σαμιώτου, εις μνήμη Άννας Κεραμιτζόγλου ΔΡΧ. 10.000

Ελένη Λεωνίδου, για τους σκοπούς του Γηροκομείου ΔΡΧ. 5.000

Αναστασία Γκοβάτσου, για τους σκοπούς του Γηροκομείου ΔΡΧ. 5.000

Σάνθη Κορωναίου-Μελιτά, εις μνήμη Ζαχαρούλας Γερακίτη ΔΡΧ. 5.000

Φλώρα Καλοκαιρινού, εις μνήμη του συζύγου της Θεόδωρου ΔΡΧ. 60.000

Λόλα Σκιντζόγλου - Βλαντή, εις μνήμη του πατέρα της Δημητρίου Σκιντζόγλου ΔΡΧ. 20.000

Εμμανουήλ Κασιμάτης, υπέρ του Γηροκομείου ΔΡΧ. 2.700

Ανώνυμος ΔΡΧ. 20.000

Γαρυφαλλιά Λινάκη, εις μνήμη του συζύγου της Αντωνίου ΔΡΧ. 50.000

Σόφη Καβάκου, εις μνήμη του συζύγου της Ανδρέα Καβάκου ΔΡΧ. 45.266

VIOLETTA ATHANASIOU, υπέρ του Γηροκομείου ΔΡΧ. 22.634

Εμμανουήλ Σπυρ. Χάρος, εις μνήμη των γονέων του Σπυρίδωνος και Αικατερίνης ΔΡΧ. 20.000

Είσπραξη από Διαθήκη Πέτρου Βάρδα ΔΡΧ. 500.000

Μιχάλης Κωνστ. Πετρόχειλος

Συνέχεια από σελίδα 15
θαλής αδελφός των Κυθηρίων Αγγέλου, Ζίλας και Αικατερίνης Καβαλλίνης.

Πραγματοποίησε στην Αθήνα πολλές διαλέξεις στις αίθουσες του Φιλολογικού Παρνασσού, της Αρχαιολογικής εταιρείας και του Κυθηραϊκού Συνδέσμου της Αθήνας, οι περισσότερες από αυτές ήταν Κυθηραϊκού περιεχομένου.

Με μεγάλη επιτυχία συνέγραψε και την ιστορία του Ελεγκτικού Συνεδρίου του Κράτους. Παρά το πλήθος των προέδρων, παρέδρων και συμβούλων του Ελεγκτικού Συνεδρίου που είχαν

διέλθει από αυτό κατά τα 150 χρόνια της Ελληνικής Επικράτειας, ουδείς προγενέστερος του είχε αποτολμήσει να γράψει την ιστορία του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

Και η ιστορία αυτή που κοσμή την βιβλιοθήκη του Ελεγκτικού Συνεδρίου αποτελεί βιβλίο αναφοράς σ' όλους τους μεταγενέστερους του μελετητές στις υπηρεσίες του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

Εκτός από τις εκδόσεις της ιστορίας των Κυθήρων και της Ιστορίας του Ελεγκτικού Συνεδρίου, έχει εκδόσει τα Πολυύμνητα Κύθηρα - Κυθήριοι Λόγιοι - Κυθη-

ραϊκά Μελετήματα - Διηγήματα με τον τίτλο Μινιατούρες.

Όλες οι αιθναϊκές εφημερίδες έχουν φιλοξενήσει άρθρα του, μελέτες του και ιστορικά του κείμενα.

Δεν επιθυμώ να επεκταθώ περισσότερο στο πνευματικό έργο του αδελφού μου Μιχάλη, που έχει δημοσιευθεί σκόρπια σε διάφορα περιοδικά και εφημερίδες και το οποίο συγκεντρωμένο θέλει ξεπεράσει τις δέκα χιλιάδες (10.000) πυκνογραμμένες σελίδες, απλώς προσεπάθησα να σκιαγραφήσω την τεράστια πνευματική εργασία του που μας κατέλιπε.

Ο Μιχάλης Πετρόχειλος αφήκε απογόνους δύο τέκνα, τον Κώστα και την Ουρανία καθώς και πέντε εγγόνια και από τα δύο του παιδιά.

Οι Κυθήριοι εξετίμησαν την προσφορά του προς την ιστορία του τόπου των και την μεγάλη του αγάπη προς την ιδιαίτεραν του πατρίδα τα Κύθηρα και επάξια έδωκαν το όνομά του στην ιστορική αίθουσα του αρχείου στο Κάστρο της Χώρας και ανήρτησαν την προσωπογραφία του στην αίθουσα αυτή, την αίθουσα Μιχαήλ Κ. Πετρόχειλου.

Αθήναι 1 Νοεμβρίου 1995
ο αδελφός του
Σπύρος

ΔΩΡΕΕΣ

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ ΜΗΝΟΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Αντώνιος Μαρσέλλος εις μνήμη Κοσμά και Χαρίκλειας Παυλάκη Δρχ. 15.000

Χρήστος Γύφτουλας εις μνήμη Ευαγγέλου Αυγερινού Δρχ. 20.000

Μαρία Κυπρίου υπέρ των τροφίμων δρχ. 50.000

ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΜΙΚΗ Ε.Π.Ε. υπέρ των τροφίμων δρχ. 20.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1995 ΣΕ ΕΙΔΟΣ Πρόεδρος Κοινότητας Μυλοποτάμου, τρόφιμα και γλυκά.

Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, το γεύμα της 2ας Σεπτεμβρίου 1995.

Αγιος Μάμας Πετρουνίου, ελαιόλαδο.

Τζένη Σοφίου, γαλακτομπούρεκο, εις μνήμη της πεθεράς της Αντωνίας.

Αντωνία Φατσέα, τρόφιμα και φρούτα.

Θεόδωρος Πρωτοψάλτης, ένα αναπηρικό καροτσάκι, ρούχα και SLIPAD.

Αντωνία Φατσέα. Μουσταλευριά.

Βασίλης Πρινέας, παντζάρια και ραδίκια.

Παναγιώτης Σουρής, Σταφύλια για τους Τροφίμους.

Δέσποινα Βασιλείου, κουλουράκια, εις μνήμη των γονέων της Κων/νου και Μαρίας.

Δέσποινα Βασιλείου, τρόφιμα, απορρυπαντικά, και διάφορα είδη, εις μνήμη των γονέων της.

Λόλα Σκιντζόγλου - Βλαντή, ένα αναπηρικό καροτσάκι.

Μονή Αγίας Ελέσσας, δύο δοχεία ελαιόλαδο.

Καλλιόπη Τσιγγούνη, ρούχα και διάφορα είδη ρουχισμού.

Αντώνιος Κονόμος, σύκα και σταφύλια.

Παναγιώτης Σουρής, σύκα.

Βασίλης Πρινέας, ντομάτες, αχλάδια, μελιτζάνες.

Εμμανουήλ Κασιμάτης, ψάρια, φρίσες.

Γεώργιος και Άννα Λευθήρη, εις μνήμη Σταματικής Ζαγλανίκη, γαλακτομπούρεκο.

Πιπίτσα Πασχάλη, εις μνήμη Αντωνίου Πασχάλη, άρτος, καφές, ζάχαρη.

Δημήτριος Κορωναίος, ρούχα.

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ 05.10.95

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE

ΤΜΗΜΑΤΑ

- ★ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
- ★ ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
- ★ ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ ★ ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΉΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31770

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. άδειες
αναπαλαιώσεις - κτιριακές επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα: Τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα: Τηλ. 0735 - 31364

«BESTROM»

Κ. ΠΑΥΛΗΣ -
Π. ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ
ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΤΙΜΕΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ 9 ΠΕΙΡΑΙΑ

ΤΗΛ. 4112244 - 9417311

Αναχωρήσεις Λεωφορείων
Από και για τα Κύθηρα
Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» 3827.360
Τηλ. Κυθήρων: 0735-31160

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
- ★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976

Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύσεως
Ελληνικά & Αγγλικά

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια Κύθηρα
τηλ. (0735) 31443

Επιμελημένη εργασία



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΓΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά-Αυτοπλοϊκά-Ιπτάμενα-Φέρρυ Μπαχ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδική για ΑΙΤΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές ημές για ενθέρμες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φάρω Μπαχ για Νελο-Ιαλλία-Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα-Σπέτσες-Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5, ΗΜΕ - 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 3827460



ΕΙΔΗΣΕΙΣ



Δρόμος Φριλιγκανικών, Μητάτων Κοντολιανικών

Ανεπιβεβαίωτες πληροφορίες αναφέρουν πως ένα νέο κονδύλι έχει δοθεί για την ολοκλήρωση (διαπλάτυνση και ασφαλτόστρωση του δεύτερου επαρχιακού δρόμου των Κυθήρων (Μητάτων-Κοντολιανικών). Αν αυτό αληθεύει τότε ένας δεύτερος απαραίτητος Κεντρικός δρόμος σύντομα θα είναι σε κατάσταση που μπορεί να χρησιμοποιείται παράλληλα για την σωστή συγκοινωνία στο νησί μας.

Νέος επιστήμονας

Στις 7 Νοεμβρίου ορκίστηκε στο Δημοκρίτειο Παν/μιο Θράκης (Πολυτεχνική Σχολή) ο εκλεκτός συμπατριώτης μας Νικόλαος Ελευθερίου Λουλάκης ως πτυχιούχος του τμήματος Ηλεκτρολόγων-Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών. Ο νέος επιστήμονας είναι εγγονός του Θεοδώρου και της Ποθητής Μπλαβέρη από τα Αρωνιάδικα. Πρέπει να σημειωθεί ακόμη πως γεννήθηκε στα Κύθηρα και τελείωσε το Γυμνάσιο-Λύκειο Κυθήρων.

Η «Κ.Ι.» τον συγχαίρει και του εύχεται πάντα επιτυχίες.

Συνάντηση των προέδρων των σωματείων

Την 1η Νοεμβρίου 1995, αντί να γίνει η συνάντηση της συντονιστικής επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων σε επίπεδο εκπροσώπων ως συνήθως, έγινε σε επίπεδο προέδρων των Κυθηραϊκών Σωματείων, όπου εξετάστηκε κυρίως το θέμα των περιοδικών συναντήσεων, της προσέλευσης των εκπροσώπων και της σκοπιμότητας αυτών των συναντήσεων.

Συνταξιοδοτήθηκε από τον ΟΤΕ ο Γιώργος Μαυρομμάτης

Υστερα από 32 και πλέον χρόνια ενεργού και αδιάκοπης υπηρεσίας στον ΟΤΕ Ποταμού συνταξιοδοτείται στο τέλος Οκτωβρίου 1995 ο αγαπητός φίλος Γεώργιος Αντ. Μαυρομμάτης.

Πολύ βροχή στο νησί μας

Μας πληροφορούν από τα Κύθηρα πως το Σάββατο-κυριακό 4 και 5 Νοεμβρίου έβρεξε αρκετά καλά στο νησί μας. Ετσι, δεν υπάρχει πλέον κανένα πρόβλημα για το μάζεμα των ελιών, η γη ποτίστηκε αρκετά, έτοιμη για την σπορά και πολλά πηγάδια γέμισαν. Την επόμενη φορά θα τρέξουν και τα λαγκάδια του νησιού.

Οι ψαράδες ασφαλίζονται

Ενιαίος ασφαλιστικός φορέας πρόκειται να δημιουργηθεί εντός ολίγου για να καλύψει τις ασφαλιστικές και ιατροφαρμακευτικές ανάγκες των ψαράδων που ζουν και στο νησί μας. Ετσι, ελπίζουμε κι αυτός ο κλάδος θα καλύψει τις συνταξιοδοτικές και ασφαλιστικές ανάγκες του.

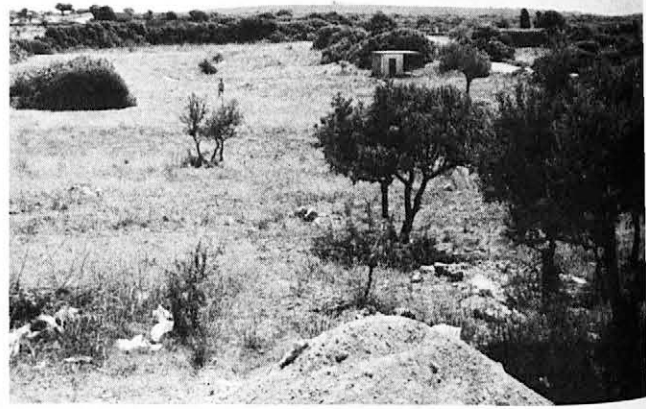
Παράκληση!!!

Ελαιοπαραγωγοί του νησιού μας. Μπήκαμε στη νέα ελαιοπαραγωγική χρονιά όπως κάθε χρόνο, την προσφορά σας στο Γηροκομείο μας κάντε την σε ελαιόλαδο, την έχει ανάγκη.

Εργα Αθλητικά στα Φράτσια και διάφορες άλλες διαμορφώσεις

Πληροφορίες από τα Φράτσια αναφέρουν πως σύντομα θα αρχίσουν έργα διαμόρφωσης του γύρω από το Πολιτιστικό Κέντρο χώρου δηλ. διαπλάτυνση δρόμου και ανάδειξη της περιοχής. Παράλληλα δε η Εκκλησιαστική Επιτροπή της Παναγίας Ελεούσας και Αγίων Πάντων σε μια σπουδαία χειρονομία προς το χωριό θα προσφέρει ένα μέρος του χώρου γύρω και πίσω από το Τυροκομείο, ώστε να διαμορφωθεί αυτός για τις ανάγκες των νέων του χωριού. Τους συγχαίρουμε όλους.

Ακόμη, πληροφορούμεθα πως άρχισε η διαπλάτν-



ση του δρόμου Ξεροσοβά-λας - Κέντρου Φρατσίων με

κονδύλιο που εξασφάλι- πρόσφατα η Κοινότητα.

Συνταξιοδοτήθηκε ο Παππά Ηλίας

Υστερα από 40 και πλέον χρόνια συνεχούς υπηρεσίας στην εκκλησία και τους συμπατριώτες μας, συνταξιοδοτήθηκε ο πολύ αγαπητός και γνωστός σε όλους ιερέας Πάτερ Ηλίας Χανιώτης.

Ο γνωστός μας Παπα Ηλίας αγάπησε και υπηρέτησε την Κυθηραϊκή Εκκλησία με πάθος, αυταπάρνηση και έδειξε ζωντάνια και δραστηριότητα και στάθηκε δίπλα στο εκκλησιασμό του πάντοτε σαν αληθινός κληρικός. Βέβαια και μετά την συνταξιοδότησή του παραμένει ένας ενεργός Τσιριγιώτης.

Τον συγχαίρουμε και τον ευχαριστούμε. Στον Ποταμό πλέον θα ιερουργεί ο Αρχιμ. Κύριλλος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Κυθηραϊκός Σύλλογος Αθηνών ανακοινώνει στα μέλη του ότι άρχισαν από 1η Οκτωβρίου τα μαθήματα Κυθηραϊκών χορών στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθήρων, Θεμιστοκλέους 5 στον 7ο όροφο κάθε Σάββατο 4-7 μ.μ.

Παρακαλούνται οι συμπατριώτες μας που έχουν μικρά παιδιά να τα φέρουν κοντά μας. Η διδασκαλία, όπως πάντα είναι προσφορά του Συνδέσμου στη νεολαία μας.

Η Ατάκα του μήνα

Ο Τσιριγιώτης του '60 έλεγε: Εχω δυο χωράφια
Ο Τσιριγιώτης του '90 λέει: Εχω δυο οικόπεδα
Χάρης Λογοθέτης

Ανακοίνωση Ένωσης Απανταχού Αντικυθηριών

Η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηριών ο Άγιος Μύρων προκειμένου να βραβεύσει τους αριστεύσαντες μαθητές και μαθήτριες Γυμνασίου και Λυκείου παιδιά από οικογένειες Αντικυθηριών καλεί τους ενδιαφερόμενους να προσκομίσουν στα Γραφεία της Ένώσεως μέχρι την 31-12-'95 φωτοαντίγραφο των σχετικών ενδεικτικών τους. Επίσης καλεί τους ενδιαφερομένους που θέλουν να θέσουν υποψηφιότητα στις Αρχαιρεσίες του Ιανουαρίου 1996 να υπαβάλουν σχετική έγγραφη αίτηση στο προεδρείο του Δ.Σ. έως στις 15-1-1996.

Επίσης η Ένωση εντός του Νοεμβρίου 1995 θα έχει στη διάθεσή της σε πολλά αντίτυπα το χάρτη των Αντικυθηριών και για όσους ενδιαφέρονται να απευθύνονται στο Δ.Σ.

Σας περιμένουμε στο Λιμάνι της Χαράς και της Ευτυχίας (Μαρακαίμπο CLUB) να σας προσφέρουμε:
Πρωινό, ποικιλίες, ούζο, πίτσα, καφέ, γλυκά, παγωτά κλπ.
Καλοκαίρι και Χειμώνα



από τις 8 το πρωί μέχρι και πολύ αργά το βράδυ για ποτό στο **Dancing Bar**.

(Για το Χειμώνα ΜΟΝΟ κάθε Παρασκευή βράδυ ΧΟΡΟΣ)
Δ/νση: Μιχάλης & Ελένη Καλλίνικος
Στη μεγάλη πλατεία των Φρατσίων - Τηλ.: 31704.

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

* Real estate Law * Inheritance cases * Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
TEL.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
Τηλ.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, FAX: 9951192

ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Πολυτελή διαμερίσματα παραδοσιακού τύπου σε νεοανεγειρόμενη οικοδομή.

Μόλις 30 μ. από το κύμα και πλησίον Σούπερ Μάρκετ Καψάνη

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

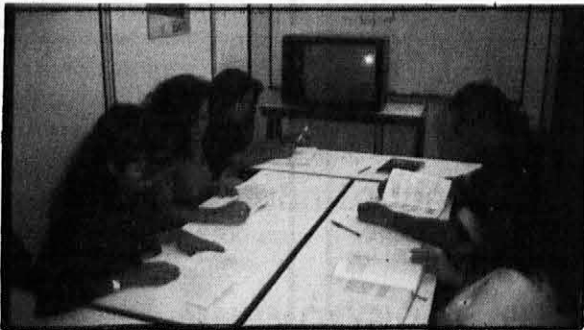
Δίπλ. Πολιτ. Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.
Καθηγητή της Σχολής Ικάρων
Ηρώων Πολυτεχνείου 8, Πειραιάς,
Τηλ.: 4176215 - FAX: 4226072

INTELEKTO



★ διδάσκονται: Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Γερμανικά, Ισπανικά

★ Τμήματα: νηπιακά, παιδικά, ενηλίκων
Προγράμματα: απλά, εντατικά, υπερεντατικά
Δ/νση Σπουδών: Μηνάς Βενάρδος



Προσφορά για τους Τσιριγιώτες

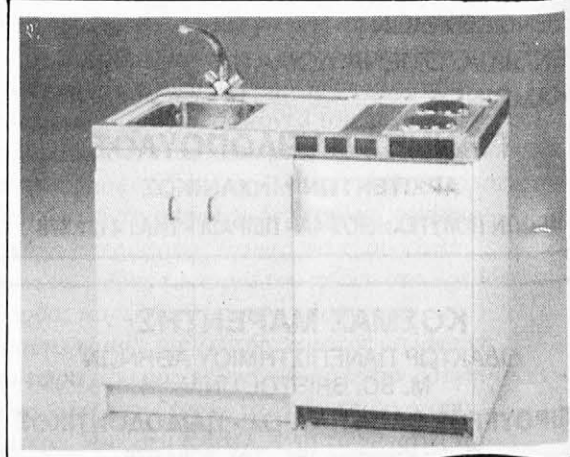
Έκπτωση 30% σε κάθε Κυθήριο σπουδαστή-τρια της σχολής μας.

Δύο υποτροφίες σε ετήσια βάση στους αποφοίτους του Λυκείου Κυθήρων

Πραξιτέλους 131, 1ος όροφος
Τηλ. 4176.137 - 4176.186

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ

Η ιδανική λύση!



Διατίθεται σε δύο διαστάσεις 1,00 και 1,20 μ.

ηλεκτρ. κουζίνα νεροχύτης ντουλάπι και ψυγείο μαζί

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

VIRGO

ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375